

Schnellkupplungen

Racores Rápidos

7

Tankwagenarmaturen EN 14420 - 6

8

Racores Tankwagon EN 14420 - 6

Hebelarmaturen - System Kamlok - EN 14420-7/Mil

18

Racores Camlok

Schneekanonen - Kupplungen

42

Racores para la producción de nieve

Storz Kupplungen

44

Racores Storz

Symmetrische Kupplungen - System Guillemin

50

Racores Guillemin

Mörtelarmaturen

56

Racores para mortero

Klauenkupplungen n. DIN3489 + US-Ausführung

60

Racores para aire comprimido EA DIN3489 + Tipo USA

Pressluftarmaturen - Express

62

Racores - Express

Sandstrahlarmatur

65

Racores chorro de arena (Granallado)

Wasserschlaucharmaturen

66

Racores para agua tipo GEKA

1/3 + 2/3 Verschraubungen / Sauger

67

Racores latón para agua 1/3 - 2/3

Barcelona Armaturen

68

Racores Barcelona

Kardankupplungen

70

Racores Tipo "Perrot"

IBC Armaturen

Racores para contenedor IBC

73**Armaturen - Lebensmittelindustrie**

Racores para la Industria alimentaria

79

Clamp Kupplungen n. DIN 32676

80

Racores CLAMP DIN32676

Milchrohrverschraubung n. DIN 11851

82

Racores Higiénicos DIN 11851

SMS Kupplungen 1145

90

Racores SMS 1145

Schlauchverschraubungen

Terminal Rosca/Racor para manguera

95

Schalenverschraubungen n. EN 14420-2

96

TW - Terminal Rosca/ Racor de manguera de seguridad EN 14420-2

Kombination Nippel KC

99

NUEVO - Combinación adaptador (King Combination)

Dampfschlaucharmaturen

Racores para manguera de vapor

101

		Presshülsen & Klemmschalen Casquillos de prensar y abrazaderas	105
		Klemmschalen EN 14420-3 NUEVO Abrazaderas de seguridad EN 14420-3	106
		Presshülsen Casquillos de prensar	110
		Jubilee - Schlauchklemmen & Zubehör Jubilee- Abrazadera de manguera y accesorios	114
		SpannbackenSchellen Abrazaderas	116
		MCC Patentschellen Abrazaderas MCC (Patentadas)	117
		MCC Schellen NUEVO Abrazaderas MCC	118
		Flanscharmaturen Bridas para flexibles	123
		Fittings & Kugelhähne Flexibles y Válvulas de bola	131
		Doppelnippel Boquilla hexagonal	132
		Edelstahlfittings NUEVO Flexibles acero inoxidable	133
		Kugelhähne & Ventile Válvulas de bola y válvulas	138
		Zubehör Accesorios	141
		Wassersparventile Pistolas de baldeo	142
		Prallschutz Anillo de protección	143
		Schlauchsicherungskabel-Whipchecks Cables de seguridad para mangueras	144
		Wasser- und Kühlerschläuche Mangueras de agua y mangueras para radiadores	149
		Bauschläuche NUEVO Manguera plana sintética	157
		 Luft-Gas & Ventilationsschläuche NUEVO Mangueras para aire, gas y ventilación	159
		Abriebfeste Schläuche Mangueras antiabrasivas	167
		Lebensmittelschläuche Mangueras para uso alimentario	169
		Dampfschläuche Mangueras para vapor	175
		 Öl- & Vielzweckschläuche NUEVO Mangueras para aceite y mangueras multiuso	179
		ChemieSchläuche Mangueras para ácidos y productos químicos	183
		 Silikonschläuche NUEVO Mangueras de silicona	185
		Information Información	194
		Allgemeine Geschäftsbedingungen Condiciones Generales de Contratación	198

DIE MCC MILLENNIUM ACOPLE GERMANY GMBH IST SPEZIALISIERT AUF DIE HERSTELLUNG UND DISTRIBUTION VON SCHLAUCH- UND ARMATURENTECHNIK.

Seit MCC im Jahre 2011 in Köln gegründet wurde ist das Lieferprogramm kontinuierlich erweitert worden. Heute liefern wir alle gängigen Industrieschlaucharmaturen direkt vom Lager in mehr als 20 Ländern in Europa.

- Kamlock nach MIL und EN14420-7 in Edelstahl, Aluminium, Messing und PP
- Schalenverschraubungen nach EN 14420-2
- Dampfschlaucharmaturen nach EN 14423 und US-Ausführung
- Tankwagen Kupplungen nach EN 14420-6
- Storz Armaturen nach DIN (geschmiedet) und Industrieausführung
- Flanscharmaturen in Stahl und Edelstahl PN10/16, jetzt auch Flanschgewindenippel
- Milchrohrverschraubungen nach DIN 11851 und SMS
- Klemmschalen nach EN 14420-3 aus SS, Alu und Messing in vielen Größen
- Barcelona Kupplungen
- 1/3 + 2/3 Verschraubungen
- Vielfältiges Zubehör wie Dichtungen, Wassersparventile und Reparatursets
- ... und vieles mehr.

Mit dem Umzug im Jahre 2014 wurden die Lagerfläche und das Lagervolumen nochmals auf jetzt ca. 2.000 m² erhöht. Fast 4.000 Lagerartikel garantieren eine hohe Verfügbarkeit der Produkte für unsere Partner.

Unsere Vertriebspartner ist der Technische Handel in Europa.

MCC MILLENNIUM GMBH SE ESPECIALIZA EN LA MANUFACTURACIÓN Y DISTRIBUCIÓN DE MANGUERAS Y RACORES INDUSTRIALES.

Desde la creación de MCC en Colonia en el año 2011 hemos ampliado nuestra gama de productos. Actualmente podemos distribuir desde stock casi todas los acoples industriales más populares a más de 20 países europeos.

Nuestros artículos:

- Camlock MIL y versión EN14420-7 en acero inoxidable, aluminio, latón y polipropileno.
- Espigas de manguera para abrazaderas de seguridad EN 14420 -2, lisa y dentada.
- Racores para vapor en EN 14423 y versión USA
- Racores Tankwagen EN 14420-6
- Racores Storz Din y versión industrial
- Bridas en acero, acero inoxidable PN10/16, también Bridas con rosca macho
- Racores higiénicos DIN 11851 y SMS
- Abrazaderas de seguridad EN 14420-3 en acero inoxidable, aluminio y latón en muchas medidas
- Racores Barcelona
- Racores de jardín en latón 1/3 + 2/3
- Algunos accesorios como juntas, pistolas de baldeo y sets de repuesto
- ...Y muchos productos más.

En el año 2014 trasladamos nuestra compañía a un nuevo almacén con aprox. 2000m². Actualmente contamos con aprox. 4000 artículos en stock, lo cual garantiza una alta disponibilidad de productos para nuestros clientes.

Nuestro socio distribuido en Europa Central es el mayorista técnico.

MCC - GERMANY

Langbaughstr. 5
D - 53842 Troisdorf- Germany

Tel. : +49 2241 - 93258 - 0
Fax : +49 2241 - 93258 - 29

E-Mail: info@mcc-germany.com
Web: <http://www.mcc-germany.com>

BÜROZEITEN / OFFICE:

Mo-Fr. 08:00 Uhr - 17:00 Uhr



Unsere Vorteile für den Technischen Handel:

- Hohe Verfügbarkeit
- Kein Mindestauftragswert
- Keine Verpackungseinheiten, auch Einzelteile lieferbar
- Frachtkosten ab
 - 250,- € für Kupplungen frei Haus (Deutschland)
 - 500,- € für Schläuche frei Haus (Deutschland)
- Industrieschlauchleitungen lieferbar nach Druckgeräterichtlinie 97/23/EG
- Sonderteil-Fertigung in eigenem Bearbeitungszentrum möglich

Bis 16 Uhr bestellt, erfolgt der Versand noch am gleichen Tag (Armaturenlieferungen).

Unsere Kunden

Der Technische Handel in Europa.

Sus ventajas por ser cliente de MCC:

- Flexibilidad y disponibilidad
- No existe un pedido mínimo.
- No existen unidad mínima de empaquetado, se aceptan pedidos de hasta incluso sólo una pieza.
- Sobre costos de transporte:
 - Envío gratuito para pedidos mayores a € 250 para racores (En Alemania)
 - Envío gratuito para pedidos mayores a € 500 para mangueras (En Alemania)
- Mangueras completamente montadas de acuerdo a la „European Pressure Direction 97/23/EG.“
- Ensamblado en nuestro taller.

Pedidos recibidos antes de las 4 pm son enviados el mismo día. (Acoples)

Nuestros clientes:

Mayoristas técnicos en Europa central.

WWW.MEHANIKAM.INFO

MCC Germany lagert auf einer Fläche von über 2.000m² über 5.000 verschiedene Artikel. Bestellungen bis 16:00 Uhr werden am gleichen Tag versendet.

En MCC atendemos a nuestros clientes desde un almacén de 2.000 m² que contiene más de 5.000 artículos. Los pedidos recibidos antes de las 4 pm son enviados el mismo día.





SCHNELLKUPPLUNGEN

	Tankwagenarmaturen EN 14420 - 6 Racores Tankwagen EN 14420 - 6	8
	Hebelarmaturen - System Kamlok - EN/Mit Racores Camlock	18
	Schneekanonen - Kupplungen Racores para la produccion de nieve	42
	Storz Kupplungen Racores Storz	44
	Symmetrische Kupplungen - System Guillemin Sistema Guillemin	50
	Mörtelarmaturen Racores para Mortero	56
	Klauenkupplungen n. DIN3489 + US-Ausführung Racores para aire comprimido EA DIN 3489 + Tipo USA	60
	Pressluftarmatur - Express Racores Express	62
	Sandstrahlarmaturen Racores chorro de arena (Granallado)	65
	Wasserschlaucharmaturen Racores para agua tipo «GEKA»	66
	1/3 + 2/3 Verschraubung / Sauger Racores latón para agua 1/3- 2/3	67
	Barcelona Armaturen Racores Barcelona	68
	Kardankupplungen Racores Tipo «Perrot»	70





1. DIE NORMA: EN 14420-6 (DIN28450)

Die in Europa weit verbreitete Tankwagenarmatur wurde erstmalig 1973 durch die DIN genormt. Später wurde im Zuge der Harmonisierung daraus die EN14420 Teil 6.

Die Kupplung besteht aus 2 Teilen, der VK (Vaterkupplung) und der MK (Mutterkupplung). Die Mutterkupplung wiederum besteht aus dem Spannring, Hebel und dem Kronenring.

Es gibt Sie in 3 Größen: 2", 3" und 4".

Beschichtete Armaturen lieferbar.

1. Racores Tankwagen EN 14420-6 (DIN28450) Estándar:

Los acoples „Tankwagen“ más comunes fueron aprobados por la norma DIN la primera vez en 1973. Más tarde durante el proceso, el DIN fué armonizado con la parte 6 de la norma EN14420.

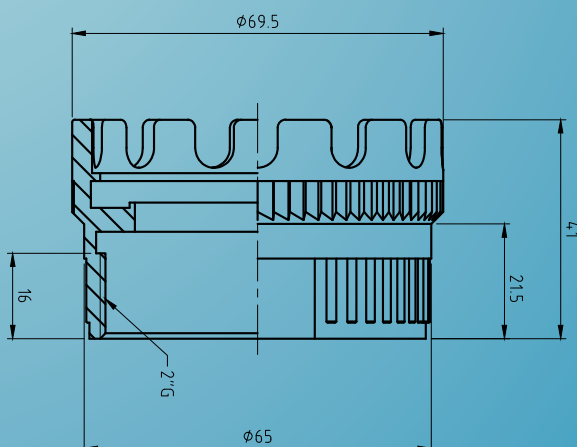
El acople „TW“ se compone de dos partes, una parte hembra (MK) y la otra parte macho (VK). La parte hembra (MK) consisten en un anillo sujetador y un anillo tipo corona.

Existen tres medidas disponibles 2" . 3" y 4" .

WWW.MEHANIKAM.INFO

2. DIE MCC TANKWAGENKUPPLUNG IM DETAIL EL ACOPLA TANKWAGEN EN DETALLES

- a. Hebel mit MCC Kennzeichnung und Norm
Palanca con logo MCC y la norma impresa.
- b. Perfekte Dichtung garantiert einen hohen Sicherheitsstandard
El sellado perfecto garantiza un estándar de alta seguridad.
- c. Innengewinde
Rosca hembra



Diese Kupplungen werden in 4 verschiedenen Werkstoffen hergestellt:

- Edelstahl AISI 316/CF8M/1.4408 mit CSM Lippendichtung und PTFE Gewindedichtung
- Messing CW614N mit NBR (Buna) Lippendichtung und PU- Gewindedichtung
- Aluminium
- Polypropylen: nur Stopfen

Estos acoplamientos son manufacturados en 4 diferentes materiales:

- Acero inoxidable
- Latón
- Aluminio
- Polipropileno: Sólo el tapón.

3. BETRIEBSDRUCK

Der max. Betriebsdruck beträgt 16 bar.

3. LA PRESIÓN DE SERVICIO MÁXIMA ES 16 BAR.

TANKWAGENARMATUREN EN 14420 -6 / RACORES TANKWAGEN EN 14420 - 6

TW - Kupplung Typ MK mit BSPP - Innengewinde (Komplett) - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- ACOPL HEMBRA Tipo MK con ROSCA HEMBRA BSPP (Completo) - Acero inoxidable AISI 316 / 1.4408



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Style	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
2MKS	CSM(Hypalon®) Lippend. PTFE Gewindedichtung CSM(Hypalon®) Lip Junta Junta de rosca PTFE	16 bar	DN050	G2"
3MKS		16 bar	DN080	G3"
4MKS		16 bar	DN100	G4"

TW - Kupplung Typ MK mit BSPP - Innengewinde (Einzelteile) - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- ACOPL HEMBRA Tipo MK con ROSCA HEMBRA BSPP (Componentes sueltos) - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Style	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
2MKSS	Spannringhebel Lever	16 bar	DN050	G2"
3MKSS		16 bar	DN080	G3"
2MKSK	Kronenring CSM(Hypalon®) Lippend. PTFE Gewindedichtung Crown CSM(Hypalon®) Lip Junta PTFE Rosca-Junta	16 bar	DN050	G2"
3MKSK		16 bar	DN080	G3"

TW - Kupplung Typ VK mit BSPP - Innengewinde - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- RACOR MACHO Tipo VK con ROSCA HEMBRA BSPP - Acero inoxidable AISI 316 / 1.4408



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
2VKS	PTFE Gewinded. Junta de rosca PTFE	16 bar	DN050	G2"
3VKS		16 bar	DN080	G3"
4VKS		16 bar	DN100	G4"

TW - Kappe Typ MB ohne Kette - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- TAPÓN MB PARA VK SIN CADENA - ACERO INOXIDABLE AISI 316 / 1.4408



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
2MBS	CSM(Hypalon®) Dichtung Junta CSM(Hypalon®)	16 bar	DN050
3MBS		16 bar	DN080
4MBS		16 bar	DN100

TW - Stopfen Typ VB ohne Kette - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- TAPÓN VB PARA MK - ACERO INOXIDABLE AISI 316 / 1.4408



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
2VBS	ohne Kette sin cadena	16 bar	DN050
3VBS		16 bar	DN080
4VBS		16 bar	DN100



TANKWAGENARMATUREN EN 14420 -6 / RACORES TANKWAGEN EN 14420 - 6

TW - MK Kupplung einteilig mit Rillenstutzen für Klemmschaleneinband - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- ACOPLA MK PIEZA ÚNICA CON ESIPIA DENTADA PARA ABRAZADERAS DE SEGURIDAD -Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	DN Stutzen DN Espiga
MK50ST	ohne Spannringhebel mit CSM(Hypalon®) Lippend.	16 bar	DN050	50mm
MK80ST	sin Palanca con Junta CSM	16 bar	DN080	76mm



TW - VK Kupplung einteilig mit Rillenstutzen für Klemmschaleneinband - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- ACOPLA VK PIEZA ÚNICA CON ESIPIA DENTADA PARA ABRAZADERAS DE SEGURIDAD -Acero inoxidable 316

Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	DN Stutzen DN Espiga
VK50ST		16 bar	DN050	50mm
VK80ST		16 bar	DN080	76mm



TW - Kupplung Typ MK mit BSPP - Innengewinde - 90° Hebel - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- ACOPLA HEMBRA TIPO MK CON ROSCA HEMBRA BSPP CON PALANCA DE 90° - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Style	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
2MKS90	Komplett wie MKS	16 bar	DN050	G2"
3MKS90	Completo como MKS	16 bar	DN080	G3"



TW - Kupplung Typ MK mit BSPP - Innengewinde - Sicherheitsverschluss - Edelstahl AISI 316 / 1.4408

TW- ACOPLA HEMBRA TIPO MK CON ROSCA HEMBRA BSPP - PALANCA DE SEGURIDAD - Acero inoxidable 316

Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Style	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
3MKSECURITY	Komplett wie MKS Completo como MKS	16 bar	DN080	G3"



TANKWAGENARMATUREN EN 14420 -6 / RACORES TANKWAGEN EN 14420 - 6

TW - Kupplung Typ MK mit BSPP - Innengewinde (Komplett) - Messing CW614N

TW- ACOPLA HEMBRA TIPO MK CON ROSCA HEMBRA BSPP (Completo) - Latón CW614N



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Style	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
2MKB	NBR Lippendichtung PU Gewindedichtung Junta NBR Junta para rosca PU	16 bar	DN050	G2"
3MKB		16 bar	DN080	G3"
4MKB		16 bar	DN100	G4"

TW - Kupplung Typ MK mit BSPP - Innengewinde (Einzelteile) - Messing CW614N

TW- ACOPLA HEMBRA TIPO MK CON ROSCA HEMBRA BSPP (Componentes sueltos) - LATÓN CW614N



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Style	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
2MKBS	Spannringhebel Palanca	16 bar	DN050	G2"
3MKBS		16 bar	DN080	G3"
2MKBK	Kronenring NBR Lippendichtung PU Gewindedichtung Corona Junta NBR Junta para corona PU	16 bar	DN050	G2"
3MKBK		16 bar	DN080	G3"

TW - Kupplung Typ VK mit BSPP - Innengewinde - Messing CW614N

Adaptador macho tipo VK con rosca hembra BSPP- LATÓN CW614N



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
2VKB	PU Gewindedicht. Junta de rosca PU	16 bar	DN050	G2"
3VKB		16 bar	DN080	G3"
4VKB		16 bar	DN100	G4"

TW - Kappe Typ MB ohne Kette - Messing CW614N

TAPÓN MB PARA VK SIN CADENA - LATÓN CW614N



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
2MBB	NBR Dichtung. Junta NBR	16 bar	DN050
3MBB		16 bar	DN080
4MBB		16 bar	DN100

TW - Stopfen Typ VB ohne Kette - Messing CW614N
 TW- TAPÓN VB PARA MK SIN CADENA - LATÓN CW614N

Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
2VBB		16 bar	DN050
3VBB		16 bar	DN080
4VBB		16 bar	DN100



TW - MK Kupplung einteilig mit Rillenstutzen für Klemmschaleneinband - Messing CW614N
 TW- ACOPLÉ MK COMPONENTE SUELTO CON ESIPIGA DENTADA PARA ABRAZADERAS DE SEGURIDAD- LATÓN CW614N

Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Style	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	DN Stutzen DN Espiga
MK50BT	ohne Spanninghebel NBR Lippendichtung sin palanca Junta NBR	16 bar	DN050	50mm
MK80BT		16 bar	DN080	76mm



TW - VK Kupplung einteilig mit Rillenstutzen für Klemmschaleneinband - Messing CW614N
 TW- ACOPLÉ VK COMPONENTE SUELTO CON ESIPIGA DENTADA PARA ABRAZADERAS DE SEGURIDAD- LATÓN CW614N

Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Style	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	DN Stutzen DN Espiga
VK50BT		16 bar	DN050	50mm
VK80BT		16 bar	DN080	76mm



TW - Kronenring mit AG - Messing CW614N
 TW- CORONA CON ROSCA MACHO- LATÓN CW614N

Artikel-Nr. Part-Nr	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
2MKBK-1.5AG	NBR Lippendichtung Junta NBR	16 bar	DN50	1 1/2"
2MKBK-2AG		16 bar	DN50	2"



TANKWAGENARMATUREN EN 14420 -6 / RACORES TANKWAGEN EN 14420 - 6

TW - Kappe Typ MB ohne Kette - Aluminium

TAPÓN MB PARA VK SIN CADENA - ALUMINIO



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
2MBA	NBR Dichtung Junta NBR	16 bar	DN050
3MBA		16 bar	DN080
4MBA		16 bar	DN100

TW - Stopfen Typ VB ohne Kette - Aluminium

TW- TAPÓN VB PARA MK - ALUMINIO



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
2VBA	ohne Kette sin cadena	16 bar	DN050
3VBA		16 bar	DN080
4VBA		16 bar	DN100

TW - Kappe Typ MB mit Griff - Polypropylen

TW- TAPÓN TIPO MB CON MANIJA - POLIPROPILENO



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
2MBP-G	NBR Dichtung Junta NBR	6 bar	DN050
3MBP-G		6 bar	DN080
4MBP-G		6 bar	DN100

TW - Stopfen Typ VB mit Griff- Polypropylen

TW- TAPÓN TIPO VB CON MANIJA - POLIPROPILENO



Artikel-Nr. Artículo	Hinweis Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
2VBP-G		6 bar	DN050
3VBP-G		6 bar	DN080
4VBP-G		6 bar	DN100

Tankwagen - Schlüssel

LLAVE PLANA PARA CAMIÓN CISTERNA (Tankwagen)

Artikel-Nr. Artículo	Material Material	Nennweite Dimensiones	Nennweite Dimensiones
SGE	Edelstahl AISI 304 Acero inox AISI 304	DN50	DN100
SGG	Stahl Acero	DN65	DN100



Zubehör

Accessories

Artikel-Nr. Artículo	Material Material	Zubehör Accesorios
36310	Messing Latón	Kette mit S-Haken Cadena con gancho en S
36310-SS	Edelstahl Acero inox	Kette mit S-Haken Cadena con gancho en S
SS12CH	Edelstahl Acero inox	Kette mit Ring Cadena con anillos



TANKWAGENARMATUREN EN 14420 -6 / RACORES TANKWAGEN EN 14420 - 6

Lippendichtung für TW - Kronenring

JUNTA TANKWAGEN (CAMIÓN CISTERNA) - CORONA



* DN100 O-Ring
keine Lippendichtung

* DN100 O-Ring
Junta no disponible

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Nennweite Dimensiones
2MKV	schwarz negro	FKM (Viton®) FKM (Viton®)	DN050
3MKV			DN080
4MKV*			DN100
2MKG	grün verde	CSM (Hypalon®) CSM (Hypalon®)	DN050
3MKG			DN080
4MKG*			DN100
2MKN	schwarz negro	NBR NBR	DN050
3MKN			DN080
4MKN*			DN100
2MKNB	blau azul	NBR NBR	DN050
3MKNB			DN080
4MKNB*			DN100
2MKNW	weiß blanco	NBR NBR	DN050
3MKNW			DN080
4MKNW*			DN100

Dichtung für TW - Kappe

JUNTA PARA TANKWAGEN



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Nennweite Dimensiones
2MBN	schwarz negro	NBR NBR	DN050
3MBN			DN080
4MBN			DN100
2MBNW	weiß blanco	NBR NBR	DN050
3MBNW			DN080
4MBNW			DN100
2MBH	grün verde	CSM (Hypalon®) CSM (Hypalon®)	DN050
3MBH			DN080
4MBH			DN100
2MBV	schwarz negro	FKM (Viton®) FKM (Viton®)	DN050
3MBV			DN080
4MBV			DN100



Gewindedichtung für TW - Kupplung

JUNTAS PARA ROSCA DE CAMIÓN CISTERNA (Tankwagen)

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Nennweite Dimensiones
2TWTFG	weiß blanco	PTFE - GF verstärkt PTFE- Reenforzado GF	DN050
3TWTFG			DN080
4TWTFG			DN100
SFPU50	schwarz negro	PU PU	DN050
SFPU80			DN080
SFPU100			DN100
SFPU50B	blau azul	PU PU	DN050
SFPU80B			DN080
SFPU100B			DN100
SFPU50T	transparent transparente	PU PU	DN050
SFPU80T			DN080
SFPU100T			DN100
2TWVI	schwarz negro	FKM (Viton®) FKM (Viton®)	DN050
3TWVI			DN080
4TWVI			DN100



Erklärung der MCC Artikel Nummern

Ein Beispiel für Kamlok Kupplung E200SS

E	200	SS	SECURITY
Kupplung Typ Acople - Type	Nennweite Dimensiones	Werkstoff Material	BSP = Gewindeart BSP = Rosca
Vaterteil m. Schlauchstutzen Male Acople with Hose-Espiga	2"	SS = CF8M/316	DIN = Für Klemmschaleneinband / Gewindedichtung DIN = for safety clamps / thread seal

1. DIE NORM

Die Kamlok Kupplungen haben ihren Ursprung in den USA und sind sicherlich eine der meist verbreitesten Kupplungstypen weltweit. Grundlage war die US Norm Mil-C-27487 des amerikanischen Militärs.

Diese US Norm wurde 1999 durch die Federal Mil A-A-59326A ersetzt.

Durch die allgemeine Standardisierung in Europa ist 2004 die Norm EN14420-7 eingeführt worden, die die alte DIN 2828 ersetzt hat. Hauptunterschiede sind, dass die Innengewinde (A,+D Teil) mit einer Flachdichtung versehen sind und die Stutzen mit einem Sicherungsbund für Klemmschaleneinband (C +E Teil).

Alle von MCC gefertigten Teile übertreffen die Anforderungen der Normen.

1. LA NORMA

El acoplamiento Camlock es originario de EE.UU., y es el sistema de acoplamiento más común y más utilizado en el mundo. Fue desarrollado y fundado en la norma militar estadounidense Mil-C-27487.

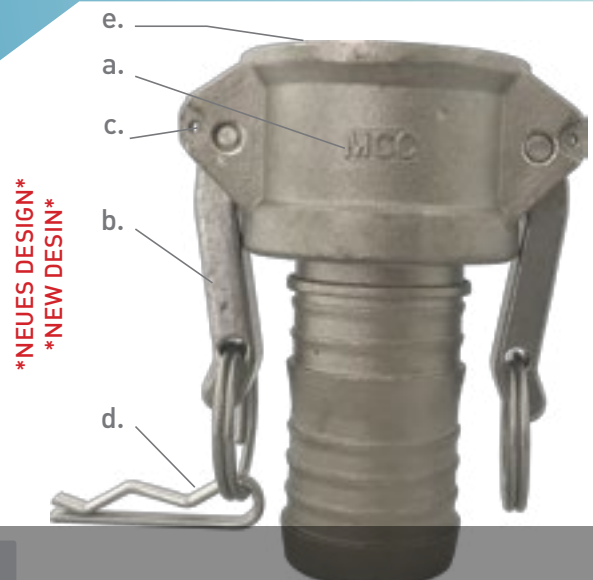
Esta norma fue reemplazada por la norma federal Mil-A-A-59326A en 1999.

Durante la normalización común en Europa en 2004, se elaboró la norma EN 14420-7, que sustituyó a la antigua DIN 2828. Los cambios principales fueron que la rosca interior (parte A y D) tenía un sello plano y los vástagos tenían un collar de seguridad para las abrazaderas de seguridad (parte C + E).

Todas las piezas fabricadas por MCC superan los requisitos de la Norma.

2. DIE MCC-KAMLOK KUPPLUNG IM DETAIL MCC KAMLOCK EN DETALLE:

- Kennzeichnung der Kupplung mit MCC andere Seite
Type, Größe & Material
Identificación del acople con el logo MCC, al otro lado el tipo, medida y material
- Hebel aus Edelstahl AISI 304 mit MCC Logo versehen
Palanca en acero inox. AISI 304 con el logo MCC
- Öse zur Arretierung serienmäßig
Ojete estándar con el sistema interlock.
- Alle Lieferungen inkl. Metallsplint
Todos los acoples son enviados con una horquilla de seguridad
- Standarddichtung NBR
Sellado estándar en NBR



Diese Kupplungen werden in 4 verschiedenen Werkstoffen hergestellt :

- Edelstahl: AISI 316/ CF8M / 1.4401
- Aluminium : ASG7
- Messing : ASTM BS84
- Polypropylen : 25/30% Glasfaserverstärkt

Estos acoplamientos se fabrican en 4 materiales diferentes:

- Acero inoxidable: AISI 316/CF8M/1.4401
- Aluminum: ASG7
- Latón: ASTM BS84
- Polypropylen: con 25-30% reforzado(-a) con fibra de vidrio

3. DAS LIEFERPROGRAMM

Kupplungen mit Rillenstutzen (Teil C+E):
Sind geeignet zum Einband mit Schelle.

Kupplungen mit Schalenstutzen (Teil C+E) nach EN 14420:
Geeignet zum Einband mit Klemmschalen oder zur Verpressung mit Presshülsen.

Kupplungen mit Aussen-/ Innengewinde (Teil B+F / A+D):
Versehen mit BSP Gewinde, andere Gewindetypen wie NPT auf Anfrage.

Kupplungen mit Anschweißende:
„Butt welded“

Ausführung „Socked welded“ auf Anfrage.

4. LIEFERBARE DICHTUNGEN

Werkseitig mit NBR Kupplungsdichtung versehen.
Folgende weitere Ausführungen sind lieferbar

- CSM, (Hypalon®)
- EPDM
- FKM (VITON®)
- PTFE ummantelt, seitlich offen mit
 - NBR
 - EPDM
 - FKM (VITON®)
- PTFE komplett ummantelt
 - mit EPDM Kern
 - mit Silikon Kern
 - mit FKM (Viton®) Kern auf Anfrage
- PTFE komplett ummantelt (Runddichtung)
 - mit FKM (VITON®) Kern
 - mit VMQ Kern auf Anfrage



3. LA GAMA DE PRODUCTOS

Acoples con espiga acanalada (parte C y E):

Acoples con espiga para mangueras (Parte C y E de acuerdo a la norma EN14420):

Recomendado para el uso de abrazaderas de seguridad y casquillos.

Acople rosca macho/hembra (parte B+F/ A+D):
Estándar con rosca BSP, otros tipos de rosca como ser NPT a pedido.

Acoples para soldar:
„butt welded“

Tipo „socked welded“ a pedido

4. JUNTAS EN NUESTRA GAMA DE PRODUCTOS

Juntas NBR como estándar desde fabrica. Otros tipos de pedidos

- CSM(Hypalon®)
- EPDM
- FKM,(Viton®)
- PTFE con revestimiento, abertura lateral con
 - NBR
 - EPDM
 - FKM (VITON®)
- PTFE totalmente envuelto
 - con núcleo EPDM
 - con núcleo Silicona
 - con núcleo FKM(Viton®) a pedido

- Recubrimiento PTFE completo
 - con FKM(Viton®)
 - con VMQ núcleo a pedido

HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Vaterteil Typ A nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - Edelstahl AISI 316

ADAPTADOR CAMLOCK MACHO TIPO A -MIL A-A-59326A CON ROSCA HEMBRA BSPP - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
A050SS		10 bar	DN015	1/2"
A075SS		17 bar	DN020	3/4"
A100SS		17 bar	DN025	1"
A125SS		17 bar	DN032	1 1/4"
A150SS		17 bar	DN040	1 1/2"
A200SS		17 bar	DN050	2"
A250SS		10 bar	DN065	2 1/2"
A300SS		8,5 bar	DN080	3"
A400SS		6,5 bar	DN100	4"
A500SS		5 bar	DN125	5"
A600SS		5 bar	DN150	6"

Mutterteil Typ B nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - Edelstahl AISI 316

CAMLOCK HEMBRA TIPO B -MIL A-A-59326A CON ROSCA MACHO BSPT - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
B050SS2		10 bar	DN015	1/2"
B075SS		17 bar	DN020	3/4"
B100SS		17 bar	DN025	1"
B125SS		17 bar	DN032	1 1/4"
B150SS		17 bar	DN040	1 1/2"
B200SS	NBR Dichtung Junta NBR	17 bar	DN050	2"
B250SS		10 bar	DN065	2 1/2"
B300SS		8,5 bar	DN080	3"
B400SS		6,5 bar	DN100	4"
B500SS		5 bar	DN125	5"
B600SS		5 bar	DN150	6"

Mutterteil Typ C nach MIL A-A-59326A mit Stutzen für Schelleneinband - Edelstahl AISI 316

CAMLOCK HEMBRA TIPO C - MIL A-A-59326A CON EPIGA ACANALADA - ACERO INOXIDABLE AISI 316



NEUES DESIGN
NEW DESIGN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
C050SS2		10 bar	DN015	13mm
C075SS		17 bar	DN020	21mm
C100SS		17 bar	DN025	27mm
C125SS		17 bar	DN032	34mm
C150SS		17 bar	DN040	40mm
C200SS	NBR Dichtung Junta NBR	17 bar	DN050	51mm
C250SS		10 bar	DN065	64mm
C300SS		8,5 bar	DN080	76mm
C400SS		6,5 bar	DN100	103mm
C500SS		5 bar	DN125	128mm
C600SS		5 bar	DN150	152mm



Mutterteil Typ D nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - Edelstahl AISI 316
CAMLOCK TIPO D - MIL A A 59326A CON ROSCA HEMBRA BSPP- ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
D050SS	NBR Dichtung Junta NBR	10 bar	DN015	1/2"
D075SS		17 bar	DN020	3/4"
D100SS		17 bar	DN025	1"
D125SS		17 bar	DN032	1 1/4"
D150SS		17 bar	DN040	1 1/2"
D200SS		17 bar	DN050	2"
D250SS		10 bar	DN065	2 1/2"
D300SS		8,5 bar	DN080	3"
D400SS		6,5 bar	DN100	4"
D500SS		5 bar	DN125	5"
D600SS		5 bar	DN150	6"



Vaterteil Typ E nach MIL A-A-59326A mit Stutzen für Schelleneinband - Edelstahl AISI 316
ADAPTADOR CAMLOCK PARA MANGUERA TIPO E - MIL A-A-59326A CON ESPIGA ACANALADA - ACERO INOXIDABLE

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
E050SS		10 bar	DN015	13mm
E075SS		17 bar	DN020	21mm
E100SS		17 bar	DN025	27mm
E125SS		17 bar	DN032	34mm
E150SS		17 bar	DN040	40mm
E200SS		17 bar	DN050	51mm
E250SS		10 bar	DN065	64mm
E300SS		8,5 bar	DN080	76mm
E400SS		6,5 bar	DN100	103mm
E500SS		5 bar	DN125	128mm
E600SS		5 bar	DN150	152mm



*** NEUES DESIGN ***
*** NEW DESIGN ***

Vaterteil Typ F nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - Edelstahl AISI 316
ADAPTADOR CAMLOCK MACHO TIPO F - MIL A-A-59326A CON ROSCA MACHO BSPT - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
F050SS		10 bar	DN015	1/2"
F075SS		17 bar	DN020	3/4"
F100SS		17 bar	DN025	1"
F125SS		17 bar	DN032	1 1/4"
F150SS		17 bar	DN040	1 1/2"
F200SS		17 bar	DN050	2"
F250SS		10 bar	DN065	2 1/2"
F300SS		8,5 bar	DN080	3"
F400SS		6,5 bar	DN100	4"
F500SS		5 bar	DN125	5"
F600SS		5 bar	DN150	6"



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Kappe Typ DC nach MIL A-A-59326A - Edelstahl AISI 316

TAPÓN CAMLOCK TIPO DC - MIL A-A-59326A - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
DC050SS2	NBR Dichtung Junta NBR	10 bar	DN015
DC075SS		17 bar	DN020
DC100SS		17 bar	DN025
DC125SS		17 bar	DN032
DC150SS		17 bar	DN040
DC200SS		17 bar	DN050
DC250SS		10 bar	DN065
DC300SS		8,5 bar	DN080
DC400SS		6,5 bar	DN100
DC500SS		5 bar	DN125
DC600SS		5 bar	DN150

Stopfen Type DP nach MIL A-A-59326A - Edelstahl AISI 316

TAPÓN CAMLOCK TIPO DP - MIL A-A-59326A - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
DP050SS		10 bar	DN015
DP075SS		17 bar	DN020
DP100SS		17 bar	DN025
DP125SS		17 bar	DN032
DP150SS		17 bar	DN040
DP200SS		17 bar	DN050
DP250SS		10 bar	DN065
DP300SS		8,5 bar	DN080
DP400SS		6,5 bar	DN100
DP500SS		5 bar	DN125
DP600SS		5 bar	DN150

Vaterteil - Kupplung nach MIL A-A-59326A mit Anschweissende - Edelstahl AISI 316

Camlock macho soldable MIL A-A 59326A - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Anschw (ID x AD) BW (ID x OD)
F050SSBW		10 bar	DN015	14,4 x 21,4
F075SSBW		10 bar	DN020	19 x 28
F100SSBW		10 bar	DN025	26,2 x 34,9
F125SSBW		10 bar	DN032	33,6 x 43,4
F150SSBW		10 bar	DN040	38,2 x 48,6
F200SSBW		10 bar	DN050	50,5 x 60,8
F250SSBW		10 bar	DN065	62,5 x 76,5
F300SSBW		10 bar	DN080	77,4 x 88,3
F400SSBW		10 bar	DN100	102,8 x 114,1
F500SSBW		10 bar	DN125	128 x 143
F600SSBW		10 bar	DN150	152 x 169



Mutterteil - Kupplung nach MIL A-A-59326A mit Anschweissende - Edelstahl AISI 316

CAMLOCK HEMBRA SOLDABLE - MIL A-A-59326A - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Anschw (ID x AD) BW (ID x OD)
B050SSBW	NBR Dichtung Junta NBR	10 bar	DN015	14,4 x 21,4
B075SSBW		10 bar	DN020	19 x 28
B100SSBW		10 bar	DN025	26,2 x 34,9
B125SSBW		10 bar	DN032	33,6 x 43,4
B150SSBW		10 bar	DN040	38,2 x 48,6
B200SSBW		10 bar	DN050	50,5 x 60,8
B250SSBW		10 bar	DN065	62,5 x 76,5
B300SSBW		10 bar	DN080	77,4 x 88,3
B400SSBW		10 bar	DN100	102,8 x 114,1
B500SSBW		10 bar	DN125	128 x 143
B600SSBW		10 bar	DN150	152 x 169



Vaterteil - Kupplung nach MIL A-A-59326A auf Festflansch - Edelstahl AISI 316

ACOPLE MACHO CON BRIDA FIJA MIL A-A-59326A - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Flansch Brida
75ANP		10 bar	DN020	PN 10/16
100ANP		10 bar	DN025	PN 10/16
125ANP		10 bar	DN032	PN 10/16
150ANP		10 bar	DN040	PN 10/16
200ANP		10 bar	DN050	PN 10/16
250ANP		10 bar	DN065	PN 10/16
300ANP		10 bar	DN080	PN 10/16
400ANP		10 bar	DN100	PN 10/16



Mutterteil- Kupplung nach MIL A-A-59326A auf Festflansch - Edelstahl AISI 316

ACOPLE HEMBRA CON BRIDA FIJA MIL A-A-59326A - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Flansch Brida
75CNP	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN020	PN 10/16
100CNP		10 bar	DN025	PN 10/16
125CNP		10 bar	DN032	PN 10/16
150CNP		10 bar	DN040	PN 10/16
200CNP		10 bar	DN050	PN 10/16
250CNP		10 bar	DN065	PN 10/16
300CNP		10 bar	DN080	PN 10/16
400CNP		10 bar	DN100	PN 10/16"



Kamlok Adapter Stücke nach MIL A-A-59326A - Edelstahl AISI 316

ADAPTADOR CAMLOCK - MIL A-A-59326A - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN 1 DN 1	DN 2 DN 2
AA200200SS	A - A	17 bar	DN050	DN050
AA300300SS	A - A	8,5 bar	DN080	DN080
DA300200SS	D - A	8,5 bar	DN080	DN050
DA400300SS	D - A	6,5 bar	DN100	DN080
C200150SS	C	17 bar	DN50	DN040
E200150SS	E	17 bar	DN50	DN040

Weitere **Größen** und **Kombinationen** lieferbar.
Otras medidas y adaptadores disponibles!



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Vaterteil TYP A nach EN14420-7 mit BSPP Innengewinde flachdichtend - Edelstahl AISI 316

ADAPTADOR CAMLOCK MACHO TIPO A- EN14420-7 CON ROSCA HEMBRA BSPP - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
A075DINSS	PTFE Gewindedichtung Junta rosca PTFE	16 bar	DN019	3/4"
A100DINSS		16 bar	DN025	1"
A125DINSS		16 bar	DN032	1 1/4"
A150DINSS		16 bar	DN040	1 1/2"
A200DINSS		16 bar	DN050	2"
A250DINSS		16 bar	DN065	2 1/2"
A300DINSS		16 bar	DN080	3"
A400DINSS		16 bar	DN100	4"

Vaterteil TYP E nach EN14420-7 mit glattem Schlauchstutzen für Klemmschaleneinband - Edelstahl AISI 316

ADAPTADOR MACHO TIPO E - EN 14420-7 CON ESPIGA LISA Y COLLAR - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
E075DINSS		16 bar	DN019	19mm
E100DINSS		16 bar	DN025	25mm
E125DINSS		16 bar	DN032	32mm
E150DINSS		16 bar	DN040	38mm
E200DINSS		16 bar	DN050	50mm
E250DINSS		16 bar	DN065	63mm
E300DINSS		16 bar	DN080	75mm
E400DINSS		16 bar	DN100	100mm

Vaterteil TYP E mit gerilltem Schlauchstutzen für Klemmschaleneinband - Edelstahl AISI 316

ADAPTADOR MACHO TIPO E CON ESPIGA DENTADA - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
E075DINSS-R		16 bar	DN019	19mm
E100DINSS-R		16 bar	DN025	25mm
E125DINSS-R		16 bar	DN032	32mm
E150DINSS-R		16 bar	DN040	38mm
E200DINSS-R		16 bar	DN050	50mm
E250DINSS-R		16 bar	DN065	63mm
E300DINSS-R		16 bar	DN080	75mm
E400DINSS-R		16 bar	DN100	100mm

NEW



Mutterteil TYP D nach EN14420-7 mit BSPP Innengewinde flachdichtend - Edelstahl AISI 316

ADAPTADOR HEMBRA TIPO D - EN14420-7 CON ROSCA HEMBRA BSPP- ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
D075DINSS	NBR Dichtung PTFE Gewindedichtung	16 bar	DN019	3/4"
D100DINSS		16 bar	DN025	1"
D125DINSS		16 bar	DN032	1 1/4"
D150DINSS		16 bar	DN040	1 1/2"
D200DINSS		16 bar	DN050	2"
D250DINSS	Junta NBR	16 bar	DN065	2 1/2"
D300DINSS	Junta rosca PTFE	16 bar	DN080	3"
D400DINSS		16 bar	DN100	4"



Mutterteil TYP C nach EN14420-7 mit glattem Schlauchstutzen für Klemmschaleneinband - Edelstahl AISI 316

ADAPTADOR HEMBRA TIPO C - EN 14420-7 - CON ESPIGA LISA Y COLLAR - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
C075DINSS	NBR Dichtung Junta NBR	16 bar	DN019	19mm
C100DINSS		16 bar	DN025	25mm
C125DINSS		16 bar	DN032	32mm
C150DINSS		16 bar	DN040	38mm
C200DINSS		16 bar	DN050	50mm
C250DINSS		16 bar	DN065	63mm
C300DINSS		16 bar	DN080	75mm
C400DINSS		16 bar	DN100	100mm



Mutterteil TYP C - mit gerilltem Schlauchstutzen für Klemmschaleneinband - Edelstahl AISI 316

ADAPTADOR HEMBRA TIPO C CON ESPIGA DENTADA - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
C075DINSS-R	NBR Dichtung Junta NBR	16 bar	DN019	19mm
C100DINSS-R		16 bar	DN025	25mm
C125DINSS-R		16 bar	DN032	32mm
C150DINSS-R		16 bar	DN040	38mm
C200DINSS-R		16 bar	DN050	50mm
C250DINSS-R		16 bar	DN065	63mm
C300DINSS-R		16 bar	DN080	75mm
C400DINSS-R		16 bar	DN100	100mm



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Mutterteil Typ B nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - mit Sicherheitsverschluss - Edelstahl AISI 316
 CAMLOCK HEMBRA TIPO B - MIL A-A-59326A CON ROSCA MACHO BSPT Y PALANCAS DE SEGURIDAD - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
B100SECURITY	NBR Dichtung Junta NBR	17 bar	DN025	1"
B125SECURITY		17 bar	DN032	1 1/4"
B150SECURITY		17 bar	DN040	1 1/2"
B200SECURITY		17 bar	DN050	2"
B300SECURITY		8,5 bar	DN080	3"
B400SECURITY		6,5 bar	DN100	4"

Mutterteil Typ C nach MIL A-A-59326A mit Stützen für Schelleneinband - mit Sicherheitsverschluss - Edelstahl 316
 CAMLOCK HEMBRA PARA MANGUERA TIPO C - MIL A-A-59326A- CON ESPIGA ACANALADA Y PALANCAS DE SEGURIDAD



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stützen Espiga
C100SECURITY	NBR Dichtung Junta NBR	10 bar	DN015	13mm
C125SECURITY		17 bar	DN020	21mm
C150SECURITY		17 bar	DN025	27mm
C200SECURITY		17 bar	DN032	34mm
C300SECURITY		17 bar	DN040	40mm
C400SECURITY		17 bar	DN050	51mm

Mutterteil Typ D nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - mit Sicherheitsverschluss - Edelstahl AISI 316
 CAMLOCK HEMBRA TIPO D - CON ROSCA HEMBRA BSPP Y PALANCAS DE SEGURIDAD - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
D100SECURITY	NBR Dichtung Junta NBR	17 bar	DN025	1"
D125SECURITY		17 bar	DN032	1 1/4"
D150SECURITY		17 bar	DN040	1 1/2"
D200SECURITY		17 bar	DN050	2"
D300SECURITY		8,5 bar	DN080	3"
D400SECURITY		6,5 bar	DN100	4"

Kappe Typ DC nach MIL A-A-59326A - mit Sicherheitsverschluss - Edelstahl AISI 316
 TAPA DE CAMLOCK TIPO DC CON CIERRE DE SEGURIDAD - MIL A-A-59326A - ACERO INOXIDABLE AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
DC100SECURITY	NBR Dichtung Junta NBR	17 bar	DN025
DC125SECURITY		17 bar	DN032
DC150SECURITY		17 bar	DN040
DC200SECURITY		17 bar	DN050
DC300SECURITY		8,5 bar	DN080
DC400SECURITY		6,5 bar	DN100



Mutterteil Typ D nach EN 14420-7 mit BSPP Innengewinde - mit Sicherheitsverschluss - Edelstahl AISI 316
CAMLOCK HEMBRA TIPO D EN 14420 7 CON ROSCA HEMBRA BSPP Y PALANCAS DE SEGURIDAD - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
D100SECURITY-DIN	NBR Dichtung PTFE Gewinde- dichtung Junta NBR PTFE Rosca-Junta	16 bar	DN025	1"
D125SECURITY-DIN		16 bar	DN032	1"1/4
D150SECURITY-DIN		16 bar	DN040	1"1/2
D200SECURITY-DIN		16 bar	DN050	2"
D300SECURITY-DIN		16 bar	DN080	3"
D400SECURITY-DIN		16 bar	DN100	4"



Mutterteil Typ C nach EN 14420-7 mit glattem Stutzen f. Klemmschalen - mit Sicherheitsverschluss - Edelstahl 316
CAMLOCK HEMBRA TIPO C - EN 14420 - 7 CON ESIPIA LISA Y PALANCAS DE SEGURIDAD - ACERO INOXIDABLE AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
C100SECURITY-DIN	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN025	1"
C125SECURITY-DIN		16 bar	DN032	1"1/4
C150SECURITY-DIN		16 bar	DN040	1"1/2
C200SECURITY-DIN		16 bar	DN050	2"
C300SECURITY-DIN		16 bar	DN080	3"
C400SECURITY-DIN		16 bar	DN100	4"



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Vaterteil Typ A nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - Messing

ADAPTADOR MACHO TIPO A - MIL A-A-59326A - CON ROSCA HEMBRA BSPP - LATÓN



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
A050BR		10 bar	DN015	1/2"
A075BR		17 bar	DN020	3/4"
A100BR		17 bar	DN025	1"
A125BR		17 bar	DN032	1 1/4"
A150BR		17 bar	DN040	1 1/2"
A200BR		17 bar	DN050	2"
A250BR		10 bar	DN065	2 1/2"
A300BR		8,5 bar	DN080	3"
A400BR		6,5 bar	DN100	4"
A500BR		5 bar	DN125	5"
A600BR		5 bar	DN150	6"

Mutterteil Typ B nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - Messing

CAMLOCK TIPO B MIL A-A-59326A - ROSCA MACHO BSPT - LATÓN



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
B050BR		10 bar	DN015	1/2"
B075BR		17 bar	DN020	3/4"
B100BR		17 bar	DN025	1"
B125BR		17 bar	DN032	1 1/4"
B150BR		17 bar	DN040	1 1/2"
B200BR	NBR Dichtung NBR Junta	17 bar	DN050	2"
B250BR		10 bar	DN065	2 1/2"
B300BR		8,5 bar	DN080	3"
B400BR		6,5 bar	DN100	4"
B500BR		5 bar	DN125	5"
B600BR		5 bar	DN150	6"

Mutterteil Typ C nach MIL A-A-59326A mit Stutzen für Schelleneinband - Messing

CAMLOCK HEMBRA TIPO C - MIL A-A-59326A CON ESPIGA ACANALADA - LATÓN



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen DN Espiga
C050BR		10 bar	DN015	13mm
C075BR		17 bar	DN020	21mm
C100BR		17 bar	DN025	27mm
C125BR		17 bar	DN032	34mm
C150BR		17 bar	DN040	40mm
C200BR	NBR Dichtung NBR Junta	17 bar	DN050	51mm
C250BR		10 bar	DN065	64mm
C300BR		8,5 bar	DN080	76mm
C400BR		6,5 bar	DN100	103mm
C500BR		5 bar	DN125	128mm
C600BR		5 bar	DN150	152mm



Mutterteil Typ D nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - Messing
CAMLOCK TIPO D - MIL A-A-59326A - CON ROSCA HEMBRA BSPP - LATÓN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
D050BR	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN015	1/2"
D075BR		17 bar	DN020	3/4"
D100BR		17 bar	DN025	1"
D125BR		17 bar	DN032	1 1/4"
D150BR		17 bar	DN040	1 1/2"
D200BR		17 bar	DN050	2"
D250BR		10 bar	DN065	2 1/2"
D300BR		8,5 bar	DN080	3"
D400BR		6,5 bar	DN100	4"
D500BR		5 bar	DN125	5"
D600BR		5 bar	DN150	6"



Vaterteil Typ E nach MIL A-A-59326A mit Stutzen für Schelleneinband - Messing
ADAPTADOR MACHO TIPO E - MIL A-A-59326A CON ESPIGA ACANALADA - LATÓN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
E050BR		10 bar	DN015	13mm
E075BR		17 bar	DN020	21mm
E100BR		17 bar	DN025	27mm
E125BR		17 bar	DN032	34mm
E150BR		17 bar	DN040	40mm
E200BR		17 bar	DN050	51mm
E250BR		10 bar	DN065	64mm
E300BR		8,5 bar	DN080	76mm
E400BR		6,5 bar	DN100	103mm
E500BR		5 bar	DN125	128mm
E600BR		5 bar	DN150	152mm



Vaterteil Typ F nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - Messing
ADAPTADOR MACHO TIPO F- MIL A-A-59326A CON ROSCA MACHO BSPT - LATÓN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
F050BR		10 bar	DN015	1/2"
F075BR		17 bar	DN020	3/4"
F100BR		17 bar	DN025	1"
F125BR		17 bar	DN032	1 1/4"
F150BR		17 bar	DN040	1 1/2"
F200BR		17 bar	DN050	2"
F250BR		10 bar	DN065	2 1/2"
F300BR		8,5 bar	DN080	3"
F400BR		6,5 bar	DN100	4"
F500BR		5 bar	DN125	5"
F600BR		5 bar	DN150	6"



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Kappe Typ DC nach MIL A-A-59326A -Messing

TAPA DE CAMLOCK TIPO DC - MIL A-A-59326A - LATÓN



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
DC050BR	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN015
DC075BR		17 bar	DN020
DC100BR		17 bar	DN025
DC125BR		17 bar	DN032
DC150BR		17 bar	DN040
DC200BR		17 bar	DN050
DC250BR		10 bar	DN065
DC300BR		8,5 bar	DN080
DC400BR		6,5 bar	DN100
DC500BR		5 bar	DN125
DC600BR		5 bar	DN150

Stopfen Typ DP nach MIL A-A-59326A - Messing

TAPÓN CAMLOCK TIPO DP - MIL A-A-59326A - LATÓN



Artikel-Nr. Artículo	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
DP050BR	10 bar	DN015
DP075BR	17 bar	DN020
DP100BR	17 bar	DN025
DP125BR	17 bar	DN032
DP150BR	17 bar	DN040
DP200BR	17 bar	DN050
DP250BR	10 bar	DN065
DP300BR	8,5 bar	DN080
DP400BR	6,5 bar	DN100
DP500BR	5 bar	DN125
DP600BR	5 bar	DN150



Vaterteil TYP A nach EN14420-7 mit BSPP Innengewinde flachdichtend - Messing
Male Adapter Type A - EN14420-7 with female BSPP-Rosca - flat sealed - LATÓN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
A075DINBR-J	PU Gewinde- dichtung	16 bar	DN019	3/4"
A100DINBR-J		16 bar	DN025	1"
A125DINBR-J		16 bar	DN032	1 1/4"
A150DINBR-J		16 bar	DN040	1 1/2"
A200DINBR-J	PU Rosca Junta	16 bar	DN050	2"
A250DINBR-J		16 bar	DN125	2 1/2"
A300DINBR-J		16 bar	DN080	3"
A400DINBR-J		16 bar	DN100	4"



Mutterteil TYP D - EN14420-7 mit BSPP Innengewinde flachdichtend - Messing
ADAPTADOR CAMLOCK HEMBRA TIPO D EN 14420 7 CON ROSCA HEMBRA BSPP - LATÓN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
D075DINBR-J	NBR Dichtung PU Gewinde- dichtung	16 bar	DN019	3/4"
D100DINBR-J		16 bar	DN025	1"
D125DINBR-J		16 bar	DN032	1 1/4"
D150DINBR-J		16 bar	DN040	1 1/2"
D200DINBR-J	NBR Junta PU Rosca Junta	16 bar	DN050	2"
D250DINBR-J		16 bar	DN125	2 1/2"
D300DINBR-J		16 bar	DN080	3"
D400DINBR-J		16 bar	DN100	4"



Vaterteil TYP E nach EN14420-7 mit Schlauchstutzen für Klemmschaleneinband - Messing
ADAPTADOR CAMLOCK MACHO TIPO E - EN14420-7 CON ESPIGA LISA Y COLLAR - LATÓN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
E075DINBR-J		16 bar	DN019	3/4"
E100DINBR-J		16 bar	DN025	1"
E125DINBR-J		16 bar	DN032	1 1/4"
E150DINBR-J		16 bar	DN040	1 1/2"
E200DINBR-J		16 bar	DN050	2"
E250DINBR-J		16 bar	DN125	2 1/2"
E300DINBR-J		16 bar	DN080	3"
E400DINBR-J		16 bar	DN100	4"



Mutterteil TYP C nach EN14420-7 mit Schlauchstutzen für Klemmschaleneinband - Messing
ADAPTADOR CAMLOCK HEMBRA TIPO C - EN14420-7 CON ESPIGA LISA Y COLLAR - LATÓN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
C075DINBR-J	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN019	3/4"
C100DINBR-J		16 bar	DN025	1"
C125DINBR-J		16 bar	DN032	1 1/4"
C150DINBR-J		16 bar	DN040	1 1/2"
C200DINBR-J		16 bar	DN050	2"
C250DINBR-J		16 bar	DN125	2 1/2"
C300DINBR-J		16 bar	DN080	3"
C400DINBR-J		16 bar	DN100	4"



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Vaterteil Typ A nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - Aluminium

ADAPTADOR CAMLOCK MACHO TIPO A - MIL A-A-59326A - CON ROSCA HEMBRA BSPP - ALUMINIO



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
A050AL		10 bar	DN015	1/2"
A075AL		17 bar	DN020	3/4"
A100AL		17 bar	DN025	1"
A125AL		17 bar	DN032	1"1/4
A150AL		17 bar	DN040	1"1/2
A200AL		17 bar	DN050	2"
A250AL		10 bar	DN065	2"1/2
A300AL		8,5 bar	DN080	3"
A400AL		6,5 bar	DN100	4"
A500AL		5 bar	DN125	5"
A600AL		5 bar	DN150	6"
A800AL		4 bar	DN200	8"

Mutterteil Typ B nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - Aluminium

CAMLOCK HEMBRA TIPO B - MIL A-A-59326A CON ROSCA MACHO BSPT - ALUMINIO



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
B050AL		10 bar	DN015	1/2"
B075AL		17 bar	DN020	3/4"
B100AL		17 bar	DN025	1"
B125AL		17 bar	DN032	1"1/4
B150AL		17 bar	DN040	1"1/2
B200AL	NBR Dichtung NBR Junta	17 bar	DN050	2"
B250AL		10 bar	DN065	2"1/2
B300AL		8,5 bar	DN080	3"
B400AL		6,5 bar	DN100	4"
B500AL		5 bar	DN125	5"
B600AL		5 bar	DN150	6"
B800AL		4 bar	DN200	8"

Mutterteil Typ C nach MIL A-A-59326A mit Stutzen für Schelleneinband - Aluminium

CAMLOCK HEMBRA TIPO C - MIL A-A-59326A CON ESPIGA ACANALADA - ALUMINIO



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen DN Espiga
C050AL		10 bar	DN015	13mm
C075AL		17 bar	DN020	21mm
C100AL		17 bar	DN025	27mm
C125AL		17 bar	DN032	34mm
C150AL		17 bar	DN040	40mm
C200AL	NBR Dichtung NBR Junta	17 bar	DN050	51mm
C250AL		10 bar	DN065	64mm
C300AL		8,5 bar	DN080	76mm
C400AL		6,5 bar	DN100	103mm
C500AL		5 bar	DN125	128mm
C600AL		5 bar	DN150	152mm
C800AL		4 bar	DN200	200mm



Mutterteil Typ D nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - Aluminium

Acople camlock hembra tipo D - MIL A-A-59326A con rosca hembra BSPP - ALUMINIO

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
D050AL	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN015	1/2"
D075AL		17 bar	DN020	3/4"
D100AL		17 bar	DN025	1"
D125AL		17 bar	DN032	1"1/4
D150AL		17 bar	DN040	1"1/2
D200AL		17 bar	DN050	2"
D250AL		10 bar	DN065	2"1/2
D300AL		8,5 bar	DN080	3"
D400AL		6,5 bar	DN100	4"
D500AL		5 bar	DN125	5"
D600AL		5 bar	DN150	6"
D800AL		4 bar	DN200	8"



Vaterteil Typ E nach MIL A-A-59326A mit Stutzen für Schelleneinband - Aluminium

Adaptador camlock macho tipo E MIL A-A 59326A con espiga acanalada - ALUMINIO

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
E050AL		10 bar	DN015	13mm
E075AL		17 bar	DN020	21mm
E100AL		17 bar	DN025	27mm
E125AL		17 bar	DN032	34mm
E150AL		17 bar	DN040	40mm
E200AL		17 bar	DN050	51mm
E250AL		10 bar	DN065	64mm
E300AL		8,5 bar	DN080	76mm
E400AL		6,5 bar	DN100	103mm
E500AL		5 bar	DN125	128mm
E600AL		5 bar	DN150	152mm
E800AL		4 bar	DN200	200mm



Vaterteil Typ F nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - Aluminium

Adaptador camlock macho tipo F MIL A-A-59326A - con rosca macho BSPT - ALUMINIO

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
F050AL		10 bar	DN015	1/2"
F075AL		17 bar	DN020	3/4"
F100AL		17 bar	DN025	1"
F125AL		17 bar	DN032	1"1/4
F150AL		17 bar	DN040	1"1/2
F200AL		17 bar	DN050	2"
F250AL		10 bar	DN065	2"1/2
F300AL		8,5 bar	DN080	3"
F400AL		6,5 bar	DN100	4"
F500AL		5 bar	DN125	5"
F600AL		5 bar	DN150	6"
F800AL		4 bar	DN200	8"



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Kappe Typ DC nach MIL A-A-59326A - Aluminium
 Tapón camlock tipo DC - MIL A-A-59326A - ALUMINIO



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
DC050AL	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN015
DC075AL		17 bar	DN020
DC100AL		17 bar	DN025
DC125AL		17 bar	DN032
DC150AL		17 bar	DN040
DC200AL		17 bar	DN050
DC250AL		10 bar	DN065
DC300AL		8,5 bar	DN080
DC400AL		6,5 bar	DN100
DC500AL		5 bar	DN125
DC600AL		5 bar	DN150
DC800AL		4 bar	DN200

Stopfen Typ DP nach MIL A-A-59326A - Aluminium
 Tapón camlock tipo DP - MIL A-A-59326A - ALUMINIO



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
DP050AL		10 bar	DN015
DP075AL		17 bar	DN020
DP100AL		17 bar	DN025
DP125AL		17 bar	DN032
DP150AL		17 bar	DN040
DP200AL		17 bar	DN050
DP250AL		10 bar	DN065
DP300AL		8,5 bar	DN080
DP400AL		6,5 bar	DN100
DP500AL		5 bar	DN125
DP600AL		5 bar	DN150
DP800AL		4 bar	DN200

Kamlok Adapter - Aluminium
 Adaptador camlock - ALUMINIO

Weitere **Größen** und **Kombinationen** lieferbar.
 Otras medidas y combinaciones están disponibles.

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN1 DN1	DN2 DN2
AA200200AL	A - A	17 bar	DN050	DN050
DA300200AL	D - A	8,5 bar	DN080	DN050
DA400300AL	D - A	6,5 bar	DN100	DN080
DD200200AL	D - D	17 bar	DN050	DN050



A-A (AA200200AL)



D-A (DA300200AL)



D (DD200200AL)



Vaterteil Typ A nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - Polypropylen

Adaptador camlock tipo A MIL-A-A 59326A con rosca hembra BSPP - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
A050PP		8,5 bar	DN020	1/2"
A075PP		8,5 bar	DN020	3/4"
A100PP		8,5 bar	DN025	1"
A125PP		6,5 bar	DN032	1 1/4"
A150x125PP		6,5 bar	DN040	1 1/4"
A150PP		6,5 bar	DN040	1 1/2"
A200PP		6,5 bar	DN050	2"
A300PP		5 bar	DN080	3"
A400PP		5 bar	DN100	4"



auf Anfrage
leitfähig lieferbar
conductivo
disponible a petición

Mutterteil Typ B nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - Polypropylen

Camlock hembra tipo B - MIL A-A-59326A - con rosca macho BSPT - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
B050PP	EPDM Dichtung EPDM Junta	8,5 bar	DN020	1/2"
B075PP		8,5 bar	DN020	3/4"
B100PP		8,5 bar	DN025	1"
B125PP		6,5 bar	DN032	1 1/4"
B150x125PP		6,5 bar	DN040	1 1/4"
B150PP		6,5 bar	DN040	1 1/2"
B200PP		6,5 bar	DN050	2"
B300PP		5 bar	DN080	3"
B400PP		5 bar	DN100	4"



auf Anfrage
leitfähig lieferbar
conductivo
disponible a petición

Mutterteil Typ C nach MIL A-A-59326A mit Stutzen für Schelleneinband - Polypropylen

Camlock hembra tipo C - MIL A-A-59326A - con espiga acanalada - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen DN Espiga
C050PP	EPDM Dichtung EPDM Junta	8,5 bar	DN020	13mm
C075PP		8,5 bar	DN020	21mm
C100PP		8,5 bar	DN025	27mm
C125PP		6,5 bar	DN032	34mm
C150x125PP		6,5 bar	DN040	34mm
C150PP		6,5 bar	DN040	40mm
C200PP		6,5 bar	DN050	51mm
C300PP		5 bar	DN080	76mm
C400PP		5 bar	DN100	103mm



auf Anfrage
leitfähig lieferbar
conductivo
disponible a petición

HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Mutterteil Typ D nach MIL A-A-59326A mit BSPP Innengewinde - Polypropylen

Acople camlock hembra tipo D - MIL A-A-59326A - con rosca hembra BSPP - Polipropileno



auf Anfrage
leitfähig lieferbar
conductivo
disponible a petición

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
D050PP	EPDM Dichtung EPDM Junta	8,5 bar	DN020	1/2"
D075PP		8,5 bar	DN020	3/4"
D100PP		8,5 bar	DN025	1"
D125PP		6,5 bar	DN032	1"1/4
D150x125PP		6,5 bar	DN040	1"1/4
D150PP		6,5 bar	DN040	1"1/2
D200PP		6,5 bar	DN050	2"
D300PP		5 bar	DN080	3"
D400PP		5 bar	DN100	4"

Vaterteil Typ E nach MIL A-A-59326A mit Stutzen für Schelleneinband - Polypropylen

Adaptador camlock macho tipo E - MIL A-A-59326A - con espiga acanalada para manguera - Polipropileno



NEUES DESIGN
NEW DESIGN

auf Anfrage
leitfähig lieferbar
conductivo
disponible a petición

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
E050PP		8,5 bar	DN020	13mm
E075PP		8,5 bar	DN020	21mm
E100PP		8,5 bar	DN025	27mm
E125PP		6,5 bar	DN032	34mm
E150x125PP		6,5 bar	DN040	34mm
E150PP		6,5 bar	DN040	40mm
E200PP		6,5 bar	DN050	51mm
E300PP		5 bar	DN080	76mm
E400PP		5 bar	DN100	103mm

Vaterteil Typ F nach MIL A-A-59326A mit BSPT Aussengewinde - Polypropylen

Adaptador macho tipo F - MIL A-A-59326A - con rosca macho BSPT - Polipropileno



auf Anfrage
leitfähig lieferbar
conductivo
disponible a petición

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
F050PP		8,5 bar	DN020	1/2"
F075PP		8,5 bar	DN020	3/4"
F100PP		8,5 bar	DN025	1"
F125PP		6,5 bar	DN032	1"1/4
F150x125PP		6,5 bar	DN040	1"1/4
F150PP		6,5 bar	DN040	1"1/2
F200PP		6,5 bar	DN050	2"
F300PP		5 bar	DN080	3"
F400PP		5 bar	DN100	4"



Kappe Typ DC nach MIL A-A-59326A - Polypropylen

Tapón Camlock tipo DC - MIL A-A-59326A - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones
DC075PP	EPDM Dichtung EPDM Junta	8,5 bar	DN020
DC100PP		8,5 bar	DN025
DC125PP		6,5 bar	DN032
DC150PP		6,5 bar	DN040
DC200PP		6,5 bar	DN050
DC300PP		5 bar	DN080
DC400PP		5 bar	DN100



auf Anfrage
leitfähig lieferbar
conductive
disponible a petición

Stopfen Typ DP nach MIL A-A-59326A - Polypropylen

Tapón Camlock tipo DP - MIL A-A-59326A - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
DP075PP		8,5 bar	DN020	3/4"
DP100PP		8,5 bar	DN025	1"
DP125PP		6,5 bar	DN032	1 1/4"
DP150PP		6,5 bar	DN040	1 1/2"
DP200PP		6,5 bar	DN050	2"
DP300PP		5 bar	DN080	3"
DP400PP		5 bar	DN100	4"



auf Anfrage
leitfähig lieferbar
conductive
disponible a petición

Mutterteil Typ C mit Stutzen für Klemmschaleneinband - elektrisch leitend $\leq 10^8 \Omega$ - Polypropylen

Camlock hembra tipo C con espiga y cuello - conductivo $\leq 10^8 \Omega$ - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen DN Espiga
C075DINPP-R	EPDM Dichtung EPDM Junta	8,5 bar	DN020	21mm
C100DINPP-R		8,5 bar	DN025	27mm
C125DINPP-R		6,5 bar	DN032	34mm
C150DINPP-R		6,5 bar	DN040	40mm
C200DINPP-R		6,5 bar	DN050	51mm



Vaterteil Typ E mit Stutzen für Klemmschaleneinband - elektrisch leitend $\leq 10^8 \Omega$ - Polypropylen

Adaptador Camlock macho tipo E con espiga lisa y cuello - conductivo $\leq 10^8 \Omega$ - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Espiga
E075DINPP-R		8,5 bar	DN020	21mm
E100DINPP-R		8,5 bar	DN025	27mm
E125DINPP-R		6,5 bar	DN032	34mm
E150DINPP-R		6,5 bar	DN040	40mm
E200DINPP-R		6,5 bar	DN050	51mm



Ausführung DIN - PP LEITFÄHIG

MIL Ausführung auf Anfrage leitfähig lieferbar

CONDUCTIVO Verión DIN PP y CONDUCTIVO

versión MIL disponibles a pedido.



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Übergangsstück Kamlock Vaterteil auf IBC- Kupplung IG (Container) - Polypropylen

Adaptador Camlock macho con rosca hembra en soporte IBC - Polipropileno



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Kamlock VT C&G Male	IBC IBC	Dichtung Junta
IBCF60A100	DN025	S60x6	TPE
IBCF60A150	DN040	S60x6	TPE
IBCF60A200	DN050	S60x6	TPE
IBCF100A200	DN050	S100x8	TPE

Reparatur-Set für Kamlock (Hebel, Ring, Stift)

Set de repuesto para Camlock (Palanca, anillo y pasador)



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Material Material	Dim 1 Dim 1	Dim 2 Dim 2
CH75SS	Edelstahl Acero inoxidable	1/2"	3/4"
CH100SS		1"	
CH200SS		1"1/4	2"1/2
CH300SS		3"	5"
CH600SS		6"	
CH100SS-M	Edelstahl Acero inoxidable	1"	1"
CH200SS-M		1"1/4	2"1/2
CH300SS-M		3"	5"
CH75BR	Messing Latón	1/2"	3/4"
CH100BR		1"	
CH200BR		1"1/4	2"1/2
CH300BR		3"	5"
CH600BR		6"	
CH075SECURITY	Edelstahl Acero inoxidable	3/4"	
CH100SECURITY		1"	
CH200SECURITY		1"1/4	2"1/2
CH300SECURITY		3"	4"

Zubehör

Accessories



Artikel-Nr. Artículo	Zubehör Accessories	Material Material
36310	Kette mit S-Haken Cadena con gancho en S	Messing Latón
36310-SS	Kette mit S-Haken Cadena con gancho en S	Edelstahl Acero inoxidable
SS12CH	Kette mit Ring Cadena con anillo	Edelstahl Acero inoxidable
CGP	Sicherungsstift / Horquilla de seguridad	Stahl Steel



Dichtung für Kamlok Mutterteil Kupplung

Junta para Camlock hembra

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Nennweite Dimensiones
050B	schwarz blaue Markierung <i>negro marcado azul</i>	NBR	DN015
075B			DN020
100B			DN025
125B			DN032
150B			DN040
200B			DN050
250B			DN065
300B			DN080
400B			DN100
500B			DN125
600B			DN150
800B			DN200
050E	schwarz weiße Markierung <i>negro marcado blanco</i>	EPDM	DN015
075E			DN020
100E			DN025
125E			DN032
150E			DN040
200E			DN050
250E			DN065
300E			DN080
400E			DN100
500E			DN125
600E			DN150
050V	schwarz gelbe Markierung <i>FKM (Viton®) negro marcado amarillo</i>	FKM (Viton®)	DN015
075V			DN020
100V			DN025
125V			DN032
150V			DN040
200V			DN050
250V			DN065
300V			DN080
400V			DN100
500V			DN125
600V			DN150
050H	grün <i>verde</i>	CSM (Hypalon®)	DN015
075H			DN020
100H			DN025
125H			DN032
150H			DN040
200H			DN050
250H			DN065
300H			DN080
400H			DN100



HEBELARMATUREN - KAMLOK / RACORES CAMLOK

Dichtung für Kamlok Kupplung

Junta PTFE para acople Camlock



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Nennweite Dimensiones
050TB			DN015
075TB			DN020
100TB			DN025
125TB	weiß seitlich offen	NBR/PTFE	DN032
150TB			DN040
200TB	blanco abertura lateral	NBR/PTFE	DN050
250TB			DN065
300TB			DN080
400TB			DN100



050TV			DN015
075TV			DN020
100TV			DN025
125TV	weiß seitlich offen	FKM(Viton®)/PTFE	DN032
150TV			DN040
200TV	blanco abertura lateral	FKM(Viton®)/PTFE	DN050
250TV			DN065
300TV			DN080
400TV			DN100



050TE			DN015
075TE			DN020
100TE			DN025
125TE	weiß seitlich offen	EPDM/PTFE	DN032
150TE			DN040
200TE	blanco abertura lateral	EPDM/PTFE	DN050
250TE			DN065
300TE			DN080
400TE			DN100



050FEP			DN015
075FEP			DN020
100FEP			DN025
125FEP	rot ummantelt	FEP (Silikonkern)	DN032
150FEP			DN040
200FEP	cubierta roja	FEP (Silicone core)	DN050
300FEP			DN080
400FEP			DN100



050E-FDA			DN015
075E-FDA			DN020
100E-FDA			DN025
125E-FDA	weiß FDA Zulassung	EPDM	DN032
150E-FDA			DN040
200E-FDA	blanco acreditación FDA	EPDM	DN050
250E-FDA			DN065
300E-FDA			DN080



100S-FDA			DN025
125S-FDA			DN032
150S-FDA	rot FDA Zulassung	Silikon	DN040
200S-FDA			DN050
250S-FDA	roja acreditación FDA	Silicone	DN065
300S-FDA			DN080



Gewindedichtungen für Armaturen nach EN 14420

Junta para rosca Camlock EN 14420

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Nennweite Dimensiones
SFPU13			DN13
SFPU19			DN19
SFPU25			DN25
SFPU32	Schwarz	PU	DN32
SFPU38			DN38
SFPU50	Negro	PU	DN50
SFPU65			DN64
SFPU80			DN75
SFPU100			DN100
SFPU13B			DN13
SFPU19B			DN19
SFPU25B			DN25
SFPU32B	Blau	PU	DN32
SFPU38B			DN38
SFPU50B	Azul	PU	DN50
SFPU65B			DN64
SFPU80B			DN75
SFPU100B			DN100
SFPU13T			DN13
SFPU19T			DN19
SFPU25T			DN25
SFPU32T	Transparent	PU	DN32
SFPU38T			DN38
SFPU50T	Transparent	PU	DN50
SFPU65T			DN64
SFPU80T			DN75
SFPU100T			DN100
0.5TWTFG			DN13
0.75TWTFG			DN19
1TWTFG		PTFE - GF verstärkt	DN25
1.25TWTFG	weiß		DN32
1.5TWTFG			DN38
2TWTFG	blanco	Reenforzado PTFE -GF	DN50
2.5TWTFG			DN64
3TWTFG			DN75



SCHNEEKANONEN - KAMLOK / RACORES PARA LA PRODUCCION DE NIEVE

Mutterteil Kupplung für Schneekanonen - TÜV geprüft - Edelstahl AISI 316

4 Hebel, Ringe, Stifte, Sicherungsstifte und Ketten aus Edelstahl 304

Acople hembra para cañón de nieve - Aprobado por el TÜV - Acero Inoxidable AISI 316

4 Palancas, anillos, clavijas, clavijas de seguridad y cadena de acero inoxidable 304.

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Gewinde/Stutzen Rosca/Espiga
SKM250IG200	Typ D - BSP IG NBR Dichtung <i>Tipo D - rosca hembra BSP Junta NBR</i>	50 bar	DN65	G 2"
SKM200IG200	Typ D - BSP IG NBR Dichtung <i>Tipo D - Rosca hembra BSP Junta NBR</i>	50 bar	DN50	G 2"
SKM200P	Typ C mit Sicherungsbund zur Verpressung NBR Dichtung <i>Tipo C con collar para casquillo de prensar Junta NBR</i>	50 bar	DN50	S 2"
SKM200K	Typ C mit Sicherungsbund für Klemmschalen NBR Dichtung <i>Tipo C con collar para abrazaderas de seguridad Junta NBR</i>	50 bar	DN50	S 2"
SKM200S	Typ C mit Sicherungsbund für Schelleneinband NBR Dichtung <i>Tipo C con collar para alambres de unión</i>	50 bar	DN50	S 2"



TÜV zertifiziert
Certificado
TÜV



TÜV zertifiziert
Certificado
TÜV



Vaterteil Kuplung für Schneekanonen - Edelstahl AISI 316

Camlock macho para nieve - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kuplung Acople	Gewinde/Stutzen Rosca/Espiga
SKV200IG200	Typ A - BSP IG Tipo A- con rosca hembra BSP	50 bar	DN50	G 2"
SKV200P	Typ E mit Sicherungsbund zur Verpressung Tipo E con collar para casquillo de prensar	50 bar	DN50	S 2"
SKV200K	Typ E mit Sicherungsbund für Klemmschalen Tipo E con collar de seguridad para abrazaderas	50 bar	DN50	S 2"
SKV200S	Typ E mit Sicherungsbund für Schelleneinband Tipo E con collar para alambres de unión	50 bar	DN50	S 2"

Typ D - BSP IG
Tipo D - rosca hembra BSP



Typ E mit Haltekragen zur Verpressung
Tipo E con collar para casquillo de prensar



Typ E mit Haltekragen für Klemmschalen
Tipo E con collar para abrazaderas de seguridad



Typ E mit Haltekragen für Schelleneinband
Tipo E con collar para alambres de unión



1. DIE NORMA:

Die bereits im 19. Jahrhundert von H. Guido Storz entwickelte Armatur hat sich gerade im deutschsprachigen Raum zu einer Universalkupplung entwickelt. Dieses einfach zu handhabende symmetrische Kupplungssystem findet man heute in fast allen Bereichen, wobei die Feuerwehr und Bauindustrie sicherlich als Hauptabnehmer zu nennen sind.

Man unterscheidet sie durch unterschiedliche „Knaggenabstände“. Einige NW sind auch mit Buchstaben wie z.B. D-Kupplung versehen zur besseren Identifikation.

1. EL ESTÁNDAR:

A principios del siglo XIX Guido Storz desarrolló un sistema de acoples universal para la parte del mundo donde se habla alemán. Este sistema de fácil uso es aún hoy en día ampliamente difundido en todo el mundo, especialmente en la industria de la construcción y en equipamiento para bomberos. El acople Storz es manufacturado con distancias únicas en las abrazaderas y las partes están marcadas como ejemplo con una „D“ para ayudar a la identificación de los diversos tipos.

Storz	Knaggenabstand	DN Stutzen
Storz	Lug	DN Espiga
25-D	31	55
32	44	68
38	51	78
45	59	88
52-C	66	98
65	81	118
75-B	89	126
90	105	144
100	115	156
110-A	133	182
125	148	196
135	159	212
150	160	215
165	188	244
205	220	280
250	278	349

Die Armaturen entsprechen den entsprechenden DIN Normen (Kupplungsteil), die Industrieausführungen sind Gußteile und weisen eine geringere Festigkeit auf.

Estos acoples corresponden a la relevante norma DIN y los tipos industriales son piezas fundidas y poseen una fuerza menor.

• Druckkupplung (kurzer Stutzen):

A: KA: 133 mm; Schlauch DI : 110 mm (DIN 14300)
 B: KA: 89 mm; Schlauch DI: 75 mm (DIN 14303)
 C52: KA: 66 mm; Schlauch DI : 52 mm (DIN 14302)
 C42: KA: 66 mm; Schlauch DI: 42 mm (DIN 14332)
 S32: KA: 66 mm; Schlauch DI : 32 mm (DIN 14330-1)
 S28: KA: 66 mm; Schlauch DI : 28 mm (DIN 14330-2)

• Saug- & Druckkupplung (langer Stutzen):

A: KA: 133 mm; Schlauch DI : 110 mm (DIN 14323)
 B: KA: 89 mm; Schlauch DI: 75 mm (DIN 14322)
 C: KA: 66 mm; Schlauch DI : 52 mm (DIN 14321)
 D: KA: 31 mm; Schlauch DI: 25 mm (DIN 14301)

2. BETRIEBSDRUCK

Je nach Ausführung zwischen 10 bar und 16 bar.

• Presión de acople (manguera extremo corto)

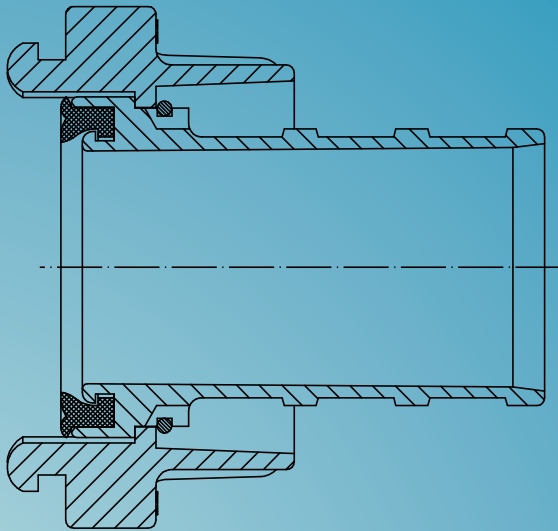
A: KA: 133 mm; Manguera DI : 110 mm (DIN 14300)
 B: KA: 89 mm; Manguera DI: 75 mm (DIN 14303)
 C52: KA: 66 mm; Manguera DI : 52 mm (DIN 14302)
 C42: KA: 66 mm; Manguera DI: 42 mm (DIN 14332)
 S32: KA: 66 mm; Manguera DI : 32 mm (DIN 14330-1)
 S28: KA: 66 mm; Manguera DI : 28 mm (DIN 14330-2)

• suction and pressure coupling (long hose end):

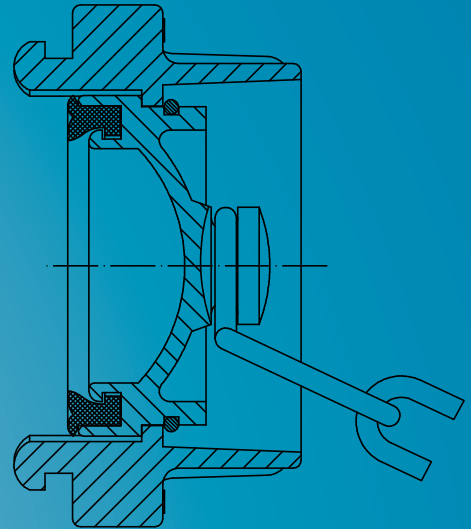
A: KA: 133 mm; Manguera DI : 110 mm (DIN 14323)
 B: KA: 89 mm; Manguera DI: 75 mm (DIN 14322)
 C: KA: 66 mm; Manguera DI : 52 mm (DIN 14321)
 D: KA: 31 mm; Manguera DI: 25 mm (DIN 14301).

2. PRESIÓN DE SERVICIO

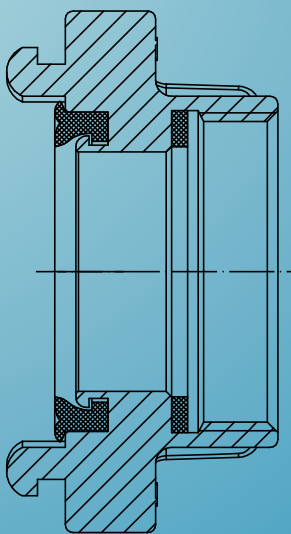
Dependiendo del modelo entre 10 y 16 bar



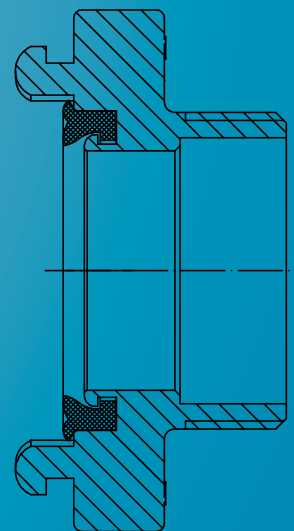
SCHLAUCHTÜLLE
ESPIGA



BLINDKUPPLUNG
TAPÓN



FESTKUPPLUNG - IG
ROSCA HEMBRA



FESTKUPPLUNG -AG
ROSCA MACHO

STORZ KUPPLUNGEN / ACOPLES STORZ

Storz-Kupplung mit langem Stutzen (Saug/Druck) - (DIN geschmiedet) - Aluminium

Acople Storz con espiga dentada para manguera de aspiración/ presión (DIN forja) - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	Stutzen Espiga
ST25/25DINLST	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25/31mm	DN25
ST38/38DINLST		16 bar	DN38/51mm	DN38
ST52/38DINLST		16 bar	DN52(C)/66mm	DN40
ST52/52DINLST		16 bar	DN52(C)/66mm	DN52
ST65/63DINLST		16 bar	DN65(B)/81mm	DN63
ST75/75DINLST		16 bar	DN75(B)/89mm	DN75
ST110/100DINLST		16 bar	DN110(A)/133mm	DN100
ST125/125DINLST		16 bar	DN125/148mm	DN125

Storz-Kupplung mit glattem Stutzen für Klemmschaleneinband - (DIN geschmiedet) - Aluminium

Acople Storz con espiga lisa para abrazaderas de seguridad - (DIN forja) - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	Stutzen Espiga
ST52/50DINLSTG	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN52(C)/66mm	DN50
ST75/75DINLSTG		16 bar	DN75(B)/89mm	DN75
ST110/100DINLSTG		16 bar	DN110(A)/133mm	DN100

Storz-Kupplung mit Sägezahnprofil Stutzen für Klemmschaleneinband - (DIN geschmiedet) - Aluminium

Acople Storz con espiga dentada para abrazaderas de seguridad - (DIN forja) - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	Stutzen Espiga
ST52/52DINLST-SZ	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN52(C)/66mm	DN50
ST75/75DINLST-SZ		16 bar	DN75(B)/89mm	DN75
ST110/100DINLST-SZ		16 bar	DN110(A)/133mm	DN100

Storz-Kupplung mit BSP Innengewinde (DIN geschmiedet) - Aluminium

Acople Storz con rosca hembra BSP - (DIN forja) - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	Gewinde Rosca
ST25IG100DIN	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25/31mm	1"
ST38IG150DIN		16 bar	DN38/51mm	1 1/2"
ST52IG150DIN		16 bar	DN52(C)/66mm	1 1/2"
ST52IG200DIN		16 bar	DN52(C)/66mm	2"
ST75IG250DIN		16 bar	DN75(B)/89mm	2 1/2"
ST75IG300DIN		16 bar	DN75(B)/89mm	3"
ST110IG400DIN		16 bar	DN110(A)/133mm	4"



BSP Außengewinde (DIN geschmiedet) - Aluminium

Acople Storz con rosca macho BSP - (DIN forja) - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	Gewinde Rosca
ST25AG100DIN	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25/31mm	1"
ST38AG150DIN		16 bar	DN38/51mm	1 1/2"
ST52AG150DIN		16 bar	DN52(C)/66mm	1 1/2"
ST52AG200DIN		16 bar	DN52(C)/66mm	2"
ST75AG250DIN		16 bar	DN75(B)/89mm	2 1/2"
ST75AG300DIN		16 bar	DN75(B)/89mm	3"
ST110AG400DIN		16 bar	DN110(A)/133mm	4"



Storz-Blindkupplung mit Kette (DIN geschmiedet) - Aluminium

Tapón Storz con cadena - (DIN forja) - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA
ST25DINBK	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25/31mm
ST52DINBK		16 bar	DN52(C)/66mm
ST65DINBK		16 bar	DN65/81mm
ST75DINBK		16 bar	DN75(B)/89mm
ST110DINBK		16 bar	DN110(A)/133mm



Storz-Kupplung mit Reduzierung (DIN geschmiedet) - Aluminium

Reductor Storz fijo - (DIN forja) - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	DN / KA DN / KA
ST52/25DINRED	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN52(C)/66mm	DN25/31mm
ST75/52DINRED		16 bar	DN75(B)/89mm	DN52(C)/66mm
ST75/65DINRED		16 bar	DN75(B)/89mm	DN65/81mm
ST110/75DINRED		16 bar	DN110(A)/133mm	DN75(B)/89mm



KA = Knaggenabstand

KA = cleat distance

Andere Nennweiten auf Anfrage / También disponible en otra dimensione

Andere Materialien auf Anfrage / También disponibles en otro material

STORZ KUPPLUNGEN / ACOPLES STORZ

Storz-Kupplung mit langem Stutzen (Saug/Druck) - (Industrie-Ausführung - gegossen) - Aluminium
Acople Storz con espiga dentada para manguera de aspiración/presión - (Industrial vaciadizo) - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	Stutzen Espiga
ST25/25LST	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN25/31mm	DN25
ST38/38LST		10 bar	DN38/51mm	DN38
ST52/38LST		10 bar	DN52(C)/66mm	DN40
ST52/52LST		10 bar	DN52(C)/66mm	DN52
ST75/75LST		10 bar	DN75(B)/89mm	DN75
ST110/100LST		10 bar	DN110(A)/133mm	DN100

Storz-Kupplung mit BSP Innengewinde (Industrie-Ausführung - gegossen) - Aluminium
Acople Storz con rosca hembra BSP - (Industrial vaciadizo) - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	Gewinde Rosca
ST25IG100	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN25/31mm	1"
ST38IG150		10 bar	DN38/51mm	1 1/2"
ST52IG150		10 bar	DN52(C)/66mm	1 1/2"
ST52IG200		10 bar	DN52(C)/66mm	2"
ST75IG250		10 bar	DN75(B)/89mm	2 1/2"
ST75IG300		10 bar	DN75(B)/89mm	3"
ST110IG400		10 bar	DN110(A)/133mm	4"

BSP Außengewinde (Industrie-Ausführung - gegossen) - Aluminium
Acople Storz con rosca macho BSP - (Industrial vaciadizo) - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	Gewinde Rosca
ST25AG100	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN25/31mm	1"
ST38AG150		10 bar	DN38/51mm	1 1/2"
ST52AG150		10 bar	DN52(C)/66mm	1 1/2"
ST52AG200		10 bar	DN52(C)/66mm	2"
ST75AG250		10 bar	DN75(B)/89mm	2 1/2"
ST75AG300		10 bar	DN75(B)/89mm	3"
ST110AG400		10 bar	DN110(A)/133mm	4"

Storz-Blindkupplung mit Kette (Industrie-Ausführung - gegossen) - Aluminium
Tapón Storz con cadena - (Industrial vaciadizo) - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA
ST25BK	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN25/31mm
ST52BK		10 bar	DN52(C)/66mm
ST65BK		10 bar	DN65/81mm
ST75BK		10 bar	DN75(B)/89mm
ST110BK		10 bar	DN110(A)/133mm



Storz-Kupplung mit Reduzierung (Industrie-Ausführung - gegossen) - Aluminium Reductor Storz fijo - (Industrial vaciadizo) - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN / KA DN / KA	DN / KA DN / KA
ST52/25RED	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	DN52(C)/66mm	DN25/31mm
ST75/52RED		10 bar	DN75(B)/89mm	DN52(C)/66mm
ST110/75RED		10 bar	DN110(A)/133mm	DN75(B)/89mm



C-N Strahlrohr mit Storz C-Kupplung

Lanza alemana 3 efectos con acople Storz

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN
ST52STRAHLROHR	Strahlrohr mit 2" Storz C-Kupplung, Rohrstück, Düse und Mundstück aus Polyamid. Mundstückbohrung 9mm, Gesamtlänge 410mm. Ähnlich zu DIN14365 Lanza alemana de doble posición/ rociador con acople Storz de 2» 9mm/410AL /Poliéster Rojo	DN52 (C)



Ersatzdichtung für Storz-Kupplung

Junta para Storz

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	DN DN
STJ31	schwarz negro	NBR NBR	DN25
STJ44			DN32
STJ52			DN38
STJ66			DN52(C)
STJ81			DN65
STJ89			DN75(B)
STJ105			DN90
STJ115			DN100
STJ133			DN110(A)
STJ31B	weiß blanco	NBR NBR	DN25
STJ44B			DN32
STJ52B			DN38
STJ66B			DN52(C)
STJ81B			DN65
STJ89B			DN75(B)
STJ105B			DN90
STJ115B			DN100
STJ133B			DN110(A)



Storz Spannschlüssel

Llave fija para Storz

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN
SS	Stahl mit Kunststoffgriff Acero con manija de plástico	A/B/C
SS3	Stahl Acero	B/C



Erklärung der MCC Artikel Nummern /Un ejemplo para racores

Ein Beispiel für die Guillemín Kupplung GML200AL / Guillemín GML200AL

GML	200	AL	Gewinde Rosca
Kupplungs Typ Tipo de acople	Nennweite Dimensiones	Werkstoff Material	NPT
Guillemín Vatterteil Guillemín macho	2"	Aluminium Aluminio	

1. NORM : NF E 29-572 / EN 14420-8

Dieser symmetrische Kupplungstyp ist der am weitesten verbreitete in Frankreich und Belgien. Man findet diese Armatur in vielen Industrien wie z.B. in der chemischen Industrie, Silo- und Tankwagenbereich und auch in der Landwirtschaft.

MCC hat eine sehr umfangreiche Bevorratung für diesen vielseitig einsetzbaren Kupplungstyp.

Unsere Guillemín Kupplungen entsprechen der Norm NF E29-572/EN14420-8

1. EL ESTÁNDAR NF E 29-572 / EN 14420-8

Este tipo de acople simétrico es usado mayormente en Francia y Bélgica. Su uso se da en diferentes industrias, como ser la industria química la industria agraria, así como en silos, y camiones cisternas.

MCC posee una amplia gama de acoples guillemín en stock tanto como en tipos y medidas.

Nuestros acoples Guillemín cumplen con la norma NF E29-572/EN14420-8.

2. DIE MCC – GUILLEMIN KUPPLUNG IM DETAIL EL GUILLEMIN MCC EN DETALLE:

- a. Verstärkte Knaggen gewährleisten eine hohe Bruchfestigkeit
Abrazaderas reenforzadas y resistencia de fractura alta
- b. Gut sitzende Dichtung
Buen sellado de junta
- c. Ausreichend langer Rillenstutzen für einen sicheren Einband
Espiga con canales profundos para buen forrado.
- d. Lieferbar auch mit Sicherungsbund z. Kemmschaleneinband
Anillo de seguridad reenforzado
- e. sauber entgrateter Stutzen
Espiga de desafilado limpio
- f. Verstärkter Verschlussring
Fuerte resistencia a la abrasión
- g. Ausreichende Materialstärke für gute Abriebsbeständigkeit
Superficie interna lisa
- h. Glatte Innenfläche
Disponible con collar de seguridad



Diese Kupplungen werden in 4 verschiedenen Werkstoffen hergestellt:

- . Aluminium : AL-A356 AS7G (T6)
- . Edelstahl : AISI316, CF8M
- . Messing: BR57-3
- Polypropylen : gefüllt mit 25/30% Glasfaser

Acoples disponibles en estos 4 materiales:

- . Aluminio AL-A356 AS7G(T6)
- . Acero inoxidable AISI316, CF8M
- . Latón BR57-3
- . Polipropileno: contiene 25-30% fibra de vidrio.

3. BETRIEBSDRÜCKE

Werkstoff:	Aluminium, Edelstahl (AISI 316), Bronze
Betriebsdruck:	max. 16 bar
Prüfdruck:	32 bar
Mindestplatzdruck:	50 bar

Werkstoff:	Polypropylen
Betriebsdruck:	max. 6 bar
Prüfdruck:	9 bar
Mindestplatzdruck:	15 bar

4. DAS LIEFERPROGRAMM

Guillemin Kupplung mit Rillenstutzen:
Diese Ausführung ist geeignet zum Einband mit Schelle, Klemmschalen oder auch zur Verpressung mit Presshülsen.

Guillemin Kupplung mit IG/AG:
Lieferbar mit oder ohne Arretierung. Mit BSP Gewinde, NPT Gewinde auf Anfrage

Guillemin Kupplung mit Anschweissende:
Lieferbare Ausführungen „Butt welded“ und „Socked welded“

Stopfen für Guillemin Kupplung

Reduzierungen/Übergangsstücke:
Hier sind viele Variationen lieferbar, bitte gewünschte Ausführung anfragen.

3. PRESIÓN DE SERVICIO

Material:	Aluminio, Acero inoxidable (AISI 316), Bronce
Presión de servicio:	max. 16 bar
Prueba Presión:	32 bar
Presión mínima explosión:	50 bar

Material:	Polipropileno
Presión de servicio:	max. 6 bar
Prueba Presión:	9 bar
Presión mínima explosión:	15 bar

4. EL PROGRAMA

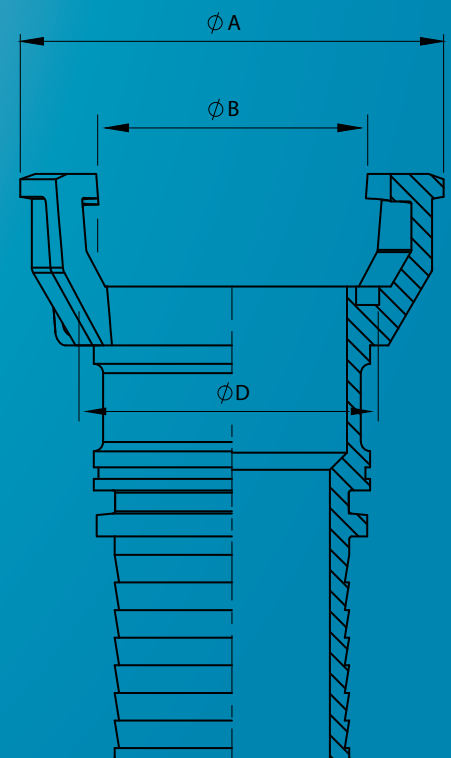
El Guillemin con espiga dentada:
Este tipo es usado con abrazaderas y casquillos de prensar.

Guillemin con rosca hembra/ macho.
Con o sin espiga dentada. Rosca BSP. A pedido también NPT.

Guillemin para soldar:
Tipos disponibles son „butt welded“ y „socked welded“

Tapones Guillemin

Reductores y adaptadores guillemin
Diferentes tipos están disponibles. No dude en pedir por posibles soluciones y alternativas.



SYMMETRISCHE KUPPLUNGEN-GUILLEMIN/RACORES GUILLEMIN

Guillemin Kupplung mit Rillenstutzen und Arretierung - Aluminium

Guillemin de manguera con cierre y espiga dentada - Aluminio



Artículo Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
GH075AL		16 bar	DN020	25mm
GH100AL25		16 bar	DN025	25mm
GH100AL		16 bar	DN025	30mm
GH125AL		16 bar	DN032	35mm
GH150AL35		16 bar	DN040	35mm
GH150AL*		16 bar	DN040	40mm
GH150AL45		16 bar	DN040	45mm
GH200AL*		16 bar	DN050	50mm
GH200AL55		16 bar	DN050	55mm
GH250AL*		16 bar	DN065	64mm
GH250AL70		16 bar	DN065	70mm
GH300AL*		16 bar	DN080	76mm
GH300AL80*		16 bar	DN080	81mm
GH300AL90		16 bar	DN080	90mm
GH400AL100*		16 bar	DN100	100mm
GH400AL102*		16 bar	DN100	102mm
GH400AL105*		16 bar	DN100	105mm
GH400AL110		16 bar	DN100	110mm
GH500AL*		16 bar	DN125	125mm
GH600AL*		16 bar	DN150	152mm

*Mit Sicherungsbund

*Con cuello de seguridad

Guillemin Kupplung mit BSP Außengewinde - Aluminium

Guillemin con rosca macho BSP - Aluminio



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Gewinde Rosca
GML100AL		16 bar	DN025	1"
GML125AL		16 bar	DN032	1 1/4"
GML150AL		16 bar	DN040	1 1/2"
GML200AL40		16 bar	DN050	1 1/2"
GML200AL		16 bar	DN050	2"
GML250AL50		16 bar	DN065	2"
GML250AL	mit Arretierung con cierre	16 bar	DN065	2 1/2"
GML300AL65		16 bar	DN080	2 1/2"
GML300AL		16 bar	DN080	3"
GML400AL		16 bar	DN100	4"
GML500AL		16 bar	DN125	5"
GML600AL		16 bar	DN150	6"
GM100AL		16 bar	DN025	1"
GM125AL		16 bar	DN032	1 1/4"
GM150AL		16 bar	DN040	1 1/2"
GM200AL		16 bar	DN050	2"
GM250AL		16 bar	DN065	2 1/2"
GM300AL		16 bar	DN080	3"
GM400AL		16 bar	DN100	4"



SYMMETRISCHE KUPPLUNGEN-GUILLEMIN/RACORES GUILLEMIN

Guillemin Kupplung mit BSP Innengewinde - Aluminium

Guillemin con rosca hembra BSP - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Gewinde Rosca
GFL100AL	mit Arretierung con cierre	16 bar	DN025	1"
GFL125AL		16 bar	DN032	1 1/4"
GFL150AL		16 bar	DN040	1 1/2"
GFL200AL40		16 bar	DN050	1 1/2"
GFL200AL		16 bar	DN050	2"
GFL250AL50		16 bar	DN065	2"
GFL250AL		16 bar	DN065	2 1/2"
GFL300AL65		16 bar	DN080	2 1/2"
GFL300AL		16 bar	DN080	3"
GFL400AL		16 bar	DN100	4"
GFL500AL	ohne Arretierung sin cierre	16 bar	DN125	5"
GFL600AL		16 bar	DN150	6"
GF100AL		16 bar	DN025	1"
GF125AL		16 bar	DN032	1 1/4"
GF150AL		16 bar	DN040	1 1/2"
GF200AL		16 bar	DN050	2"
GF250AL		16 bar	DN065	2 1/2"
GF300AL		16 bar	DN080	3"
GF400AL		16 bar	DN100	4"



Guillemin Kappe / Stopfen - Aluminium

Tapón Guillemin - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople
GBC075AL	Kappe mit Arretierung Tapón con cierre	16 bar	DN020
GBC100AL		16 bar	DN025
GBC125AL		16 bar	DN032
GBC150AL		16 bar	DN040
GBC200AL		16 bar	DN050
GBC250AL		16 bar	DN065
GBC300AL		16 bar	DN080
GBC400AL	Kappe ohne Arretierung Tapón sin cierre	16 bar	DN100
GBC600AL		16 bar	DN150
GLC150AL		16 bar	DN040
GLC200AL		16 bar	DN050
GLC250AL		16 bar	DN065
GLC300AL	Stopfen ohne Arretierung Tapa sin cierre	16 bar	DN080
GLC400AL		16 bar	DN100
GC200AL		16 bar	DN050
GC250AL		16 bar	DN065
GC300AL		16 bar	DN080
GC400AL		16 bar	DN100



SYMMETRISCHE KUPPLUNGEN-GUILLEMIN/RACORES GUILLEMIN

Guillemin Kupplung mit Rillenstutzen und Arretierung - Edelstahl AISI 316

Guillemin de manguera con cierre y espiga dentada - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Gewinde Rosca
GH150SS	mit Arretierung with latch	16 bar	DN040	1"1/2
GH200SS		16 bar	DN050	2"
GH300SS		16 bar	DN080	3"
GH400SS		16 bar	DN100	4"

Guillemin Kupplung mit BSP Innengewinde - Edelstahl AISI 316

Guillemin con rosca hembra BSP - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Gewinde Rosca
GFL100SS	mit Arretierung con cierre	16 bar	DN025	1"
GFL150SS		16 bar	DN040	1"1/2
GFL200SS		16 bar	DN050	2"
GFL250SS		16 bar	DN065	2"1/2
GFL300SS		16 bar	DN080	3"
GFL400SS		16 bar	DN100	4"

Guillemin Kupplung mit BSP Außengewinde - Edelstahl AISI 316

Guillemin con rosca macho BSP - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Gewinde Rosca
GML100SS	mit Arretierung con cierre	16 bar	DN025	1"
GML150SS		16 bar	DN040	1"1/2
GML200SS		16 bar	DN050	2"
GML250SS		16 bar	DN065	2"1/2
GML300SS		16 bar	DN080	3"
GML400SS		16 bar	DN100	4"

Guillemin Kappe - Edelstahl AISI 316

Tapón Guillemin - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Gewinde Rosca
GBC100SS	mit Arretierung con cierre	16 bar	DN025	1"
GBC200SS		16 bar	DN050	2"
GBC250SS		16 bar	DN050	2"
GBC300SS		16 bar	DN080	3"
GBC400SS		16 bar	DN100	4"



Guillemin Ersatzdichtung

Junta Guillemin

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Nennweite Dimensiones
CGP020	Weiß Blanco	PTFE	DN020
CGP025			DN025
CGP032			DN032
CGP040			DN040
CGP050			DN050
CGP065			DN065
CGP080			DN080
CGV020	Schwarz Negro	FKM (Viton®)	DN020
CGV025			DN025
CGV032			DN032
CGV040			DN040
CGV050			DN050
CGV065			DN065
CGV080			DN080
CGE015	Weiß Blanco	EPDM	DN015
CGE020			DN020
CGE025			DN025
CGE032			DN032
CGE040			DN040
CGE050			DN050
CGE065			DN065
CGE080			DN080
CGN015	Schwarz Negro	NBR	DN015
CGN020			DN020
CGN025			DN025
CGN032			DN032
CGN040			DN040
CGN050			DN050
CGN065			DN065
CGN080			DN080



Guillemin-Kupplungen auch erhältlich in:

- Messing
- Edelstahl
- Polypropylen

Weitere Armaturen auf Anfrage, wie z.B.

- Reduzierungen
- Anschweißenden mit und ohne Arretierung
- Übergangsstücke:
 - Guillemin auf SMS Kupplung
 - Guillemin auf Milchrohr DIN 11854
 - Guillemin auf Storz
- DSP Armaturen mit Prüfzeugnis

Guillemin también disponible en:

- Latón
- Acero inoxidable
- Polipropileno

Otros racores a pedido, Ej.:

- Reductores
- Soldables con y sin ARRETIERUNG
- Reducciones:
 - Guillemin a acople SMS
 - Guillemin a racores higiénicos DIN 11854
 - Guillemin a Storz
- Racores DSP con certificado

MÖRTELARMATUREN / RACORES PARA MORTERO

Mörtelkupplung Mutterteil für Schelleneinband - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Acople Mortero para abrazaderas - hierro maleable - zincado amarillo



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Stutzen Espiga
25MT22.0STS-2	System 22 NBR Dichtung Sistema 22 NBR Juntas	50 bar	DN25	DN25
35MT22.0STS		50 bar	DN35	DN35
35MT22.0STS-38		50 bar	DN35	DN38
42MT22.0STS		50 bar	DN42	DN42
50MT22.0STS		50 bar	DN50	DN50
35MT23.5STS	System 23,5 NBR Dichtung Sistema 23,5 NBR Juntas	50 bar	DN35	DN35
35MT23.5STS-38		50 bar	DN35	DN38
50MT23.5STS		50 bar	DN50	DN50

Mörtelkupplung Vatterteil für Schelleneinband - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Acople Mortero macho para abrazadera - hierro maleable - zincado amarillo



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Stutzen Espiga
25VT22.0STS	System 22 Sistema 22	50 bar	DN25	DN25
35VT22.0STS		50 bar	DN35	DN35
35VT22.0STS-38		50 bar	DN35	DN38
42VT22.0STS		50 bar	DN42	DN42
50VT22.0STS		50 bar	DN50	DN50
35VT23.5STS	System 23,5 Sistema 23,5	50 bar	DN35	DN35
35VT23.5STS-38		50 bar	DN35	DN38
50VT23.5STS		50 bar	DN50	DN50

Mörtelkupplung Mutterteil zur Verpressung - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Acople Mortero de prensar - hierro maleable - zincado amarillo



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Stutzen Espiga
25MT22.0STP-2	System 22 NBR Dichtung Sistema 22 NBR Juntas	50 bar	DN25	DN25
35MT22.0STP		50 bar	DN35	DN35
35MT22.0STP-38		50 bar	DN35	DN38
42MT22.0STP		50 bar	DN42	DN42
50MT22.0STP		50 bar	DN50	DN50
35MT23.5STP	System 23,5 NBR Dichtung Sistema 23,5 NBR Juntas	50 bar	DN35	DN35
35MT23.5STP-38		50 bar	DN35	DN38
50MT23.5STP		50 bar	DN50	DN50

MÖRTEL KUPPLUNGEN / RACORES PARA MORTERO

Mörtelkupplung Vaterteil zur Verpressung - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Acople Mortero macho de prensar - hierro maleable - zincado amarillo

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Stützen Espiga
25VT22.0STP	System 22 Sistema 22	50 bar	DN25	DN25
35VT22.0STP		50 bar	DN35	DN35
35VT22.0STP-38		50 bar	DN35	DN38
42VT22.0STP		50 bar	DN42	DN42
50VT22.0STP		50 bar	DN50	DN50
35VT23.5STP	System 23,5 Sistema 23,5	50 bar	DN35	DN35
35VT23.5STP-38		50 bar	DN35	DN38
50VT23.5STP		50 bar	DN50	DN50



Mörtelkupplung Mutterteil mit BSPP Innengewinde - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Acople Mortero con rosca hembra BSPP - hierro maleable - zincado amarillo

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Gewinde Rosca
25MT22.0IG100	System 22 NBR Dichtung System 22 Sistema Juntas	50 bar	DN25	DN25
35MT22.0IG125		50 bar	DN35	DN32
42MT22.0IG150		50 bar	DN42	DN32
50MT22.0IG200		50 bar	DN50	DN50
35MT23.5IG125	System 23,5 NBR Dichtung Sistema 23,5 NBR Juntas	50 bar	DN35	DN32
50MT23.5IG200		50 bar	DN50	DN50



Mörtelkupplung Vaterteil mit BSPP Innengewinde - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Acople Mortero macho con rosca hembra BSPP - hierro maleable - zincado amarillo

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Gewinde Rosca
25VT22.0IG100	System 22 Sistema 22	50 bar	DN25	DN25
35VT22.0IG125		50 bar	DN35	DN32
42VT22.0IG150		50 bar	DN42	DN32
50VT22.0IG200		50 bar	DN50	DN50
35VT23.5IG125	System 23,5 Sistema 23,5	50 bar	DN35	DN32
50VT23.5IG200		50 bar	DN50	DN50



MÖRTELARMATUREN / RACORES PARA MORTERO

Mörtelkupplung Reduzierung - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Reductor mortero macho - hierro maleable - zincado amarillo



NEW	Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	1 1	2 2
	35VT23.5RED25VT22-2	für DN 25 - 2 Hebel / for DN 25 2 Lever	50 bar	23,5-DN35	22-DN25
	35VT23.5RED25VT22.0	für DN 25 - 1 Hebel / for DN 25 1 Lever	50 bar	23,5-DN35	22-DN25

Mörtel Einschraubstutzen BSPT Außengewinde - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Mortero rosca macho BSPT con espiga para manguera - Hierro maleable - zincado amarillo



NEW	Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Stutzen Espiga	Gewinde Rosca
	25-STP	zur Verpressung para prensado	50 bar	DN25	DN25
	35-STP		50 bar	DN35	DN35
	38-STP		50 bar	DN38	DN38
	42-STP		50 bar	DN42	DN42
	50-STP		50 bar	DN50	DN50
	25-STs	für Schelleneinband para abrazaderas	50 bar	DN25	DN25
	35-STs		50 bar	DN35	DN35
	38-STs		50 bar	DN38	DN38
	42-STs		50 bar	DN42	DN42
	50-STs		50 bar	DN50	DN50

Presshülse zur Verpressung für Mörtelarmaturen - Temperguss / Stahl - gelb verzinkt

Mortero Campana de prensar - hierro maleable - zincado amarillo



NEW	Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
	25P		50 bar	DN25
	35P		50 bar	DN35
	38P		50 bar	DN38
	42P		50 bar	DN42
	50P		50 bar	DN35

Mörtel Ersatzhebelset - Temperguss

Set de reparatura para acoples Mortero - Hierro maleable

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio
MTH		50 bar



Mörtel Ersatzpin - Temperguss

Clavija para acople Mortero - Hierro maleable

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	DN DN
MTHPIN25		25
MTHPIN35		35+38
MTHPIN42		42
MTHPIN50		50



Mörtel Ersatzdichtungen

Juntas para acople Mortero

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Material Material	DN DN
MTDN-25		NBR / NBR	25
MTDN-35	schwarz negro	NBR / NBR	35
MTDN-42		NBR / NBR	42
MTDN-50		NBR / NBR	50



KLAUENKUPPLUNGEN - DIN3489 + US AUSFÜHRUNG EUROPEAN TYPE COMP. COUPLINGS + US -TYPE

Klauenkupplung «EUROPEAN Type» - 42 mm Klauenabstand - Stahl

Acople estilo Europeo «EA DIN3489» y espiga para manguera - Acero al carbono



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
C038HE	Stutzen Sicherungsbund	10 bar	3/8"
C050HE	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
C075HE	Espiga con collar	10 bar	3/4"
C100HE	Junta NBR	10 bar	1"
C038M	mit AG	10 bar	3/8"
C050M	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
C075M	con rosca macho	10 bar	3/4"
C100M	Junta NBR	10 bar	1"
C038F	mit IG	10 bar	3/8"
C050F	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
C075F	con rosca hembra	10 bar	3/4"
C100F	Junta NBR	10 bar	1"

Klauenkupplung «EUROPEAN Type» - 42 mm Klauenabstand - Edelstahl AISI 304

Acople con garras estilo Europeo «EA DIN3489» y espiga para manguera - Acero inoxidable AISI 304



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
EKT10V	Stutzen Sicherungsbund	10 bar	3/8"
EKT13V	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
EKT19V	Espiga con collar	10 bar	3/4"
EKT25V	Junta NBR	10 bar	1"
EKA12V	mit AG	10 bar	1/2"
EKA34V	NBR Dichtung	10 bar	3/4"
EKA10V	con rosca macho	10 bar	1"
EKI12V	mit IG	10 bar	1/2"
EKI34V	NBR Dichtung	10 bar	3/4"
EKI10V	con rosca hembra	10 bar	1"

Blindkappe «EUROPEAN Type» - 42 mm Klauenabstand - Edelstahl AISI 304

Tapón tipo Europeo «EA DIN3489» - Acero inoxidable AISI 304



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio
EKVO	NBR Dichtung Junta NBR	10 bar

Klauenkupplung «US-Ausführung» - in Stahl

Acoples garra Tipo USA - Acero

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
AK038HE	Stutzen Sicherungsbund	10 bar	3/8"
AK050HE	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
AK075HE	Espiga con collar	10 bar	3/4"
AK100HE	Junta NBR	10 bar	1"
AK038M	mit AG	10 bar	3/8"
AK050M	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
AK075M	con rosca macho	10 bar	3/4"
AK100M	Junta NBR	10 bar	1"
AK038F	mit IG	10 bar	3/8"
AK050F	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
AK075F	con rosca hembra	10 bar	3/4"
AK100F	Junta NBR	10 bar	1"

Edelstahl-Armaturen auf Anfrage
Acero inoxidable A pedido



Ersatzdichtung für «EUROPEAN» und «US-Ausführung»

Junta para Tipo «EA» (Europeo) y Tipo USA (Americano)

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	DN DN
AKG	schwarz negro	NBR	Universelle Universal



Schlauchklemme 2-teilig, mit losen Zungen und Sicherungsklauen nach DIN20039 - Stahl

Abrazadera doble con garras de seguridad DIN20039 para manguera - Acero

Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Spannbereich Alcance
SK29	13mm	22-29 mm
SK34	19mm	27-32 mm
SK39	25mm	32-39 mm



Schlauchklemme 2-teilig, mit losen Zungen nach DIN20039 - Stahl

Abrazadera doble para manguera - Acero

Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Spannbereich Alcance
SL29	13mm	22-29 mm
SL34	19mm	28-34 mm
SL40	25mm	32-40 mm



PRESSLUFTARMATUREN - EXPRESS / RACORES PARA AIRE COMPRIMIDO - EXPRESS

Klaufenkupplung Typ Express - Edelstahl AISI 316

Acople Tipo Express - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
EXSH09	Stutzen	10 bar	DN 9-11
EXSH13	NBR Dichtung	10 bar	DN 13-16
EXSH16		10 bar	DN 16-18
EXSH19	Espiga	10 bar	DN 19-21
EXSH25	Junta NBR	10 bar	DN 25-27
EXSM037	mit AG	10 bar	3/8"
EXSM050	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
EXSM075		10 bar	3/4"
EXSM100	con rosca macho	10 bar	1"
EXSM125	Junta NBR	10 bar	1 1/4"
EXSF037	mit IG	10 bar	3/8"
EXSF050	NBR Dichtung	10 bar	1/2"
EXSF075		10 bar	3/4"
EXSF100	con rosca hembra	10 bar	1"
EXSF125	Junta NBR	10 bar	1 1/4"

Klaufenkupplung Typ Express - Blindkappe - Edelstahl AISI 316

Tapón para acople tipo Express - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
EXSC	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	

Klaufenkupplung Typ Express - Blindkappe - Messing

Tapón acople tipo Express - Latón



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
EXBC	NBR Dichtung NBR Junta	10 bar	
EXBCJ	ohne Dichtung sin Junta	10 bar	

Klauenkupplung Typ Express - Messing

Acople tipo Express - Latón

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
EXBH07	Stutzen NBR Dichtung	10 bar	DN 7-9
EXBH09		10 bar	DN 9-11
EXBH11		10 bar	DN 11-13
EXBH13		10 bar	DN 13-16
EXBH16		10 bar	DN 16-18
EXBH19		10 bar	DN 19-21
EXBH22		10 bar	DN 22-24
EXBH25		10 bar	DN 25-27
EXBH32		10 bar	DN 28-32
EXBM025	mit AG NBR Dichtung con rosca macho Junta NBR	10 bar	1/4"
EXBM0375		10 bar	3/8"
EXBM050		10 bar	1/2"
EXBM075		10 bar	3/4"
EXBM100		10 bar	1"
EXBM125		10 bar	1 1/4"
EXBF025	mit IG NBR Dichtung con rosca hembra Junta NBR	10 bar	1/4"
EXBF0375		10 bar	3/8"
EXBF050		10 bar	1/2"
EXBF075		10 bar	3/4"
EXBF100		10 bar	1"
EXBF125		10 bar	1 1/4"



Klauenkupplung Typ Express - Messing

Acople tipo Express - Latón

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
EXBH07J	Stutzen ohne Dichtung	10 bar	DN 7-9
EXBH09J		10 bar	DN 9-11
EXBH11J		10 bar	DN 11-13
EXBH13J		10 bar	DN 13-16
EXBH16J		10 bar	DN 16-18
EXBH19J		10 bar	DN 19-21
EXBH22J		10 bar	DN 22-24
EXBH25J		10 bar	DN 25-27
EXBH32J		10 bar	DN 28-32
EXBM025J	mit AG ohne Dichtung con rosca macho sin Junta	10 bar	1/4"
EXBM037J		10 bar	3/8"
EXBM050J		10 bar	1/2"
EXBM075J		10 bar	3/4"
EXBM100J		10 bar	1"
EXBM125J		10 bar	1 1/4"
EXBF025J	mit IG ohne Dichtung con rosca hembra sin Junta	10 bar	1/4"
EXBM037J		10 bar	3/8"
EXBM050J		10 bar	1/2"
EXBM075J		10 bar	3/4"
EXBM100J		10 bar	1"
EXBM125J		10 bar	1 1/4"



Klaufenkupplung Typ Express - Dichtungen

Juntas para acople Express



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Durchgang Hole
EXJ	schwarz / negro	NBR / NBR	groß / grande
EXJPT	schwarz / negro	NBR / NBR	klein / pequeño
EXJR	rot / roja	NBR / NBR	groß / grande
EXJRPT	rot / roja	NBR / NBR	klein / pequeño
EXV	grün / verde	Viton®/Viton®	klein / pequeño

Schelle für Klaufenkupplung Typ Express - Stahl

Abrazaderas de seguridad para acople tipo Express - Acero



NEW

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	DN DN	Spannbereich Alcance
CG15		DN 15	14-16
CG17		DN 17	16-18
CG23		DN 23	22-24
CG26		DN 26	25-27
CG29		DN 29	28-30
CG32		DN 32	31-33
CG36		DN 36	34-36
CG38		DN 38	37-39

SANDSTRAHLARMATUREN / RACORES CHORRO DE ARENA (GRANALLADO)

Sandstrahlarmatur - Temperguss

Acoples chorro de arena - Hierro maleable

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Länge Largo	f. Schlauch for Hose
SAB19		12 bar	100mm	19*6mm
SAB25		12 bar	93mm	25*7mm
SAB32		12 bar	135mm	32*8mm
SAB38		12 bar	129mm	38*9mm
SAB40		12 bar	150mm	40*10mm



Sandstrahlarmatur - Nylon

Acople chorro de arena - Nailon

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Länge Largo	f. Schlauch for Hose
SAB25-N		12 bar	93mm	25*7mm
SAB32-N		12 bar	135mm	32*8mm



Dichtung für Sandstrahlarmaturen

Junta para acople chorro de arena

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material
SABJ	Universelle / Universal	NBR



Befestigungsschrauben für Sandstrahlarmaturen

Tornillos de fijación para Acoples chorro de arena

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Type TIPO	Bezeichnung Descripción
VIS4.8	Stahl verzinkt / Acero galvanizado	Senkkopf	4.8x16



WASSERSCHLAUCHARMATUREN / RACORES PARA AGUA

Wasserschlaucharmatur - Edelstahl AISI 316

Racores para agua - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
GH038-SS	Stutzen Viton® Dichtung	25 bar	3/8"
GH050-SS		25 bar	1/2"
GH075-SS		25 bar	3/4"
GH100-SS		25 bar	1"
GH125-SS		25 bar	1 1/4"
GH150-SS		25 bar	1 1/2"
GM038-SS	mit AG Viton® Dichtung Con rosca macho Junta Viton®	25 bar	3/8"
GM050-SS		25 bar	1/2"
GM075-SS		25 bar	3/4"
GM100-SS		25 bar	1"
GM125-SS		25 bar	1 1/4"
GM150-SS		25 bar	1 1/2"
GF038-SS	mit IG Viton® Dichtung con rosca hembra Junta Viton®	25 bar	3/8"
GF050-SS		25 bar	1/2"
GF075-SS		25 bar	3/4"
GF100-SS		25 bar	1"
GF125-SS		25 bar	1 1/4"
GF150-SS		25 bar	1 1/2"
GBC-SS	Blindkappe Viton® Dichtung Tapón Junta Viton®	25 bar	Universell

Wasserschlaucharmatur - Messing

Racores para agua - Latón



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
GH038	Stutzen NBR Dichtung	25 bar	3/8"
GH050		25 bar	1/2"
GH075		25 bar	3/4"
GH100		25 bar	1"
GH125		25 bar	1 1/4"
GH150		25 bar	1 1/2"
GM038	mit AG NBR Dichtung Con rosca macho Junta NBR	25 bar	3/8"
GM050		25 bar	1/2"
GM075		25 bar	3/4"
GM100		25 bar	1"
GM125		25 bar	1 1/4"
GM150		25 bar	1 1/2"
GF038	mit IG NBR Dichtung con rosca hembra Junta NBR	25 bar	3/8"
GF050		25 bar	1/2"
GF075		25 bar	3/4"
GF100		25 bar	1"
GF125		25 bar	1 1/4"
GF150		25 bar	1 1/2"
GBC	Blindkappe NBR Dichtung Tapón Junta NBR	25 bar	Universell



1/3 Verschraubung mit AG und gerilltem Schlauchstutzen - Messing

Racores con rosca macho 1/3 y espiga dentada - Latón

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Gewinde Rosca	Stutzen Espiga
1/3H050		10 bar	1/2"	13 mm
1/3H075-050		10 bar	3/4"	13 mm
1/3H075		10 bar	3/4"	19 mm
1/3H100-075		10 bar	1"	19 mm
1/3H100		10 bar	1"	25 mm



2/3 Verschraubung mit IG und gerilltem Schlauchstutzen - Messing

Racores con rosca hembra 2/3 y espiga dentada - Latón

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Gewinde Rosca	Stutzen Espiga
2/3H050		10 bar	1/2"	13mm
2/3H075-050	NBR Dichtung	10 bar	3/4"	13 mm
2/3H075		10 bar	3/4"	19 mm
2/3H100-075	NBR Junta	10 bar	1"	19 mm
2/3H100		10 bar	1"	25 mm



Verschraubung Standard - Sauger - BSPP Außengewinde - mit gerilltem Stutzen - Messing

Racores macho estandar - Rosca macho BSPP - Espiga dentada - Latón

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Gewinde Rosca	Stutzen Espiga	Stutzen-Länge Espiga-Largo
SG13BRK		10 bar	1/2"	13 mm	27 mm
SG1319BRK		10 bar	1/2"	19 mm	19 mm
SG19BRK		10 bar	3/4"	19 mm	29mm
SG1925BRK	kurzer Stutzen	10 bar	3/4"	25 mm	29 mm
SG25BRK		10 bar	1"	25 mm	33 mm
SG2513BRK		10 bar	1"	13 mm	32 mm
SG2519BRK	Espiga	10 bar	1"	19 mm	32 mm
SG32BRK		10 bar	1 1/4"	32 mm	37 mm
SG40BRK		10 bar	1 1/2"	39 mm	41 mm
SG50BRK		10 bar	2"	51 mm	54 mm



Verschraubung schwere Ausführung - Sauger - BSPP Außengewinde - mit gerilltem Stutzen - Messing

Racor macho versión pesada - Rosca macho BSPP - Espiga dentada - Latón

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Gewinde Rosca	Stutzen Espiga	Stutzen-Länge Espiga-Largo
SG13BRL		20 bar	1/2"	15 mm	47 mm
SG19BRL		20 bar	3/4"	21mm	48 mm
SG25BRL	langer Stutzen	20 bar	1"	27 mm	48 mm
SG32BRL		20 bar	1 1/4"	33,5 mm	70,5 mm
SG40BRL		20 bar	1 1/2"	40,3 mm	55 mm
SG50BRL	Espiga larga	20 bar	2"	50,8 mm	64 mm
SG75BRL		20 bar	3"	77 mm	75 mm
SG100BRL		20 bar	4"	102,2 mm	96 mm



BARCELONA ARMATUREN / RACORES BARCELONA

Barcelona Kupplung, geschmiedete Ausführung, mit BSPP Innengewinde - Aluminium

Barcelona, forjado, con rosca hembra BSPP - Aluminio



NEW	Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
	BACO25F100	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25	1"
	BACO45F150		16 bar	DN45	1" 1/2
	BACO70F250		16 bar	DN70	2" 1/2

Barcelona Kupplung, geschmiedete Ausführung, mit BSPP Außengewinde - Aluminium

Barcelona, forjado, con rosca macho BSPP - Aluminio



NEW	Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Gewinde Rosca
	BACO25M100	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25	1"
	BACO45M150		16 bar	DN45	1" 1/2
	BACO70M250		16 bar	DN70	2" 1/2

Barcelona Kupplung, geschmiedete Ausführung, mit Schlauchstutzen - Aluminium

Barcelona, forjado, con espiga para manguera - Aluminio



NEW	Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stutzen Hose Espiga
	BACO25HT100	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25	25mm
	BACO45HT150		16 bar	DN45	45mm
	BACO70HT250		16 bar	DN70	70mm

Barcelona Kupplung, geschmiedete Ausführung, Reduzierung - Aluminium

Reductor Barcelona, forjado - Aluminio



NEW	Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Nennweite Dimensiones
	BACO2545RED	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25	DN45
	BACO4570RED		16 bar	DN45	DN70



Barcelona Kappe, gegossene Ausführung - mit Kette - Aluminium

Tapón Barcelona con cadena - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Nennweite Dimensiones	Stützen Espiga
BACO25DC	NBR Dichtung NBR Junta	16 bar	DN25	25mm
BACO45DC		16 bar	DN45	45mm
BACO70DC		16 bar	DN70	70mm



Barcelona Eratzdichtungen

Junta para racor Barcelona

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	DN DN
BACON25	schwarz negro	NBR	DN25
BACON45		NBR	DN45
BACON70		NBR	DN70



KARDANKUPPLUNGEN / RACOR TIPO "PERROT"

Kardankupplung mit Schlauchstutzen - Stahl verzinkt

Acople tipo «Perrot» con espiga para manguera - Acero galvanizado



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Stutzen Espiga
PRM2	Vaterteil Macho	10 bar	50	50 mm
PRM3		10 bar	89	76 mm
PRM3-80		10 bar	89	80 mm
PRM4		10 bar	108	100mm
PRM5		10 bar	133	125 mm
PRM6		8 bar	159	150 mm
PRM8		8 bar	216	200 mm
PRF2	Mutterteil (ohne Dichtung) Hembra (sin junta)	10 bar	50	50 mm
PRF3		10 bar	89	76 mm
PRF3-80		10 bar	89	80 mm
PRF4		10 bar	108	100mm
PRF5		10 bar	133	125 mm
PRF6		8 bar	159	150 mm
PRF8		8 bar	216	200 mm

Kardankupplung mit Außengewinde - Stahl verzinkt

Acople tipo «Perrot» con rosca macho - Acero galvanizado



Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Stutzen Espiga
PRM2M	Vaterteil Außengewinde Macho con Rosca macho	10 bar	50	50 mm
PRM3M		10 bar	89	76 mm
PRM4M		10 bar	108	100mm
PRM5M		10 bar	133	125 mm
PRM6M		8 bar	159	150 mm
PRM8M		8 bar	216	200 mm
PRF2M	Mutterteil (ohne Dichtung) Außengewinde Hembra con rosca macho (sin junta)	10 bar	50	50 mm
PRF3M		10 bar	89	76 mm
PRF4M		10 bar	108	100mm
PRF5M		10 bar	133	125 mm
PRF6M		8 bar	159	150 mm
PRF8M		8 bar	216	200 mm



Kappe / Stopfen für Kardankupplungen - Stahl verzinkt

Tapón para acople tipo «Perrot» - Acero galvanizado

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
PRM2CAP		10 bar	50
PRM3CAP	Vaterteil	10 bar	89
PRM4CAP	Stopfen	10 bar	108
PRM5CAP	Tapón tipo macho	10 bar	133
PRM6CAP		8 bar	159
PRF2CAP	Mutterteil	10 bar	50
PRF3CAP	(ohne Dichtung)	10 bar	89
PRF4CAP	Kappe	10 bar	108
PRF5CAP	hembra (sin junta), tapón tipo	10 bar	133
PRF6CAP	hembra	8 bar	159



Kardankupplung mit Anschweißende - Stahl

Acople tipo «Perrot» soldable - Acero

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN
PRM2W		10 bar	50
PRM2.5W		10 bar	70
PRM3W	Vaterteil	10 bar	89
PRM4W	Anschweißende	10 bar	108
PRM5W	Macho para soldar	10 bar	133
PRM6W		8 bar	159
PRM8W		8 bar	216
PRF2W		10 bar	50
PRF2.5W		10 bar	70
PRF3W	Mutterteil	10 bar	89
PRF4W	(ohne Dichtung)	10 bar	108
PRF5W	Anschweißende	10 bar	133
PRF6W	Hembra (sin junta)	10 bar	159
PRF8W	para soldar	8 bar	216



O-Ring (Dichtung) für Kardankupplungen

Junta (O-ring) para acople tipo «Perrot»

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Material Material	DN DN
PRO2			50
PRO2.5			70
PRO3			89
PRO4	schwarz	NBR	108
PRO5	negro	NBR	133
PRO6			159
PRO8			216



IBC - ARMATURE



IBC KUPPLUNGEN / RACORES PARA CONTENEDORES IBC

IBC Innengewinde mit BSPP Innengewinde - Polypropylen
Acople rosca hembra IBC con rosca hembra BSPP - Polipropileno



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	IBC IBC	BSPP Gewinde BSPP Rosca
IBCF60BSPF050	PE Weichdichtung PE Foam	S60x6	1/2"
IBCF60BSPF075		S60x6	3/4"
IBCF60BSPF100		S60x6	1"
IBCF60BSPF150		S60x6	1 1/2"
IBCF60BSPF200		S60x6	2"

IBC Innengewinde mit BSPT Außengewinde - Polypropylen
Acople rosca hembra IBC con rosca macho BSPT - Polipropileno



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	IBC IBC	BSPP Gewinde BSPP Rosca
IBCF60BSPM075	PE Weichdichtung PE Foam	S60x6	3/4"
IBCF60BSPM100		S60x6	1"
IBCF60BSPM150		S60x6	1 1/2"
IBCF60BSPM200		S60x6	2"
IBCF100BSPM200		S100x8	2"

IBC Innengewinde mit Kamlock Vaterteil - Polypropylen
Reductor IBC - Polipropileno



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	IBC IBC	Kamlock C&G
IBCF60A100	PE Weichdichtung PE Foam	S60x6	1"
IBCF60A150		S60x6	1 1/2"
IBCF60A200		S60x6	2"
IBCF100A200		S100x8	2"

IBC Reduzierung - Polypropylen
Reductor IBC - Polipropileno



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	IBC IG IBC Female	IBC AG IBC Male
IBCF100IBCM60	PE Weichdichtung PE Foam	S100x8	S60x6

IBC Innengewinde mit gerilltem Stutzen - Polypropylen

Acople rosca hembra IBC con espiga dentada - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	IBC IBC	Stutzen Espiga
IBCF60HT050	PE Weichdichtung PE Foam	S60x6	1/2"
IBCF60HT075		S60x6	3/4"
IBCF60HT100		S60x6	1"
IBCF60HT125		S60x6	1"1/4
IBCF60HT150		S60x6	1"1/2
IBCF60HT200		S60x6	2"



IBC Außengewinde mit gerilltem Stutzen - Polypropylen

Acople rosca macho IBC con espiga dentada - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	IBC IBC	Stutzen Espiga
IBCM60HT200		S60x6	2"



IBC Außengewinde mit Innengewinde - Polypropylen

Acople rosca macho IBC con rosca hembra - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	IBC IBC	Gewinde Rosca
IBCM60BSPF200	PE Weichdichtung PE Foam	S60x6	2" BSPP
IBCM60IBCKF80		S60x6	M80x3



IBC KUPPLUNGEN / RACORES PARA CONTENEDORES IBC

IBC Kappe - Polypropylen

Tapón IBC - Polipropileno



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción
IBCC155	DN150mm IBC Innengewinde-Kappe, Schwarz DN150 mm Tapón hembra IBC en PP, negro, sólido
IBCC155-2	DN150mm IBC Innengewinde-Kappe mit Entlüftung, Rot DN150 mm Tapón hembra IBC en PP, rojo, con ventilación.
IBCC60	S60x6 IBC Innengewinde-Kappe S60x6 Tapón hembra IBC
IBCC60-2	S60x6 IBC Innengewinde-Kappe mit herausnehmbarem Verschluss S60x6 Tapón hembra IBC

IBC Adapter - Polypropylen

Adaptador IBC - Polipropileno



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción
IBCIPIE-B	IBC Adapter schwarz Adaptador negro IBC
IBCIPIE-W	IBC Adapter weiß Adaptador blanco IBC

IBC Kugelhähne - Polypropylen Válvula de bola IBC - Polipropileno

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción
IBCBT60	2" IBC PP S60x6 Innengewinde weißer Butterfly Kugelhahn und S60x6 Außengewinde, Blauer Griff, Schwarzer Deckel 2" IBC PP S60x6 Válvula blanca de bola hembra, S60x6 rosca macho y palanca azul con tapa negra
IBCBVM60-E	2" IBC PP Kugelhahn mit EPDM Dichtung und S60x6 Außengewinde - Roter Griff, Schwarzer/Roter Deckel Aluminium Hahneingang S75x6 IG mit EPDM Dichtung 2" IBC PP Válvula de bola con junta EPDM, S60x6 rosca macho y palanca roja y tapón negro/rojo
IBCBVM60-P	2" IBC PP Kugelhahn mit PTFE Dichtung und S60x6 Außengewinde Roter Griff, Schwarz/Roter Deckel Aluminium Hahneingang S75x6 IG mit EPDM Dichtung 2" IBC PP Ballvalve with PTFE Junta, S60x6 male thread Red Lever and Negro/red Cap Other Side aluminium S75X6 Female with EPDM Junta
IBCBVM60-V	2" IBC PP Kugelhahn mit FKM Dichtung und S60x6 Außengewinde Blauer Griff, Schwarzer/Roter Deckel Aluminium Hahneingang S75x6 IG mit FKM Dichtung 2" IBC PP Válvula de bola con junta PTFE, S60X6 rosca macho, palanca roja y tapón negro/rojo al otro lado aluminio S75X6 hembra con junta EPDM
IBCBVNPTM50-P	2" IBC PP Kugelhahn mit PTFE Dichtung und DN50 NPT Außengewinde Gelber Griff, Gelber Deckel Aluminium Hahneingang S75x6 IG mit EPDM Dichtung 2" IBC PP Válvula de bola con junta de PTFE, DN50 NPT con rosca macho Palanca amarilla y tapón amarillo. Al otro lado aluminio S75X6 hembra con junta EPDM





LEBENSMITTELINDUSTRIE



Clamp Kupplungen n. DIN 32676
Racores Clamp DIN 32676

80



Milchrohrverschraubungen n. DIN 11851
Racores higiénicos DIN 11851

82



SMS Kupplungen 1145
Racores higiénicos SMS 1145

90



CLAMP KUPPLUNGEN NACH DIN 32676 / RACORES CLAMP DIN 32676

«CLAMP» Kupplung, mit Rillenstutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316

Acople Clamp con espiga dentada - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Material Material	Betriebsdruck Presión de servicio	Teller Disk	Stutzen Espiga
CLH051		16 bar	34	13
CLH076		16 bar	34	19
CLH106	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra Aspereza de la superficie Interior: 0.8Ra Exterior: 1.6RA	16 bar	50.5	25
CLH125		16 bar	50.5	32
CLH156		16 bar	50.5	38
CLH200		16 bar	64	50
CLH206		16 bar	64	51
CLH256		16 bar	91	63
CLH300		16 bar	106	75
CLH306		16 bar	106	76
CLH406		16 bar	119	101,4

«CLAMP» Kupplung mit glattem Stutzen und Sicherungsbund- Edelstahl AISI 316

Acople Clamp con espiga lisa para manguera - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Material Material	Betriebsdruck Presión de servicio	Teller Disk	Stutzen Espiga
CLH051ST		16 bar	34	13
CLH076ST		16 bar	34	19
CLH106ST	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra Aspereza de la superficie Interior: 0.8Ra Exterior: 1.6RA	16 bar	50.5	25
CLH125ST		16 bar	50.5	32
CLH156ST		16 bar	50.5	38
CLH200ST		16 bar	64	50
CLH206ST		16 bar	64	51
CLH256ST		16 bar	91	63
CLH300ST		16 bar	106	75
CLH306ST		16 bar	106	76
CLH406ST		16 bar	119	101,4

«CLAMP» Kupplung, mit Anschweissende - Edelstahl AISI 316

Acople Clamp soldable - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Material Material	Betriebsdruck Presión de servicio	Teller Disk	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
CLH051BW		16 bar	34	16x19
CLH076BW		16 bar	34	20x23
CLH106BW	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra Aspereza de la superficie Interior: 0.8Ra Exterior: 1.6RA	16 bar	50.5	26x29
CLH125BW		16 bar	50.5	32x35
CLH156BW		16 bar	50.5	38x41
CLH206BW		16 bar	64	50x53
CLH256BW		16 bar	91	66x70
CLH306BW		16 bar	106	81x85
CLH406BW		16 bar	119	100x104



Verschluss-Klammer für «CLAMP» - Edelstahl AISI 304

Clamp bisagra única - Acero inoxidable AISI 304

Artikel-Nr. Artículo	Material Material	Betriebsdruck Presión de servicio	für Teller for Disk
CLC104		16 bar	34
CLC154		16 bar	50.5
CLC204		16 bar	64
CLC254		16 bar	77
CLC304		16 bar	91
CLC354		16 bar	106
CLC404		16 bar	119



Dichtung für «CLAMP» Kupplung

Junta para acople Clamp

Artikel-Nr. Artículo	Material Material	DN DN	für Teller for Disk
CLGNW106	NBR - weiß NBR blanco	25	50,5
CLGNW156		40	50,5
CLGNW206		50	64
CLGNW256		65	91
CLGNW306		80	106
CLGEP051	EPDM schwarz EPDM negro	15	34
CLGEP076		20	34
CLGEP106		25	50,5
CLGEP125		32	50,5
CLGEP156		40	50,5
CLGEP206		50	64
CLGEP256		65	91
CLGEP406		100	119



Diese Lebensmittelarmaturen haben ihre größte Verbreitung in Zentral Europa.

Sie besteht aus Teilen:

- Aussengewinde
- Kegelstutzen
- Überwurfmutter

Sie ähnelt der SMS Kupplung , ist jedoch nicht kompatibel.

Je nach Ausführung werden sie mit Schläuchen verpresst oder mit Klemmschalen eingebunden. Auch mit Anschweißende erhältlich.

Acople aprobado por la calidad alimentaria DIN 11851
Este acople es usado en toda europa central.

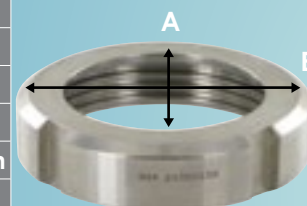
Contiene las siguientes partes:

- Rosca macho
- Cono
- Tuerca DIN

Tiene similitud con el acople SMS, sin embargo no son compatibles.

Dependiendo de la versión, los acoples pueden ser prensados o con abrazaderas. También disponibles versión soldable.

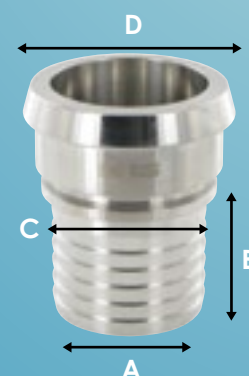
Überwurfmutter DIN (Werkstoff Edelstahl AISI 304)								
	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN75	DN100
Schlundeingriff	4	4	4	4	4	4	4	4
NBR Gewinde	3	3	3	3	3	3	3	3
Gewindetyp	Rund-Gewinde							
Innen-Durchm. (A)		36mm	42mm	49mm	62mm	80mm	93,8mm	114,9mm
Außen-Durchm.(B)		63mm	70mm	78mm	92mm	112mm	127mm	148mm
Gewinde		52X6RD	58X6RD	65X6RD	78X6RD	95X6RD	110x4RD	130x4RD



Außengewinde DIN (Werkstoff Edelstahl AISI 316)								
	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN75	DN100
Außen-Durchm. Stutzen (A)	20mm	25mm	32mm	38mm	50mm	63mm	75mm	100mm
Länge Stutzen (B)		35mm	34mm	33mm	42mm	59mm	72mm	88mm
Gewindetyp	Rund-Gewinde							
Außen-Durchm. Sicherungsbund (C)		32mm	39mm	45mm	57mm	72mm	84mm	110mm
Außen-Druchm. Anchl. (D)		51mm	57mm	64mm	64mm	94mm	110mm	129,4mm
Gewinde		52X6RD	58X6RD	65X6RD	78X6RD	95X6RD	110x4RD	130x4RD



Kegelstutzen DIN (Werkstoff Edelstahl AISI 316)								
	DN20	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN75	DN100
Außen-Durchm. Stutzen (A)	20mm	25mm	32mm	38mm	50mm	63mm	75mm	100mm
Länge Stutzen (B)		35mm	34mm	34mm	42mm	59mm	72mm	88mm
Außen-Durchm. Sicherungsbund (C)		32mm	38mm	45mm	57mm	73mm	85mm	106mm
Außen-Druchm. Anchl. (D)		44mm	50mm	55mm	68mm	84mm	99mm	120mm



MILCHROHRVERSCHRAUBUNGEN DIN 11851 / RACORES HIGIÉNICOS DIN 11851

Kegelstutzen n. DIN 11851, mit Rillenstutzen und Sicherungsbund (ohne Überwurfmutter) - Edelstahl AISI 316

Hembra DIN con espiga dentada y collar (Sin tuerca DIN) - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
DINHF15	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra <i>Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra</i>	40 bar	DN15	15mm
DINHF20		40 bar	DN20	20mm
DINHF25		40 bar	DN25	25mm
DINHF32		40 bar	DN32	32mm
DINHF40-38		40 bar	DN40	38mm
DINHF40		40 bar	DN40	40mm
DINHF50		40 bar	DN50	50mm
DINHF65		40 bar	DN65	63mm
DINHF80		40 bar	DN80	75mm
DINHF100		40 bar	DN100	100mm



Kegelstutzen n. DIN 11851, mit glattem Stutzen und Sicherungsbund (ohne Überwurfmutter) - Edelstahl AISI 316

Hembra DIN con espiga lisa y collar (Sin tuerca DIN) - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
DINHF15SM	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra <i>Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra</i>	40 bar	DN15	15mm
DINHF20SM		40 bar	DN20	20mm
DINHF25SM		40 bar	DN25	25mm
DINHF32SM		40 bar	DN32	32mm
DINHF40-38SM		40 bar	DN40	38mm
DINHF40SM		40 bar	DN40	40mm
DINHF50SM		40 bar	DN50	50mm
DINHF65SM		40 bar	DN65	63mm
DINHF80SM		40 bar	DN80	75mm
DINHF100SM		40 bar	DN100	100mm



Vaterteilstutzen n. DIN 11851 mit Außengewinde, Rillenstutzen u. Sicherungsb. ohne Dichtung - Edelstahl AISI 316

Macho DIN con espiga dentada con collar - sin junta - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
DINHM15	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra <i>Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra</i>	40 bar	DN15	15mm
DINHM20		40 bar	DN20	20mm
DINHM25		40 bar	DN25	25mm
DINHM32		40 bar	DN32	32mm
DINHM40-38		40 bar	DN40	38mm
DINHM40		40 bar	DN40	40mm
DINHM50		40 bar	DN50	50mm
DINHM65		40 bar	DN65	63mm
DINHM80		40 bar	DN80	75mm
DINHM100		40 bar	DN100	100mm



MILCHROHRVERSCHRAUBUNGEN DIN 11851 / RACORES HIGIÉNICOS DIN 11851

Vaterteilstutzen n. DIN 11851 mit Außengewinde, glattem Stutzen u. Sicherungs- o. Dichtung - Edelstahl AISI 316

Macho DIN con espiga lisa y collar - sin junta - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
DINHM15SM		40 bar	DN15	15mm
DINHM20SM		40 bar	DN20	20mm
DINHM25SM		40 bar	DN25	25mm
DINHM32SM	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra	40 bar	DN32	32mm
DINHM40-38SM		40 bar	DN40	38mm
DINHM40SM	Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra	40 bar	DN40	40mm
DINHM50SM		40 bar	DN50	50mm
DINHM65SM		40 bar	DN65	63mm
DINHM80SM		40 bar	DN80	75mm
DINHM100SM		40 bar	DN100	100mm

Kegelstutzen n. DIN 11851, für Schelleinband (ohne Überwurfmutter) - Edelstahl AISI 316

Hembra DIN 11851 con espiga para abrazaderas (sin tuerca DIN) - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
DINHF25BT		40 bar	DN25	25mm
DINHF32BT	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra	40 bar	DN32	32mm
DINHF40BT		40 bar	DN40	40mm
DINHF50BT	Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra	40 bar	DN50	50mm
DINHF65BT		40 bar	DN65	63mm
DINHF80BT		40 bar	DN80	75mm
DINHF100BT		40 bar	DN100	100mm

Vaterteilstutzen n. DIN 11851 für Schelleneinband ohne Dichtung - Edelstahl AISI 316

Macho DIN con espiga para abrazaderas sin junta - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
DINHM25BT		40 bar	DN25	25mm
DINHM32BT	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra	40 bar	DN32	32mm
DINHM40BT		40 bar	DN40	40mm
DINHM50BT	Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra	40 bar	DN50	50mm
DINHM65BT		40 bar	DN65	63mm
DINHM80BT		40 bar	DN80	75mm
DINHM100BT		40 bar	DN100	100mm

Kegelstutzen n. DIN 11851 für Dampfschlauch, mit Rillenstutzen und Sicherungsbund (o. ÜWM) - Edelstahl AISI 316

Hembra DIN con espiga dentada y collar para manguera a vapor (Sin tuerca DIN) - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen DN Espiga DN
DINHF19-SSV	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra	18 bar	DN19	19 mm
DINHF25-SSV		18 bar	DN25	25 mm
DINHF32-SSV		18 bar	DN32	32 mm
DINHF40-38-SSV	Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra	18 bar	DN40	38 mm
DINHF50-SSV		18 bar	DN50	50 mm



MILCHROHRVERSCHRAUBUNGEN DIN 11851 / RACORES HIGIÉNICOS DIN 11851

Vaterteilstutzen n. DIN 11851 für Dampfschlauch, mit Rillenstutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316
Macho DIN con espiga dentada y collar para manguera de vapor- Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen DN Espiga DN
DINHM19-SSV	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra <i>Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra</i>	18 bar	DN19	19 mm
DINHM25-SSV		18 bar	DN25	25 mm
DINHM32-SSV		18 bar	DN32	32 mm
DINHM40-38-SSV		18 bar	DN40	38 mm
DINHM50-SSV		18 bar	DN50	50 mm



Kegelstutzen n. DIN 11851 mit Anschweißende (ohne Überwurfmutter) - Edelstahl AISI 316
Hembra DIN para soldar (Sin tuerca DIN) - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
DINHF20BW	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra <i>Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra</i>	40 bar	DN20	20 x 24
DINHF25BW		40 bar	DN25	26 x 29
DINHF32BW		40 bar	DN32	32 x 35
DINHF40BW		40 bar	DN40	38 x 41
DINHF50BW		40 bar	DN50	48 x 50
DINHF65BW		40 bar	DN65	66 x 70
DINHF80BW		40 bar	DN75	81 x 85
DINHF100BW		40 bar	DN100	100 x 104



Außengewinde n. DIN 11851 mit Anschweißende ohne Dichtung - Edelstahl AISI 316
Macho DIN para soldar sin junta - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
DINHM20BW	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra <i>Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra</i>	40 bar	DN20	20 x 24
DINHM25BW		40 bar	DN25	26 x 29
DINHM32BW		40 bar	DN32	32 x 35
DINHM40BW		40 bar	DN40	38 x 41
DINHM50BW		40 bar	DN50	48 x 50
DINHM65BW		40 bar	DN65	66 x 70
DINHM80BW		40 bar	DN80	81 x 85
DINHM100BW		40 bar	DN100	100 x 104



Schraubschauglas DIN 11851 mit Anschweißende - Edelstahl AISI 316
Tornillo DIN para soldar con mirilla - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
DINSG25BW	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra <i>Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra</i>	40 bar	DN25	26 x 29
DINSG32BW		40 bar	DN32	32 x 35
DINSG40BW		40 bar	DN40	38 x 41
DINSG50BW		40 bar	DN50	48 x 50
DINSG65BW		40 bar	DN65	66 x 70
DINSG80BW		40 bar	DN80	81 x 85
DINSG100BW		40 bar	DN100	100 x 104



MILCHROHRVERSCHRAUBUNGEN DIN 11851 / RACORES HIGIÉNICOS DIN 11851

Reduzierungen DIN 11851 - Edelstahl AISI 316

Reductores DIN - Acero inoxidable AISI 316



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Kupplung Acople
DINHF32HM25	Kegelst. mit Überwurf- mutter auf Vatterteil embra DIN con tuerca a Macho DIN	40 bar	DN32	DN25
DINHF40HM25		40 bar	DN40	DN25
DINHF40HM32		40 bar	DN40	DN32
DINHF50HM40		40 bar	DN50	DN40
DINHM32HM25	Vatterteil auf Vatterteil Macho DIN a Macho DIN	40 bar	DN32	DN25
DINHM40HM25		40 bar	DN40	DN25
DINHM40HM32		40 bar	DN40	DN32
DINHM50HM40		40 bar	DN50	DN40
DINHF32HF25	Kegelst. auf Kegelst. je mit Überwurf- mutter Hembra DIN a Hembra DIN con tuerca	40 bar	DN32	DN25
DINHF40HF25		40 bar	DN40	DN25
DINHF40HF32		40 bar	DN40	DN32
DINHF50HF40		40 bar	DN50	DN40
DINHM32HF25	Vatterteil auf Kegelst. mit Über- wurfmutter macho DIN a hembra DIN con tuerca	40 bar	DN32	DN25
DINHM40HF25		40 bar	DN40	DN25
DINHM40HF32		40 bar	DN40	DN32
DINHM50HF40		40 bar	DN50	DN40

Übergangsstücke DIN 11851 auf BSPP Gewinde (flachdichtend) - Edelstahl AISI 316

Reducciones DIN a rosca BSPP - Acero inoxidable AISI 316



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Kupplung Acople
DINHF15IG	Kegelstutzen mit Überwurfmutter auf BSPP Innengewinde mit PTFE Gewindedichtung Hembra DIN con tuerca a rosca hembra BSPP con junta PTFE	40 bar	DN15	1/2"
DINHF20IG		40 bar	DN20	3/4"
DINHF25IG		40 bar	DN25	G1"
DINHF32IG		40 bar	DN32	1 1/4"
DINHF40IG		40 bar	DN40	1 1/2"
DINHF50IG		40 bar	DN50	2"
DINHM15IG	Vatterteil auf BSPP Innengewinde PTFE Gewindedichtung Macho DIN a rosca hem- bra BSPP con junta PTFE	40 bar	DN15	1/2"
DINHM20IG		40 bar	DN20	3/4"
DINHM25IG		40 bar	DN25	G1"
DINHM32IG		40 bar	DN32	1 1/4"
DINHM40IG		40 bar	DN40	1 1/2"
DINHM50IG		40 bar	DN50	2"
DINHF15AG	Kegelstutzen ohne Überwurfmutter auf BSPP Außengewinde Hembra DIN sin tuerca a rosca macho BSPP	40 bar	DN15	1/2"
DINHF20AG		40 bar	DN20	3/4"
DINHF25AG		40 bar	DN25	G1"
DINHF32AG		40 bar	DN32	1 1/4"
DINHF40AG		40 bar	DN40	1 1/2"
DINHF50AG		40 bar	DN50	2"
DINHM15AG	Vatterteil auf BSPP Außengewinde Macho DIN a rosca macho BSPP	40 bar	DN15	1/2"
DINHM20AG		40 bar	DN20	3/4"
DINHM25AG		40 bar	DN25	G1"
DINHM32AG		40 bar	DN32	1 1/4"
DINHM40AG		40 bar	DN40	1 1/2"
DINHM50AG		40 bar	DN50	2"



MILCHROHRVERSCHRAUBUNGEN DIN 11851 / RACORES HIGIÉNICOS DIN 11851

DIN 11851 Überwurfmutter - Edelstahl AISI 304

Tuerca DIN - Acero inoxidable AISI 304

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople
DINE20		40 bar	DN20
DINE25		40 bar	DN25
DINE32		40 bar	DN32
DINE40		40 bar	DN40
DINE50		40 bar	DN50
DINE65		40 bar	DN65
DINE80		40 bar	DN75
DINE100		40 bar	DN100



Kappe für Milchrohrverschraubung nach DIN11851 mit Kette - Edelstahl AISI 304

Tapón DIN con cadena - Acero inoxidable AISI 304

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople
DINC20		40 bar	DN20
DINC25		40 bar	DN25
DINC32		40 bar	DN32
DINC40		40 bar	DN40
DINC50		40 bar	DN50
DINC65		40 bar	DN65
DINC80		40 bar	DN80
DINC100		40 bar	DN100



Stopfen für Milchrohrverschraubung nach DIN11851 - Edelstahl AISI 304

Tapón DIN- Acero inoxidable AISI 304

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople
DINP20		40 bar	DN20
DINP25		40 bar	DN25
DINP32		40 bar	DN32
DINP40		40 bar	DN40
DINP50		40 bar	DN50
DINP65		40 bar	DN65
DINP80		40 bar	DN80
DINP100		40 bar	DN100



Blindkegel für Milchrohrverschraubung nach DIN11851 - Edelstahl AISI 304

Unión DIN 11851 Cuerpo con cono ciego - Acero inoxidable AISI 304

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople
DINP15F		40 bar	DN15
DINP20F		40 bar	DN20
DINP25F		40 bar	DN25
DINP32F		40 bar	DN32
DINP40F		40 bar	DN40
DINP50F		40 bar	DN50



Gummi-Prallschutz für DIN Überwurfmutter

Protección de goma para tuerca DIN



Beispiel
Sample

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Shore° Shore°	Nennweite Dimensiones
DINE25B		60	DN25
DINE32B		60	DN32
DINE40B		60	DN40
DINE50B	EPDM Blau ohne Überwurfmutter	60	DN50
DINE65B		60	DN65
DINE80B	EPDM azul sin rosca DIN	60	DN80
DINE100B		60	DN100
DINE25R		60	DN25
DINE32R		60	DN32
DINE40R		60	DN40
DINE50R	EPDM Rot ohne Überwurfmutter	60	DN50
DINE65R		60	DN65
DINE80R	EPDM Rojo sin tuerca DIN	60	DN80
DINE100R		60	DN100

Prallschutz, NR rot

Anillo de goma para protección



Artikel-Nr. Artículo	Shore° Shore°	DN DN	Innen ø Interior ø	Aussen ø Exterior ø
RDP025	45	25	35mm	95mm
RDP038	45	38	45mm	105mm
RDP051	45	51	60mm	115mm
RDP063	45	63	70mm	130mm
RDP070	45	70	78mm	145mm
RDP076	45	76	85mm	145mm
RDP104	45	104	115mm	170mm
RDP125	45	125	143mm	240mm

Auf Anfrage auch in gelb erhältlich
A pedido también disponible en amarillo.

Dichtung für Milchrohrverschraubungen

Juntas higiénicas DIN

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	DN DN
DINJE020			DN20
DINJE025			DN25
DINJE032			DN32
DINJE040	transparent	Silikon	DN40
DINJE050	transparent	Silicone	DN50
DINJE065			DN65
DINJE080			DN75
DINJE100			DN100
DINJN020			DN20
DINJN025			DN25
DINJN032			DN32
DINJN040	Blau	NBR	DN40
DINJN050	Azul	NBR	DN50
DINJN065			DN65
DINJN080			DN75
DINJN100			DN100
DINJEP020			DN20
DINJEP025			DN25
DINJEP032			DN32
DINJEP040	Schwarz	EPDM	DN40
DINJEP050	Negro	EPDM	DN50
DINJEP065			DN65
DINJEP080			DN75
DINJEP100			DN100
DINJP020			DN20
DINJP025			DN25
DINJP032			DN32
DINJP040	Weiß	PTFE	DN40
DINJP050	Blanco	PTFE	DN50
DINJP065			DN65
DINJP080			DN75
DINJP100			DN100



SMS Lebensmittelarmaturen haben ihren Ursprung in den skandinavischen Ländern. Sie ist auch in Großbritannien weit verbreitet.

Sie besteht aus Teilen :

- Aussengewinde
- Mutterteilstutzen
- Überwurfmutter

Sie ähnelt der Milchrohrverschraubung, ist jedoch nicht kompatibel.
Je nach Ausführung werden Sie mit Schläuchen verpresst oder mit Klemmschalen bzw. Schlauchschellen eingebunden.

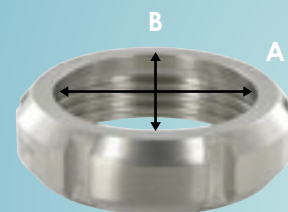
El acople de calidad alimentaria SMS viene originalmente de Escandinavia, pero es usado ampliamente en Gran Bretaña.

Se compone de las siguientes partes:

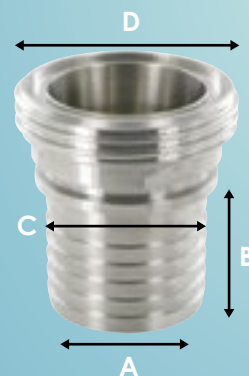
- Espiga de manguera de rosca macho.
- Espiga de manguera hembra
- Tuerca SMS

Se asemeja al acople DIN Milk, pero no es compatible.
Dependiendo en la versión, estos acoples puede ser para presionar o con abrazaderas. También disponibles para soldar.

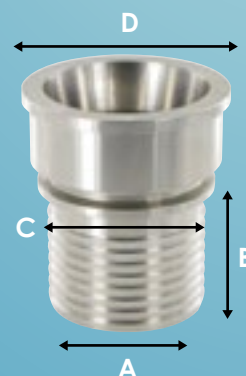
Nutmutter SMS (Werkstoff Edelstahl AISI 304)							
	DN25	DN32	DN38	DN50	DN63	DN75	DN100
Schlüsseleingriffe	4	4	4	4	4	4	4
Gewindetyp	Rund-Gewinde						
Innen-Durchm. (A)	32mm	44mm	48mm	61mm	74mm	87mm	113mm
Außen-Durchm.(B)	51mm	60mm	79mm	84mm	100mm	114mm	138mm
Gewinde	40X6RD		74x6RD	70X6RD	85X6RD	98X6RD	125X4RD



SMS AG (Werkstoff Edelstahl AISI 316)							
	DN25	DN32	DN38	DN50	DN63	DN75	DN100
Außen-Durchm. Stutzen (A)	25mm	32mm	38mm	51mm	63mm	75mm	101mm
Länge Stutzen (B)	34mm	33mm	33mm	41mm	59mm	71mm	81mm
Gewindetyp	Rund-Gewinde						
Außen-Durchm. Sicherungsbund (C)	32mm	39mm	45mm	58mm	73mm	85mm	111mm
Außen-Druchm. Anschl. (D)	39mm	47mm	59mm	68mm	84mm	97mm	122mm
Gewinde	40X6F		60X6F	70X6F	85X6F	98X6F	125X4F



SMS Unterteil (Werkstoff Edelstahl AISI 316)							
	SMS						
	DN25	DN32	DN38	DN50	DN63	DN75	DN100
Außen-Durchm. Stutzen (A)	27 mm	32 mm	38 mm	50 mm	63 mm	76 mm	100 mm
Länge Stutzen (B)	24 mm	34 mm	35 mm	40 mm	40 mm	59 mm	82 mm
Außen-Durchm. Sicherungsbund (C)	31 mm	38 mm	42 mm	51 mm	71 mm	85 mm	105 mm
Außen-Druchm. Anschl. (D)	35,5 mm	43 mm	55 mm	65 mm	80 mm	92 mm	118 mm



SMS Mutterteil - Kupplung mit Rillenstutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316

Hembra SMS con espiga dentada y collar - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
SMSHF25	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra	6 bar	DN25	25mm
SMSHF32		6 bar	DN32	32mm
SMSHF38		6 bar	DN38	38mm
SMSHF50		6 bar	DN51	51mm
SMSHF63		6 bar	DN63	63mm
SMSHF76		6 bar	DN76	76mm
SMSHF100		6 bar	DN104	100mm



SMS Mutterteil - Kupplung mit glattem Stutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316

Hembra SMS con espiga lisa y collar - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
SMSHF25SM	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra	6 bar	DN25	25mm
SMSHF32SM		6 bar	DN32	32mm
SMSHF38SM		6 bar	DN38	38mm
SMSHF50SM		6 bar	DN51	51mm
SMSHF63SM		6 bar	DN63	63mm
SMSHF76SM		6 bar	DN76	76mm
SMSHF100SM		6 bar	DN104	101mm



SMS Vaterteil - Kupplung mit Rillenstutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316

Macho SMS con espiga dentada y collar - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
SMSHM25	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra	6 bar	DN25	25mm
SMSHM32		6 bar	DN32	32mm
SMSHM38		6 bar	DN38	38mm
SMSHM50		6 bar	DN50	51mm
SMSHM63		6 bar	DN63	63mm
SMSHM76		6 bar	DN76	76mm
SMSHM100		6 bar	DN104	101mm



SMS Vaterteil - Kupplung mit glattem Stutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316

Macho SMS con espiga lisa y collar - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Stutzen Espiga
SMSHM25SM	Oberflächenrauheit ca. Innen 0.8Ra Außen 1.6Ra Aspereza superficie Interna 0.8Ra Externa 1.6Ra	6 bar	DN25	25mm
SMSHM32SM		6 bar	DN32	32mm
SMSHM38SM		6 bar	DN38	38mm
SMSHM50SM		6 bar	DN50	51mm
SMSHM63SM		6 bar	DN63	63mm
SMSHM76SM		6 bar	DN76	76mm
SMSHM100SM		6 bar	DN104	101mm



SMS KUPPLUNGEN 1145 / RACORES HIGIÉNICOS SMS 1145

SMS Überwurfmutter - Edelstahl AISI 304

Tuerca SMS - Acero inoxidable AISI 304



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople
SMSE025	Edelstahl (AISI 304) Acero inoxidable	6 bar	DN25
SMSE032		6 bar	DN32
SMSE038		6 bar	DN38
SMSE050		6 bar	DN50
SMSE063		6 bar	DN63
SMSE075		6 bar	DN76
SMSE100		6 bar	DN104

Gummi-Prallschutz für SMS Überwurfmutter

Protección en goma para tuerca SMS



Beispiel
Muestra

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Shore° Shore°	Nennweite Dimen- siones
SMSE25B	EPDM Blau ohne Überwurfmutter EPDM Azul sin tuerca DIN	60	DN25
SMSE32B		60	DN32
SMSE38B		60	DN40
SMSE50B		60	DN50
SMSE63B		60	DN65
SMSE80B		60	DN80
SMSE100B		60	DN100
SMSE25R	EPDM Rot ohne Überwurfmutter EPDM Rojo sin tuerca DIN	60	DN25
SMSE32R		60	DN32
SMSE38R		60	DN40
SMSE50R		60	DN50
SMSE63R		60	DN65
SMSE80R		60	DN80
SMSE100R		60	DN100

SMS Mutterteil mit Anschweissende - Edelstahl AISI 316

Hembra SMS soldable - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
SMSASF25		6 bar	DN25	
SMSASF38		6 bar	DN38	
SMSASF50		6 bar	DN50	
SMSASF63		6 bar	DN63	
SMSASF75		6 bar	DN76	
SMSASF104		6 bar	DN104	

SMS Vaterteil mit Anschweissende- Edelstahl AISI 316

Macho SMS soldable - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Kupplung Acople	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
SMSASM25		6 bar	DN25	
SMSASM38		6 bar	DN38	
SMSASM50		6 bar	DN50	
SMSASM63		6 bar	DN63	
SMSASM75		6 bar	DN76	
SMSASM104		6 bar	DN104	



SMS Dichtung

Junta SMS

Artikel-Nr. Artículo	Material Material	Material Material	DN DN
SMSJ25			DN25
SMSJ32			DN32
SMSJ38	schwarz	EPDM	DN38
SMSJ50			DN50
SMSJ63	negro	EPDM	DN63
SMSJ80			DN76
SMSJ100			DN104



SMS Montage-Hebel

Llave plana SMS

Artikel-Nr. Artículo	Material Material	DN 1 DN 1	DN 2 DN 2
SGE	Edelstahl	DN50	DN100



Prallschutz, NR rot

Anillo de protección - Goma roja

Artikel-Nr. Artículo	Shore° Shore°	DN DN	Innen ø Interior ø	Aussen ø Exterior ø
RDP025	45	25	35mm	95mm
RDP038	45	38	45mm	105mm
RDP051	45	51	60mm	115mm
RDP063	45	63	70mm	130mm
RDP070	45	70	78mm	145mm
RDP076	45	76	85mm	145mm
RDP104	45	104	115mm	170mm
RDP125	45	125	143mm	240mm



Auf Anfrage auch in gelb erhältlich
A pedido también en amarillo

SCHLAUCHVERSCHRAUBUNG



Schalenverschraubungen n.EN14420-2
Espiga de manguera para abrazaderas de seguridad EN 14420-2

96



Kombination Nippel KC
Combinación Boquillas KC

99



SCHALENVERSCHRAUBUNGEN N. EN 14420-2 / HOSE SHANKS F. SAFETY CLAMPS

Vaterteil Schalenverschraubung mit glattem / Rillenstutzen und Sicherungsbund - Edelstahl (AISI 316)

Acople rosca macho BSPP EN 14420-2 con espiga lisa/dentada y collar - Acero inoxidable (AISI 316)



Glatt lisa Espiga	Rille dentada Espiga	Betriebsdruck Presión de servicio	Stutzen AD Espiga	Gewinde Rosca
SMSS13	SMSS13S	25 bar	DN13	1/2"
SMSS19	SMSS19S	25 bar	DN19	3/4"
SMSS25	SMSS25S	25 bar	DN25	1"
SMSS2550	SMSS2550S	25 bar	DN25	2"
SMSS32	SMSS32S	25 bar	DN32	1 1/4"
SMSS38	SMSS38S	25 bar	DN38	1 1/2"
SMSS50	SMSS50S	25 bar	DN50	2"
SMSS5075	SMSS5075S	25 bar	DN50	3"
SMSS65	SMSS65S	25 bar	DN63	2 1/2"
SMSS6575	SMSS6575S	25 bar	DN63	3"
SMSS75	SMSS75S	25 bar	DN75	3"
SMSS75100	SMSS75100S	25 bar	DN75	4"
SMSS100	SMSS100S	25 bar	DN100	4"

Mutterteil Schalenverschraubung mit glattem / Rillenstutzen und Sicherungsbund - PTFE Dichtung - SS (AISI 316)

Acople rosca hembra BSPP EN 14420-2 con espiga lisa/dentada y collar - Junta PTFE - Acero inoxidable (AISI 316)



Glatt lisa Espiga	Rille dentada Espiga	Betriebsdruck Presión de servicio	Stutzen AD Espiga	Gewinde Rosca
SFSS13	SFSS13S	25 bar	DN13	1/2"
SFSS19	SFSS19S	25 bar	DN19	3/4"
SFSS25	SFSS25S	25 bar	DN25	1"
SFSS32	SFSS32S	25 bar	DN32	1 1/4"
SFSS38	SFSS38S	25 bar	DN38	1 1/2"
SFSS50	SFSS50S	25 bar	DN50	2"
SFSS65	SFSS65S	25 bar	DN63	2 1/2"
SFSS75	SFSS75S	25 bar	DN75	3"
SFSS100	SFSS100S	25 bar	DN100	4"

Gewindekappe mit BSPP Innengewinde- PTFE Dichtung - Edelstahl (AISI 316)

Tapón con rosca hembra BSPP - Junta PTFE - Acero inoxidable (AISI 316)



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Gewinde Rosca
BC050SS		25 bar	1/2"
BC075SS		25 bar	3/4"
BC100SS	2 Griffe	25 bar	1"
BC150SS	Kette AISI 301	25 bar	1 1/2"
BC200SS	2 manijas	25 bar	2"
BC250SS	Cadena AISI 301	25 bar	2 1/2"
BC300SS		25 bar	3"
BC400SS		25 bar	4"

SCHALENVERSCHRAUBUNGEN N. EN 14420-2 / HOSE SHANKS F. SAFETY CLAMPS

Vaterteil Schalenverschraubung mit glattem / Rillenstutzen und Sicherungsbund - Messing
Acople rosca macho BSPP EN 14420-2 con espiga lisa/dentada y collar - Latón

Glatt <i>lisa Espiga</i>	Rille <i>dentada Espiga</i>	Betriebsdruck <i>Presión de servicio</i>	Stutzen AD <i>Espiga</i>	Gewinde <i>Rosca</i>
SMBR13	SMBR13S	25 bar	DN13	1/2"
SMBR19	SMBR19S	25 bar	DN19	3/4"
SMBR25	SMBR25S	25 bar	DN25	1"
SMBR32	SMBR32S	25 bar	DN32	1 1/4"
SMBR38	SMBR38S	25 bar	DN38	1 1/2"
SMBR3850		25 bar	DN38	2"
SMBR50	SMBR50S	25 bar	DN50	2"
SMBR5075		25 bar	DN50	3"
SMBR65	SMBR65S	25 bar	DN63	2 1/2"
SMBR6575		25 bar	DN63	3"
SMBR75	SMBR75S	25 bar	DN75	3"
SMBR80		25 bar	DN80	3"
SMBR75100		25 bar	DN75	4"
SMBR100	SMBR100S	25 bar	DN100	4"



Mutterteil Schalenverschraubung mit glattem / Rillenstutzen und Sicherungsbund - PU-Dichtung - Messing
Acople rosca hembra BSPP EN 14420-2 con espiga lisa/dentada y collar - Junta PU - Latón

Glatt <i>lisa Espiga</i>	Rille <i>dentada Espiga</i>	Betriebsdruck <i>Presión de servicio</i>	Stutzen AD <i>Espiga</i>	Gewinde <i>Rosca</i>
SFBR13	SFBR13S	25 bar	DN13	1/2"
SFBR19	SFBR19S	25 bar	DN19	3/4"
SFBR25	SFBR25S	25 bar	DN25	1"
SFBR32	SFBR32S	25 bar	DN32	1 1/4"
SFBR3238		25 bar	DN32	1 1/2"
SFBR38	SFBR38S	25 bar	DN38	1 1/2"
SFBR3850		25 bar	DN38	2"
SFBR50	SFBR50S	25 bar	DN50	2"
SFBR65	SFBR65S	25 bar	DN63	2 1/2"
SFBR6575		25 bar	DN63	3"
SFBR75	SFBR75S	25 bar	DN75	3"
SFBR100	SFBR100S	25 bar	DN100	4"



Schlauchstutzen lang, mit BSPP AG ohne Sicherungsbund (für Schlauchschellen) - Messing
Acople macho con rosca BSPP (Para abrazaderas de mangueras) - Latón

Artikel-Nr <i>Part-Nr</i>	Betriebsdruck <i>Presión de servicio</i>	DN <i>DN</i>	Stutzen <i>Espiga</i>
SM50BRWC	16 bar	50	50 mm
SM80BRWC	16 bar	75	75 mm



Gewindekappe mit BSP Innengewinde- NBR Dichtung - Messing
Tapón con rosca hembra BSP - Junta NBR - Latón

Artikel-Nr. <i>Artículo</i>	Beschreibung <i>Descripción</i>	Betriebsdruck <i>Presión de servicio</i>	Gewinde <i>Rosca</i>
BC100BR	2 Griffe ohne Kette <i>Dos manijas sin cadena</i>	25 bar	1"
BC150BR		25 bar	1 1/2"
BC200BR		25 bar	2"
BC300BR		25 bar	3"



SCHALENVERSCHRAUBUNGEN N. EN 14420-2 / HOSE SHANKS F. SAFETY CLAMPS

Vaterteil Schalenverschraubung mit Rillenstutzen und Sicherungsbund - elektrisch leitend $\leq 10^8 \Omega$ - Polypropylen
Acople rosca macho BSPP con espiga dentada y collar - conductiva $\leq 10^8 \Omega$ - Polipropileno



NEW

Artikel-Nr Part-Nr	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Stutzen AD Espiga	Gewinde Rosca
SMPP25S		8 bar	DN25	1"
SMPP32S		6 bar	DN32	1 1/4"
SMPP38S		6 bar	DN40	1 1/2"
SMPP50S		6 bar	DN50	2"
SMPP75S		6 bar	DN75	3"

Gewindedichtung
Junta para rosca



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Material Material	Nennweite Diameter	Gewinde Rosca
SFPU13			DN13	1/2"
SFPU19			DN19	3/4"
SFPU25			DN25	1"
SFPU32	Schwarz Negro	PU Schwarz PU	DN32	1 1/4"
SFPU38			DN38	1 1/2"
SFPU50			DN50	2"
SFPU65			DN64	2 1/2"
SFPU80			DN75	3"
SFPU100			DN100	4"



SFPU13B			DN13	1/2"
SFPU19B			DN19	3/4"
SFPU25B			DN25	1"
SFPU32B	Blau	PU	DN32	1 1/4"
SFPU38B			DN38	1 1/2"
SFPU50B	Azul	PU	DN50	2"
SFPU65B			DN64	2 1/2"
SFPU80B			DN75	3"
SFPU100B			DN100	4"



SFPU13T			DN13	1/2"
SFPU19T			DN19	3/4"
SFPU25T			DN25	1"
SFPU32T	Transparent	PU	DN32	1 1/4"
SFPU38T			DN38	1 1/2"
SFPU50T	Transparente	PU	DN50	2"
SFPU65T			DN64	2 1/2"
SFPU80T			DN75	3"
SFPU100T			DN100	4"



0.5TWTFG			DN13	1/2"
0.75TWTFG			DN19	3/4"
1TWTFG			DN25	1"
1.25TWTFG	weiß blanco	PTFE - GFK verstärkt	DN32	1 1/4"
1.5TWTFG			DN38	1 1/2"
2TWTFG		PTFE - GFK reinforced	DN50	2"
2.5TWTFG			DN64	2 1/2"
3TWTFG			DN75	3"



KOMBINATION NIPPEL KC / COMBINATION NIPPLE KC

«King» Nippel - für Schelleneinband - Edelstahl AISI 304

Boquilla KC para alambres de unión - Acero inoxidable AISI 304

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	1 1	2 Stutzen 2 Espiga
KC050S	Außengewinde - NICHT flachdichtend - rosca macho - Sin junta plana	10 bar	1/2"	13,8mm
KC075S		10 bar	3/4"	20mm
KC100S		10 bar	1"	26mm
KC125S		10 bar	1-1/4"	32,3mm
KC150S		10 bar	1-1/2"	38,7mm
KC200S		10 bar	2"	51,7mm
KC250S		10 bar	2-1/2"	64,8mm
KC300S		10 bar	3"	77,6mm
KC400S		10 bar	4"	102,9mm
SHM050	Verbinder Conector	10 bar	13,8mm	13,8mm
SHM075		10 bar	20mm	20mm
SHM100		10 bar	26mm	26mm
SHM125		10 bar	32,3mm	32,3mm
SHM150		10 bar	38,7mm	38,7mm
SHM200		10 bar	51,7mm	51,7mm
SHM250		10 bar	64,8mm	64,8mm
SHM300		10 bar	77,6mm	77,6mm
SHM400		10 bar	102,9mm	102,9mm
PKC050S	Anschweißende ID x AD => Solderable DI x DE =>	10 bar	16,8 x 21,8	13,8mm
PKC075S		10 bar	22,1 x 27,3	20mm
PKC100S		10 bar	28,6 x 34,2	26mm
PKC125S		10 bar	36,5 x 42,9	32,3mm
PKC150S		10 bar	42,4 x 48,8	38,7mm
PKC200S		10 bar	54,4 x 60,8	51,7mm
PKC250S		10 bar	68,5 x 76,6	64,8mm
PKC300S		10 bar	81,5 x 89,5	77,6mm
PKC400S		10 bar	107 x 115	102,9mm



Rillenstutzen mit Sicherungsbund und Anschweißende - Edelstahl AISI 316

Espiga dentada solderable - Acero inoxidable 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Stutzen Espiga	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
DAAS100SS		16 bar	25	28,5 x 33,7
DAAS125SS		16 bar	32	37,2 x 42,4
DAAS150SS		16 bar	38	43,1 x 48,3
DAAS200SS		16 bar	50	54,5 x 60,3
DAAS250SS		16 bar	63	70,3 x 76,1
DAAS300SS		16 bar	75	82,5 x 88,9
DAAS400SS		16 bar	100	107,1 x 114,3
DAAS600SS		10 bar	150	159,3 x 168,3
DAAS800SS		6 bar	200	208,9 x 219,1



KOMBINATION NIPPEL KC / COMBINATION NIPPLE KC

«King» Nippel - für Schelleneinband - Stahl
Boquilla KC para alambre de unión - Acero



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	1 1	2 Stutzen 2 Espiga
KC050	Außengewinde - NICHT flachdichtend rosca macho - Sin junta plana	10 bar	1/2"	13,8mm
KC075		10 bar	3/4"	20mm
KC100		10 bar	1"	26mm
KC125		10 bar	1-1/4"	32,3mm
KC150		10 bar	1-1/2"	38,7mm
KC200		10 bar	2"	51,7mm
KC250		10 bar	2-1/2"	64,8mm
KC300		10 bar	3"	77,6mm
KC350		10 bar	3"	90mm
KC400		10 bar	4"	102,9mm
KC500		10 bar	5"	128,1mm
KC600		10 bar	6"	154mm
KC800		10 bar	8"	205mm
HM050	Verbinder Conector	10 bar	13,8mm	13,8mm
HM075		10 bar	20mm	20mm
HM100		10 bar	26mm	26mm
HM125		10 bar	32,3mm	32,3mm
HM150		10 bar	38,7mm	38,7mm
HM200		10 bar	51,7mm	51,7mm
HM250		10 bar	64,8mm	64,8mm
HM300		10 bar	77,6mm	77,6mm
HM400		10 bar	102,9mm	102,9mm
HM500		10 bar	128,1mm	128,1mm
HM600		10 bar	154mm	154mm
HM800		10 bar	205mm	205mm
PKC050	Anschweißende ID x AD => Soldable DI x DE =>	10 bar	16,8 x 21,8	13,8mm
PKC075		10 bar	22,1 x 27,3	20mm
PKC100		10 bar	28,6 x 34,2	26mm
PKC125		10 bar	36,5 x 42,9	32,3mm
PKC150		10 bar	42,4 x 48,8	38,7mm
PKC200		10 bar	54,4 x 60,8	51,7mm
PKC250		10 bar	68,5 x 76,6	64,8mm
PKC300		10 bar	81,5 x 89,5	77,6mm
PKC400		10 bar	107 x 115	102,9mm
PKC500		10 bar	131,1 x 140,1	128,1mm
PKC600		10 bar	157,1 x 166,10	154mm
PKC800		10 bar	206,5 x 218,5	205mm



Rillenstutzen mit Sicherungsbund und Anschweißende - Stahl
Espiga dentada soldable para manguera - Acero



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Stutzen Espiga	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
DAAS100AC	Rillenstutzen mit Sicherungsbund und Anschweißende	16 bar	25	28,5 x 33,7
DAAS125AC		16 bar	32	37,2 x 42,4
DAAS150AC		16 bar	38	43,1 x 48,3
DAAS200AC		16 bar	50	54,5 x 60,3
DAAS250AC		16 bar	63	70,3 x 76,1
DAAS300AC		16 bar	75	82,5 x 88,9
DAAS400AC		16 bar	100	107,1 x 114,3
DAAS600AC		10 bar	150	159,3 x 168,3
DAAS800AC		6 bar	200	208,9 x 219,1



DAMPF-SCHLAUCHARMATUREN



DAMPFSCHLAUCHARMATUREN / STEAM HOSE FITTINGS

Dampfschlaucharmatur mit Sicherungsbund nach EN14423 - Stahl

Acople macho para manguera de vapor (EN14423) - Acero



Artikel-Nr. Artículo	Bezeichnung Descripción	Gewinde Rosca	Nennweite Dimensiones
MV50AC		1/2"	13mm
MV75AC	mit AG	3/4"	19mm
MV100AC	(Betriebsdruck siehe unten)	1"	25mm
MV125AC	con rosca Macho	1 1/4"	32mm
MV150AC	(Presión de trabajo véase abajo)	1 1/2"	38mm
MV200AC		2"	51mm
FV50AC		1/2"	13mm
FV75AC	mit IG	3/4"	19mm
FV100AC	(Betriebsdruck siehe unten)	1"	25mm
FV125AC	con rosca Hembra	1 1/4"	32mm
FV150AC	(Presión de trabajo véase abajo)	1 1/2"	38mm
FV200AC		2"	51mm

Dampfschlaucharmatur m. Losflansch PN 40 mit Sicherungsbund nach EN14423 - Stahl

Acople de vapor con brida giratoria PN 40 (EN14423) y collar - Acero



Stahl Steel	Bezeichnung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Stutzen DN Espiga DN
FFV050AC			1/2"
FFV075AC		(siehe unten)	3/4"
FFV0100AC		(see below)	1"

Dampfschlaucharmatur mit Sicherungsbund nach EN14423 - Edelstahl AISI 316

Acople de vapor macho (EN14423) - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Bezeichnung Descripción	Gewinde Rosca	Nennweite Dimensiones
MV50SS		1/2"	13mm
MV75SS	mit AG	3/4"	19mm
MV100SS	(Betriebsdruck siehe unten)	1"	25mm
MV125SS	con rosca Macho	1 1/4"	32mm
MV150SS	(Presión de trabajo véase abajo)	1 1/2"	38mm
MV200SS		2"	51mm
FV50SS		1/2"	13mm
FV75SS	mit IG	3/4"	19mm
FV100SS	(Betriebsdruck siehe unten)	1"	25mm
FV125SS	con rosca Hembra	1 1/4"	32mm
FV150SS	(Presión de trabajo véase abajo)	1 1/2"	38mm
FV200SS		2"	51mm

Informationen zu unseren Dampfschlaucharmaturen:

- Betriebsdruck 18 bar
- bis max. 210° bei Satttdampf
- bis max. 120° bei Heißwasser

Información sobre nuestros racores para vapor:

- Presión de trabajo 18 bar
- hasta max. 210° para vapor saturado
- hasta max. 120° para agua caliente



Klemmschale für Dampfschlaucharmaturen nach EN14423 - Edelstahl AISI 304 - Schrauben aus Edelstahl
 Abrazaderas de seguridad para mangueras de vapor EN14423 - Acero inoxidable AISI 304 - Tornillos en acero inox

Artikel-Nr. Artículo	Betriebsdruck Presión de servicio	Schlauch Manguera	Spannbereich Dimensiones	Schrauben Tornillo
DC13SSV	(siehe unten) (véase abajo)	13*6	24-26	M6x20
DC19SSV		19*7	32-34	M8x25
DC25SSV		25*7,5	39-41	M8x25
DC32SSV		32*8	47-50	M8x25
DC38SSV		38*8	53-56	M10x40
DC50SSV		50*9	67-69	M10x40



Dampfschlaucharmatur m. Losflansch PN 40 mit Sicherungsbund nach EN14423 - Edelstahl AISI 316
 Acople para manguera de vapor con brida giratoria PN con collar de seguridad EN14423 - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Bezeichnung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Stutzen DN Espiga DN
FFV050SS	(siehe unten) (véase abajo)		1/2"
FFV075SS			3/4"
FFV0100SS			1"
FFV0200SS			2"



DIN 11851 Milchröhrkupplung für Dampfschlauch, mit Rillenstutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316
 Acople DIN 11851 para manguera de vapor con espiga dentada y collar de seguridad - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Kupplung Acople	Stutzen DN Espiga DN
DINHF19-SSV	Kegelstutzen (Betriebsdruck siehe unten) Hembra (Presión de servicio véase abajo)	DN19	19 mm
DINHF25-SSV		DN25	25 mm
DINHF32-SSV		DN32	32 mm
DINHF40-38-SSV		DN40	38 mm
DINHF50-SSV		DN50	50 mm
DINHM19-SSV	Außengewinde (Betriebsdruck siehe unten) Macho (Presión de servicio véase abajo)	DN19	19 mm
DINHM25-SSV		DN25	25 mm
DINHM32-SSV		DN32	32 mm
DINHM40-38-SSV		DN40	38 mm
DINHM50-SSV		DN50	50 mm



Informationen zu unseren Dampfschlaucharmaturen:

- Betriebsdruck 18 bar
- bis max. 210° bei Sattedampf
- bis max. 120° bei Heißwasser

Información sobre nuestros racores para vapor:

- Presión de trabajo 18 bar
- hasta max. 210° para vapor saturado
- hasta max. 120° para agua caliente

DAMPFSCHLAUCHARMATUREN / STEAM HOSE FITTINGS

Dampfschlaucharmatur mit Sicherungsbund nach EN14423 - Messing

Acople macho EN14423 para manguera de vapor - Latón



Artikel-Nr. Artículo	Bezeichnung Descripción	Gewinde Rosca	Nennweite Dimensiones
MV50BR	mit AG (Betriebsdruck siehe unten) con rosca Macho (Presión de servicio véase abajo)	1/2"	13mm
MV75BR		3/4"	19mm
MV100BR		1"	25mm
MV125BR		1"1/4	32mm
MV150BR		1"1/2	38mm
MV200BR		2"	51mm
FV50BR	mit IG (Betriebsdruck siehe unten) con rosca Hembra (Presión de servicio véase abajo)	1/2"	13mm
FV75BR		3/4"	19mm
FV100BR		1"	25mm
FV125BR		1"1/4	32mm
FV150BR		1"1/2	38mm
FV200BR		2"	51mm

Klemmschale für Dampfschlaucharmaturen nach EN14423 - Messing - Schrauben aus Edelstahl

Abrazadera de seguridad para mangueras de vapor EN14423 - Latón - Tornillos en acero inoxidable



Artikel-Nr. Artículo	Betriebsdruck Presión de servicio	Schlauch Hose	Spannbereich Dimensiones	Schrauben Screw
DC13BRV	(siehe unten) (véase abajo)	13*6	24-26	M620
DC19BRV		19*7	32-34	M8x25
DC25BRV		25*7,5	39-41	M8x25
DC32BRV		32*8	47-50	M8x25
DC38BRV		38*8	53-56	M10x40
DC50BRV		50*9	67-69	M10x40

Informationen zu unseren Dampfschlaucharmaturen:

- Betriebsdruck 18 bar
- bis max. 210° bei Sattedampf
- bis max. 120° bei Heißwasser

Información sobre nuestros racores para vapor:

- Presión de trabajo 18 bar
- hasta max. 210° para vapor saturado
- hasta max. 120° para agua caliente



PRESSHÜLSEN & KLEMMSCHALEN



	Klemmschalen Abrazaderas	106
	Presshülsen Casquillos	110
	Jubilee - Schlauchklemmen & Zubehör Jubilee- Abrazadera de manguera y accesorios	114
	Spannbackenschellen Abrazaderas	116
	MCC Patentschellen Abrazaderas MCC (Patentadas)	117
	MCC Schellen NUEVO Abrazaderas MCC	118
	Schlauchklemmen Abrazadera de seguridad	121



ERLÄUTERUNG DER MCC ARTIKEL-NR. EXPLICACIÓN DEL NÚMERO DE ARTÍCULO MCC

DC	50	X10	AL
Klemmschale Abrazadera de seguridad	DN Schlauch Manguera DN	Wandstärke Schlauch Grosor de las paredes	Material Material

1. DIE NORMEN : EN ISO 14420-3 / DIN2817 EN ISO 14423 (DIN2826) DAMPF

Die symmetrischen Halbschalen sind mit 4, 6 bzw. 8 Schrauben versehen. Zum sicheren Einband mit Schläuchen sind entsprechende Schalenverschraubungen nach EN ISO 14420-3, erforderlich. Eine Sonderform der Klemmschalen sind die sog. Spann-Schalen.

Diese werden mittels eines Scharniers um den Schlauch gelegt und mit einem Splint zusammengeführt (nicht für den Einsatz mit Dampf geeignet).

2. BETRIEBSDRUCK

Der max. Betriebsdruck beträgt 25 bar bis NW 125. Für DN 150 und DN 200 beträgt der Betriebsdruck 16 bar.

3. DIE WERKSTOFFE

- Aluminium
- Edelstahl AISI 316
- Messing
- PP

Weitere Ausführungen der Klemmschalen siehe Dampfschlaucharmaturen n. EN ISO 14423.

1. THE STANDARD: EN ISO 14420-3 / DIN2817 EN ISO 14423 (DIN2826) DAMPF

Este acople simétrico está provisto con 4, 6 u 8 tornillos. Para una cobertura segura con mangueras se requieren las roscas de acuerdo al EN ISO 14420-5.

Una forma especial de abrazaderas son las denominadas Spannfix. Estas están conectadas al tubo con una bisagra y están fijadas con una clavija (No adecuadas para el uso con vapor)

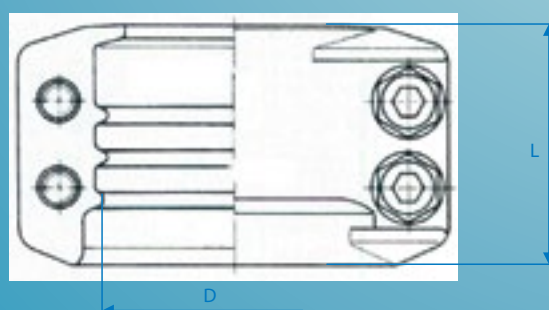
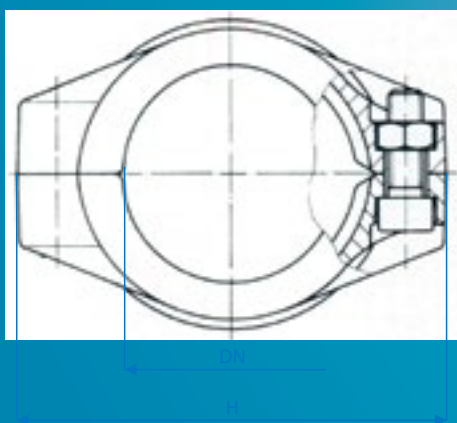
2. PRESIÓN DE SERVICIO

La presión de servicio para DN150 y DN200 es de 16 bares.

3. EL MATERIAL

- Aluminum
- Acero inoxidable AISI 316
- Latón
- Polipropileno

Otras versiones, véase flexibles para mangueras de vapor de acuerdo a EN ISO 14423



Klemmschale nach EN 14420 -3 - Aluminium - Schrauben aus Stahl Abrazadera de seguridad EN 14420-3-3 Aluminio- Tornillos en acero

Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Betriebsdruck Presión de servicio	Schlauch Manguera	Spannbereich ext. Min-Max O	Schrauben Tornillo
DC13X5AL	13	25 bar	13*5	22-24	M6x20
DC19X6AL	19	25 bar	19*6	30-33	M6x20
DC25X5AL*	25	25 bar	25*5	34-36	M6x20
DC25X6AL	25	25 bar	25*6	36-39	M6x20
DC25X8AL*	25	25 bar	25*8	40-43	M6x20
DC32X5AL*	32	25 bar	32*5	41-43	M6x20
DC32X6AL	32	25 bar	32*6	43-46	M6x20
DC32X8AL*	32	25 bar	32*8	53-56	M6x20
DC38X5AL*	32	25 bar	32*5	47-49	M6x20
DC38X6,5AL	38	25 bar	38*6,5	50-53	M6x20
DC38X8AL*	38	25 bar	38*8	53-56	M6x20
DC38X10AL*	38	25 bar	38*10	57-60	M6x20
DC40X7AL*	40	25 bar	40*7	53-56	M6x20
DC40X10AL*	40	25 bar	40*10	58-61	M6x20
DC45X7AL*	45	25 bar	45*7	58-61	M8x25
DC50X5AL*	50	25 bar	50*5	59-61	M8x25
DC50X6AL*	50	25 bar	50*6	61-63	M8x25
DC50X8AL	50	25 bar	50*8	63-67	M8x25
DC50X10AL*	50	25 bar	50*10	69-71	M8x25
DC63X6AL*	63	25 bar	63*6	74-76	M8x25
DC63X8AL	63	25 bar	63*8	78-82	M8x25
DC63X10AL*	63	25 bar	63*10	84-87	M8x25
DC75X6AL	75	25 bar	75*6	85-89	M8x25
DC75X8AL	75	25 bar	75*8	89-93	M8x25
DC75X10AL*	75	25 bar	75*10	94-97	M8x25
DC75X12AL*	75	25 bar	75*12	98-101	M8x25
DC80X8AL*	80	25 bar	80*8	94-97	M8x25
DC90X6,5AL	90	25 bar	90*6,5	101-105	M8x25
DC100X6AL*	100	25 bar	100*6,5	111-115	M10x40
DC100X8AL	100	25 bar	100*8	114-119	M10x40
DC100X10AL*	100	25 bar	100*10	118-122	M10x40
DC100X12AL*	100	25 bar	100*12	122-126	M10x40
DC125X10AL	125	25 bar	125*10	143-148	M12x40
DC150X10AL	150	16 bar	150*10	168-174	M12x60
DC200X12AL	200	16 bar	200*12	222-229	M12x50



* Sonderabmessungen
* Dimensiones especiales

NEW

Spannschale nach EN 14420-3 - in Aluminium Abrazadera de seguridad con clavija EN 14420-3 - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Betriebsdruck Presión de servicio	Schlauch Manguera	Spannbereich ext. Min-Max O
DC25X6ALSf	25	25 bar	25*6	34-36
DC32X6ALSf	32	25 bar	32*6	40-43
DC38X6,5ALSf	38	25 bar	38*6,5	50 - 53
DC50X8ALSf	50	25 bar	50x8	63-67
DC65X7ALSf	65	25 bar	65x7	78-82
DC75X8ALSf	75	25 bar	75*8	89-93
DC100X8ALSf	100	25 bar	100*8	114-118



Klemmschale nach EN 14420-3 - Edelstahl AISI 316 - Schrauben aus Edelstahl

Abrazaderas de seguridad EN 14420-3 - Acero inoxidable AISI 316 - Tornillos en acero inoxidable



* Sonderabmessungen

* Dimensiones especiales



Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Betriebsdruck Presión de servicio	Schlauch Manguera	Spannbereich ext. Min-Max O	Schrauben Tornillo
DC13X5SS	13	25 bar	13*5	22-24	M6x20
DC19X6SS	19	25 bar	19*6	30-33	M6x20
DC25X6SS	25	25 bar	25*6	36-39	M6x20
DC32X6SS	32	25 bar	32*6	43-46	M6x20
DC38X6,5SS	38	25 bar	38*6,5	50-53	M6x20
DC38X8SS*	38	25 bar	38*8	53-56	M6x20
DC50X6SS*	50	25 bar	50*6	61-63	M8x25
DC50X8SS	50	25 bar	50*8	63-67	M8x25
DC50X10SS*	50	25 bar	50*10	69-71	M8x25
DC63X8SS	63	25 bar	63*8	78-82	M8x25
DC75X8SS	75	25 bar	75*8	89-93	M8x25
DC80X8SS	80	25 bar	80*8	94-97	M8x25
DC100X8SS	100	25 bar	100*8	114-119	M10x40
DC100X10SS	100	25 bar	100*10	118-122	M10x40

Klemmschale nach EN 14420-3 - Messing - Schrauben aus Edelstahl

Abrazadera de seguridad EN 14420-3 - Latón - Tornillos en acero inoxidable



* Sonderabmessungen

* Dimensiones especiales

Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Betriebsdruck Presión de servicio	Schlauch Manguera	Spannbereich ext. Min-Max O	Schrauben Tornillo
DC13X5BR	13	25 bar	13*5	22-24	M6x20
DC19X6BR	19	25 bar	19*6	30-33	M6x20
DC25X6BR	25	25 bar	25*6	36-39	M6x20
DC32X6BR	32	25 bar	32*6	43-46	M6x20
DC38X6,5BR*	38	25 bar	38*6,5	50-53	M6x20
DC38X8BR*	38	25 bar	38*8	53-56	M6x20
DC50X8BR	50	25 bar	50*8	63-67	M8x25
DC63X8BR	63	25 bar	63*8	78-82	M8x25
DC75X8BR*	75	25 bar	75*8	89-93	M8x25
DC100X8BR	100	25 bar	100*8	114-119	M10x40

Klemmschale - Polypropylen schwarz - Schrauben aus Edelstahl

Abrazadera de seguridad - Polipropileno negro - Tornillos en acero inoxidable

Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Betriebsdruck Presión de servicio	Schlauch Manguera	Spannbereich ext. Min-Max O	Schrauben Tornillo
DC25x6PP	25	8bar	25*6	36-39	M6x20
DC32x6PP	32	8bar	32*6	43,46	M6x20
DC38x6,5PP	38	8bar	38*6,5	50-53	M6x20
DC38x8PP	38	8bar	38*8	53-56	M6x20
DC50x6PP	50	8bar	50*6	61x63	M8x25
DC50x8PP	50	8bar	50*8	63-67	M8x25
DC50x10PP	50	8bar	50*10	69-71	M8x25
DC63x8PP	63	8bar	63x8	78-82	M8x25
DC75x8PP	75	8bar	75*8	89-93	M8x25

NEW



Klemmschale FDA - Polypropylen - Schrauben aus Edelstahl

Abrazaderas de seguridad FDA - Polipropileno - Tornillos en acero inoxidable

Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Betriebsdruck Presión de servicio	Schlauch Manguera	Spannbereich ext. Min-Max O	Schrauben Tornillo
DC25x6PPW	25		25*6	36-39	M6x20
DC32x6PPW	32	8bar	32*6	43,46	M6x20
DC38x6,5PPW	38	8bar	38*6,5	50-53	M6x20
DC38x8PPW	38	8bar	38*8	53-56	M6x20
DC50x6PPW	50	8bar	50*6	61x63	M8x25
DC50x8PPW	50	8bar	50*8	63-67	M8x25
DC50x10PPW	50	8bar	50*10	69-71	M8x25
DC63x8PPW	63	8bar	63x8	78-82	M8x25
DC75x8PPW	75	8bar	75*8	89-93	M8x25
DC25x6PPB	25	8bar	25*6	36-39	M6x20
DC32x6PPB	32	8bar	32*6	43,46	M6x20
DC38x6,5PPB	38	8bar	38*6,5	50-53	M6x20
DC38x8PPB	38	8bar	38*8	53-56	M6x20
DC50x6PPB	50	8bar	50*6	61x63	M8x25
DC50x8PPB	50	8bar	50*8	63-67	M8x25
DC50x10PPB	50	8bar	50*10	69-71	M8x25
DC63x8PPB	63	8bar	63x8	78-82	M8x25
DC75x8PPB	75	8bar	75*8	89-93	M8x25
DC25x6PPR	25	8bar	25*6	36-39	M6x20
DC32x6PPR	32	8bar	32*6	43,46	M6x20
DC38x6,5PPR	38	8bar	38*6,5	50-53	M6x20
DC38x8PPR	38	8bar	38*8	53-56	M6x20
DC50x6PPR	50	8bar	50*6	61x63	M8x25
DC50x8PPR	50	8bar	50*8	63-67	M8x25
DC50x10PPR	50	8bar	50*10	69-71	M8x25
DC63x8PPR	63	8bar	63x8	78-82	M8x25
DC75x8PPR	75	8bar	75*8	89-93	M8x25

NEW



PRESSHÜLSEN / CASQUILLO

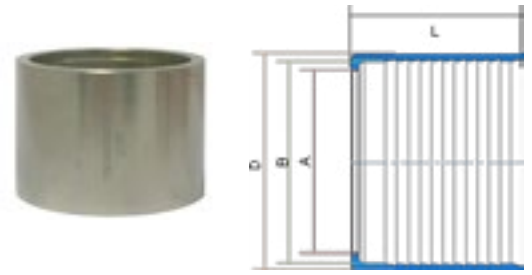
Edelstahlpresshülse mit Verzahnung - Edelstahl (AISI 304)
Casquillo dentado - Acero inoxidable (AISI 304)



Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Größe par Manguera	Betriebsdruck Presión de servicio	D D	B B	A A	Länge Largo
CF013X21	DN15	13x4	25 bar		22,5	19,3	42,0
CF013X23	DN15	13x5	25 bar	30,5	24,5	19,3	42,0
CF013X25	DN15	13x6	25 bar	32,5	26,5	19,3	42,0
CF019X27	DN20	19x4	25 bar	34,5	28,5	26,3	42,0
CF019X29	DN20	19x5	25 bar	37	31	26,3	42,0
CF019X31	DN20	19x6	25 bar	39	33	26,3	42,0
CF025X35	DN25	25x5	25 bar	43	37	32,5	42,0
CF025X37	DN25	25x6	25 bar	45	39	32,5	42,0
CF025X41	DN25	25x8	25 bar	49	43	32,5	42,0
CF032X42	DN32	32x5	25 bar	50	44	39,5	42,0
CF032X44	DN32	32x6	25 bar	52	46	39,5	42,0
CF032X46	DN32	32x7	25 bar	54	48	39,5	42,0
CF038X48	DN40	38x5	25 bar	56	50	45,5	42,0
CF038X50	DN40	38x6	25 bar	58	52	45,5	42,0
CF038X54	DN40	38x8	25 bar	62	56	45,5	42,0
CF038X56	DN40	38x9	25 bar	64	58	45,5	42,0
CF040X52	DN40	40x6	25 bar	60	54	45,5	42,0
CF040X60	DN40	40x10	25 bar	68	62	45,5	42,0
CF050X61	DN50	50x5.5	25 bar	70	63	58,5	49,0
CF050X62	DN50	50x6	25 bar	71	64	58,5	49,0
CF050X64	DN50	50x7	25 bar	73	68	58,5	49,0
CF050X66	DN50	50x8	25 bar	75	68	58,5	49,0
CF050X70	DN50	50x10	25 bar	79	72	58,5	49,0
CF050X72	DN50	50x11	25 bar	81	74	58,5	49,0
CF050X74	DN50	50x12	25 bar	83	76	58,5	49,0
CF065X75	DN65	65x5	25 bar	84,5	77,5	73,5	63,0
CF065X77	DN65	65x6	25 bar	86,5	79,5	73,5	63,0
CF065X79	DN65	65x7	25 bar	88,5	81,5	73,5	63,0
CF065X89	DN65	65x12	25 bar	99	92	73,5	63,0
CF065X91	DN65	65x14	25 bar	103	96	73,5	63,0
CF075X87	DN80	75x6	25 bar	96,5	89,5	85,5	67,0
CF075X91	DN80	75x8	25 bar	100,5	93,5	85,5	67,0
CF075X95	DN80	75x10	25 bar	104,5	97,5	85,5	67,0
CF075X99	DN80	75x12	25 bar	110	102	85,5	67,0
CF075X105	DN80	75x15	25 bar	116	108	85,5	67,0
CF100X112	DN100	100x6	16 bar	123	115	111	96,0
CF100X116	DN100	100x8	16 bar	127	119	111	96,0
CF100X120	DN100	100x10	16 bar	131	123	111	96,0
CF100X124	DN100	100x12	16 bar	136	127	111	96,0
CF100X130	DN100	100x15	16 bar	143	133	111	96,0



Stahlpresshülse mit Verzahnung Casquillos dentados en acero



Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Größe par Manguera	Betriebsdruck Presión de servicio	D D	B B	A A	Länge Largo
CF013X21AC	DN15	13x4	25 bar		22,5	19,3	42,0
CF013X23AC	DN15	13x5	25 bar	30,5	24,5	19,3	42,0
CF013X25AC	DN15	13x6	25 bar	32,5	26,5	19,3	42,0
CF019X27AC	DN20	19x4	25 bar	34,5	28,5	26,3	42,0
CF019X29AC	DN20	19x5	25 bar	37	31	26,3	42,0
CF019X31AC	DN20	19x6	25 bar	39	33	26,3	42,0
CF025X35AC	DN25	25x5	25 bar	43	37	32,5	42,0
CF025X37AC	DN25	25x6	25 bar	45	39	32,5	42,0
CF025X41AC	DN25	25x8	25 bar	49	43	32,5	42,0
CF032X42AC	DN32	32x5	25 bar	50	44	39,5	42,0
CF032X44AC	DN32	32x6	25 bar	52	46	39,5	42,0
CF032X46AC	DN32	32x7	25 bar	54	48	39,5	42,0
CF038X48AC	DN40	38x5	25 bar	56	50	45,5	42,0
CF038X50AC	DN40	38x6	25 bar	58	52	45,5	42,0
CF038X54AC	DN40	38x8	25 bar	62	56	45,5	42,0
CF038X56AC	DN40	38x9	25 bar	64	58	45,5	42,0
CF040X52AC	DN40	40x6	25 bar	60	54	45,5	42,0
CF040X60AC	DN40	40x10	25 bar	68	62	45,5	42,0
CF050X61AC	DN50	50x5.5	25 bar	70	63	58,5	49,0
CF050X62AC	DN50	50x6	25 bar	71	64	58,5	49,0
CF050X64AC	DN50	50x7	25 bar	73	68	58,5	49,0
CF050X66AC	DN50	50x8	25 bar	75	68	58,5	49,0
CF050X70AC	DN50	50x10	25 bar	79	72	58,5	49,0
CF050X72AC	DN50	50x11	25 bar	81	74	58,5	49,0
CF050X74AC	DN50	50x12	25 bar	83	76	58,5	49,0
CF065X75AC	DN65	65x5	25 bar	84,5	77,5	73,5	63,0
CF065X77AC	DN65	65x6	25 bar	86,5	79,5	73,5	63,0
CF065X79AC	DN65	65x7	25 bar	88,5	81,5	73,5	63,0
CF065X89AC	DN65	65x12	25 bar	99	92	73,5	63,0
CF065X91AC	DN65	65x14	25 bar	103	96	73,5	63,0
CF075X87AC	DN80	75x6	25 bar	96,5	89,5	85,5	67,0
CF075X91AC	DN80	75x8	25 bar	100,5	93,5	85,5	67,0
CF075X95AC	DN80	75x10	25 bar	104,5	97,5	85,5	67,0
CF075X99AC	DN80	75x12	25 bar	110	102	85,5	67,0
CF075X105AC	DN80	75x15	25 bar	116	108	85,5	67,0
CF100X112AC	DN100	100x6	16 bar	123	115	111	96,0
CF100X116AC	DN100	100x8	16 bar	127	119	111	96,0
CF100X120AC	DN100	100x10	16 bar	131	123	111	96,0
CF100X124AC	DN100	100x12	16 bar	136	127	111	96,0
CF100X130AC	DN100	100x15	16 bar	143	133	111	96,0

PRESSHÜLSEN / CASQUILLO

Edelstahlpresshülse mit Verzahnung - Edelstahl (AISI 304)
Casquillo dentado - Acero inoxidable (AISI 304)

NEW



Artikel-Nr. Artículo	DN DN	Größe par Manguera	Betriebsdruck Presión de servicio	D D	B B	A A	Länge Largo
CFR013X21	DN15	13x4	25 bar		22,5	19,3	42,0
CFR013X23	DN15	13x5	25 bar	30,5	24,5	19,3	42,0
CFR019X29	DN20	19x5	25 bar	37	31	26,3	42,0
CFR019X31	DN20	19x6	25 bar	39	33	26,3	42,0
CFR025X35	DN25	25x5	25 bar	43	37	32,5	42,0
CFR025X37	DN25	25x6	25 bar	45	39	32,5	42,0
CFR025X41	DN25	25x8	25 bar	49	43	32,5	42,0
CFR032X44	DN32	32x6	25 bar	52	46	39,5	42,0
CFR032X46	DN32	32x7	25 bar	54	48	39,5	42,0
CFR038X50	DN40	38x6	25 bar	58	52	45,5	42,0
CFR038X54	DN40	38x8	25 bar	62	56	45,5	42,0
CFR038X56	DN40	38x9	25 bar	64	58	45,5	42,0
CFR040X60	DN40	40x10	25 bar	68	62	45,5	42,0
CFR050X61	DN50	50x5.5	25 bar	70	63	58,5	49,0
CFR050X62	DN50	50x6	25 bar	71	64	58,5	49,0
CFR050X66	DN50	50x8	25 bar	75	68	58,5	49,0
CFR050X70	DN50	50x10	25 bar	79	72	58,5	49,0
CFR065X79	DN65	65x7	25 bar	88,5	81,5	73,5	63,0
CFR075X91	DN80	75x8	25 bar	100,5	93,5	85,5	67,0

NEW

Vorteile dieser Presshülse:

Dies spezielle Design ermöglicht durch einfaches Spalten/Trennen der Presshülse die Wiederverwendung der Schalenverschraubung

Ventaja de este casquillo:

Este diseño especial facilita a través de sus hendiduras la reutilización de la espiga al separar el casquillo de prensar.

Presshülse gebördelt - Edelstahl AISI 304
Casquillo - Acero inoxidable AISI 304

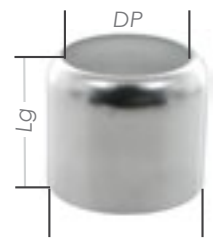


Artikel-Nr. Artículo	Saugdruck Suction Pressure	DN DN	Int * Lg * DP Inter.*largos*min Int
SSE1F	6 bar	DN25	42 * 42 * 27.5
SSE125F	6 bar	DN32	50 * 45 * 36
SSE150F	6 bar	DN38	57 * 52 * 43.5
SSE2F	6 bar	DN50	67 * 63 * 55
SSE250F	6 bar	DN65	83 * 73 * 68
SSE250F70	6 bar	DN70	84 * 76 * 70
SSE3F	6 bar	DN80	98.5 * 75 * 83
SSE4F	6 bar	DN100	122.5 * 87 * 107



Presshülse, gebördelt - Aluminium Casquillo rebordeado - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Saugdruck Suction Pressure	DN DN	Int*Lg*DP Inter.*largos*min Int
ASE1F	6 bar	DN25	42 * 42 * 27.5
ASE125F	6 bar	DN32	50 * 45 * 36
ASE150F	6 bar	DN38	57 * 52 * 43.5
ASE2F	6 bar	DN50	67 * 63 * 55
ASE2F2	6 bar	DN50	60 * 45 * 52
ASE250F	6 bar	DN65	83 * 73 * 68
ASE250F2	6 bar	DN65	85 * 55 * 71
ASE275F	6 bar	DN75	88 * 75 * 76
ASE3F	6 bar	DN80	101 * 75 * 83.5
ASE3F2	6 bar	DN80	102 * 75 * 87
ASE3FSPE	6 bar	DN80	96 * 74 * 91
ASE4F	6 bar	DN100	122.5 * 87 * 107
ASE4F2	6 bar	DN100	126 * 87 * 107
ASE4F3	6 bar	DN100	130 * 87 * 111



Rohr-Hülse zur Verpressung - Edelstahl 304 Casquillo soldable para tubo - Acero inoxidable 304

Artikel-Nr. Artículo	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	ID * Stärke * Lg ID * Strength * largos
BAOND14	4 bar	1/4"	12,8 * 1,5 * 20
BAOND58	4 bar	5/8"	25 * 1,5 * 20
BAOND38	4 bar	3/8"	17 * 1,5 * 20
BAOND12	4 bar	1/2"	20,5 * 1,5 * 20
BAOND34	4 bar	3/4"	26,5 * 1,5 * 25
BAOND1	4 bar	1"	37 * 2 * 25
BAOND114	4 bar	1"1/4	40,5 * 2 * 30
BAOND112	4 bar	1"1/2	50,5 * 2 * 30
BAOND2	4 bar	2"	68 * 2 * 35
BAOND212	4 bar	2"1/2	84,5 * 2 * 35
BAOND3	4 bar	3"	98,5 * 2 * 40
BAOND4	4 bar	4"	121 * 2 * 50



Rohr-Hülse zur Verpressung - Aluminium Casquillo soldable para tubo - Aluminio

Artikel-Nr. Artículo	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	ID * Stärke * Lg ID * Strength * largos
BA20AL	4 bar	DN20	26 * 2 * 30
BA25AL	4 bar	DN25	31 * 2 * 30
BA26AL	4 bar	DN25	36 * 2 * 30
BA40AL	4 bar	DN40	46 * 2 * 30
BA45AL	4 bar	DN45	51 * 2 * 30
BA50AL	4 bar	DN50	57 * 2 * 30
BA55AL	4 bar	DN55	67 * 2 * 30
BA70AL	4 bar	DN70	76 * 2 * 40
BA63AL	4 bar	DN63	80 * 2 * 30
BA65AL	4 bar	DN65	84 * 2 * 30
BA90AL	4 bar	DN90	101 * 2 * 65
BA100AL	4 bar	DN100	102 * 2,5 * 90
BA120AL	4 bar	DN120	120 * 2,5 * 90



1. JUBILEE - SCHLAUCHSCHELLEN HIGH TORQUE

Schlauchschellen mit extrem hohem Anzugsdrehmoment

- Das Anzugsdrehmoment ist doppelt so hoch wie bei normalen Schlauchschellen und stellt mehr als eine doppelte Bandspannkraft her. Besonders geeignet bei stark vibrierenden Verbindungen und Dichtigkeitsproblemen.

- Konstruktion aus reinem Edelstahl.

- Diese Schlauchschellen haben einen Drehmoment, der mit dem herkömmlichen Spannbackenschellen vergleichbar ist.

- Empfohlenes max. Anzugsdrehmoment beträgt 11,9 Nm, das Bruchdrehmoment liegt bei 17 Nm.

Jubilee High Torque-Schlauchschellen sind besonders geeignet für Verbindungen, die eine extrem hohe Drehmomentebene benötigen.

Sie können verwendet werden für Schlauchverbindungen wie z.B. spiralumwundene, mit Draht verstärkte Ansaugschläuche. Desweiteren sind diese Schlauchschellen sehr gut geeignet in Situationen, in denen die normale DIN Norm nicht mehr ausreichend ist.

1. JUBILEE - HIGH TORQUE

Para aplicaciones que requieren niveles muy altos de par de apriete.

- El par de apriete es dos veces mayor al del estándar lo cual crea doble tensión en la banda para esas filtraciones molestas y aplicaciones de alta vibración.

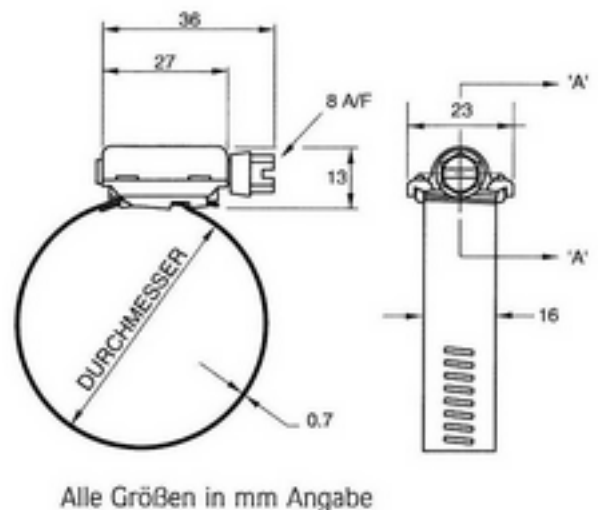
- Construcción completa en acero inoxidable.

- El punto de rotura del torque del Jubilee es 17Nm comparable a la convencional abrazadera „T“ de la misma medida.

- Par de torsión recomendado 11.9 Nm (106 lb in).

- Estos clips Jubilee son utilizados para aplicaciones que requieren altos niveles de torsión/apriete.

2. ZEICHNUNG / DRAWING



SCHLAUCHSCHELLEN - JUBILEE / JUBILEE - ABRAZADERAS PARA MANGUERAS Y ACCESORIOS

Standard-Schlauchschellen - Stahl W1
Abrazaderas estándar - Acero W1

Standard - Schlauchschellen - Edelstahl W4 (AISI 304) + W5 (AISI 316)
Standard range - Acero inoxidable W4 (AISI 304) + W5 (AISI 316)

Artikel-Nr. Artículo	Spannb. Size
000MS	9,5-12
M00MS	11-16
00MS	13-20
0MS	16-22
0XMS	18-25
1AMS	22-30
1MS	25-35
1XMS	30-40
1MMS	32-45
2AMS	35-50
2MS	40-55
2XMS	45-60
3MS	55-70
3XMS	60-80
4MS	70-90
4XMS	85-100
5MS	90-120
6MS	110-140
6XMS	120-150
7MS	135-165
7.5MS	158-190
8.5MS	184-216
9.5MS	210-242
10.5MS	235-267
11.5MS	260-292
12.5MS	286-318

Artikel-Nr. Artículo
000SS
M00SS
00SS
0SS
0XSS
1ASS
1SS
1XSS
1MSS
2ASS
2SS
2XSS
3SS
3XSS
4SS
4XSS
5SS
6SS
6XSS
7SS
7.5SS
8.5SS
9.5SS
10.5SS
11.5SS
12.5SS

Artikel-Nr. Artículo
000SS316
M00SS316
00SS316
0SS316
0XSS316
1ASS316
1SS316
1XSS316
1MSS316
2ASS316
2SS316
2XSS316
3SS316
3XSS316
4SS316
4XSS316
5SS316
6SS316
6XSS316
7SS316
7.5SS316
8.5SS316
9.5SS316
10.5SS316
11.5SS316
12.5SS316

Spannb. Size
9,5-12
11-16
13-20
16-22
18-25
22-30
25-35
30-40
32-45
35-50
40-55
45-60
55-70
60-80
70-90
85-100
90-120
110-140
120-150
135-165
158-190
184-216
210-242
235-267
260-292
286-318

High Torque Schlauchschellen - Edelstahl AISI 304

Abrazaderas cremallera para tubos flexibles de par alto/ alto torque - Acero inoxidable AISI 304

Artikel-Nr. Artículo	Spannb. Size
HT035	20-35
HT040	25-40
HT045	25-45
HT050	30-50
HT070	40-70
HT080	60-80
HT095	70-95
HT100	80-100
HT120	90-120
HT140	110-140
HT160	130-160
HT180	150-180
HT200	170-200
HT220	190-220
HT240	210-240
HT260	230-260
HT280	250-280
HT300	270-300
HT320	290-320
HT340	310-340
HT360	330-360
HT380	350-380
HT400	370-400
HT420	390-420
HT440	410-440
HT460	430-460
HT480	450-480
HT500	470-500



Weitere Jubilee Artikel lieferbar.
 Fordern Sie hierzu den gesonderten Katalog an.
 Otros artículos Jubilee disponible.
 Pida el catálogo especial.



SPANNBACKENSCHELLEN / ABRAZADERA DE TORNILLO

Spannbackenschelle - Stahl
Abrazadera de tornillo - Acero



Artikel-Nr. Artículo	Spannb. Size
S19	17-20
S22	20-22
S25	23-25
S28	26-28
S31	29-31
S35	32-35
S39	36-39
S43	40-43
S47	44-47
S51	48-51
S55	52-55
S59	56-59
S63	60-63
S67	64-67
S73	68-73
S79	74-79
S85	80-85
S97	92-97
S103	98-103
S112	104-122
S121	113-121
S130	122-130
S139	131-139
S148	140-148
S161	149-161
S174	162-174
S187	175-187
S200	188-200
S213	201-213
S226	214-226
S239	227-239
S252	240-252

Spannbackenschelle - Edelstahl
Abrazadera de tornillo - Acero inoxidable

Artikel-Nr. Artículo	Spannb. Size
S19S	17-20
S22S	20-22
S25S	23-25
S28S	26-28
S31S	29-31
S35S	32-35
S39S	36-39
S43S	40-43
S47S	44-47
S51S	48-51
S55S	52-55
S59S	56-59
S63S	60-63
S67S	64-67
S73S	68-73
S79S	74-79
S85S	80-85
S97S	92-97
S103S	98-103
S112S	104-122
S121S	113-121
S130S	122-130
S139S	131-139
S148S	140-148
S161S	149-161
S174S	162-174
S187S	175-187
S200S	188-200
S213S	201-213
S226S	214-226
S239S	227-239
S252S	240-252

Schneckengewindeschelle - Stahl
Abrazaderas - Acero



Artikel-Nr. Artículo	Spannb. Size
ZC16	10-16
ZC20	12-20
ZC25	16-25
ZC32	20-32
ZC40	25-40
ZC50	32-50
ZC60	40-60
ZC70	50-70
ZC80	60-80
ZC90	70-90
ZC100	80-100
ZC110	90-110
ZC120	100-120
ZC130	110-130
ZC140	120-140
ZC150	130-150
ZC160	140-160



MCC Patentschelle - 1-teilig - Stahl Abrazadera superior MCC - Una pieza - Acero

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Größe Size	Spannb. Size
S54AC1	Brandbreite 20 mm, Stärke 1 mm,	54	48-54
S56AC1		56	50-56
S60AC1	Schraube M8x40, 8.8 grad Ancho 20mm	60	54-60
S64AC1		64	58-64
S72AC1	Tornillo: M8x40/8.8 grados	72	66-72
S90AC1		90	84-90
S92AC1		92	86-92



MCC Patentschelle - 2-teilig - Stahl Abrazadera superior MCC - does piezas - Acero

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Größe Size	Spannb. Size
S54AC2	Brandbreite 20 mm, Schraube M8x40, 8.8 grad Ancho: 20 mm Tornillo: M8x40/8.8 grados	54	48-54
S56AC2		56	50-56
S60AC2		60	54-60
S64AC2		64	58-64
S66AC2		66	60-66
S76AC2		76	70-76
S78AC2		78	72-78
S80AC2		80	74-80
S82AC2		82	76-82
S84AC2		84	78-84
S90AC2		90	84-90
S92AC2		92	86-92
S94AC2		94	88-94
S96AC2		96	90-96
S102AC2		102	96-102
S108AC2		108	102-108
S114AC2	Brandbreite 25 mm, Schraube M10x40, 8.8 grad Ancho: 25 mm . Tornillo M10x40/ 8.8 grados	114	108-114
S120AC2		120	114-120
S128AC2		128	122-128



MCC Band mit Kunststoffverpackung - Edelstahl 201

Cinta MCC - Acero inoxidable 201



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Verpackung Paquete	Länge Largo	Breite Ancho	Dicke Grosor
MC202	Karton / Carton	30,4 m	6,4 mm	0,51 mm
MC203	Karton / Carton	30,4 m	9,6 mm	0,64 mm
MC203Y	Gelb / Amarillo	30,4 m	9,6 mm	0,64 mm
MC204	Karton / Carton	30,4 m	12,7 mm	0,76 mm
MC204B	Blau / Azul	30,4 m	12,7 mm	0,76 mm
MC205G	Grün / Verde	30,4 m	15,9 mm	0,76 mm
MC206R	Rot / Red	30,4 m	19,1 mm	0,76 mm

Box mit 100 Stk. Buckle MCC Clips - Edelstahl 201

Paquete con 100 piezas con clips abrochables MCC - Acero inoxidable 201



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	für Band Breite Para ancho de banda
MC252		6,4 mm
MC154	100 Stück / Box	12,7 mm
MC155	100 piezas / Paquete	15,9 mm
MC156		19,1 mm

Box mit 100 Stk. Schlaufen MCC Clips - Edelstahl 201

Paquete con 100 piezas con clips abrochables MCC - Acero inoxidable 201



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	für Band Breite Para ancho de banda
MC253		9,6 mm
MC254	100 Stück / Box	12,7 mm
MC255	100 piezas / Paquete	15,9 mm
MC256		19,1 mm

MCC Economy Band - Edelstahl 300

Cinta MCC económica - Acero inoxidable 300



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Länge Largo	Breite Ancho	Dicke Grosor
MC133		30,4 m	9,6 mm	0,38 mm
MC134		30,4 m	12,7 mm	0,38 mm
MC128		60,8 m	12,7 mm	0,38 mm
MC135		30,4 m	15,9 mm	0,38 mm
MC136		30,4 m	19,1 mm	0,38 mm

MCC Band - Edelstahl AISI 316

Cinta MCC económica - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Länge Largo	Breite Ancho	Dicke Grosor
MC403		30,4 m	9,6 mm	0,64 mm
MC404		30,4 m	12,7 mm	0,76 mm
MC405		30,4 m	15,9 mm	0,76 mm
MC406		30,4 m	15,9 mm	0,76 mm

NEW



Box mit 100 Stk. Schlaufen MCC Clips - Edelstahl AISI 316

Paquete con 100 piezas con clips abrochables MCC - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	für Band Breite Para ancho de banda
MC453		9,6 mm
MC454	100 Stück / Box	12,7 mm
MC455	100 pcs / Box	15,9 mm
MC456		19,1 mm

NEW



MCC Band - Edelstahl 201

Cinta MCC económica - Acero inoxidable 201

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Länge Largo	Breite Ancho	Dicke Grosor
MG430		30,4 m	19,1 mm	1,10 mm
MG431		30,4 m	25,4 mm	1,10 mm
MG432		30,4 m	31,8 mm	1,10 mm

NEW



Vorgefertigte MCC Schelle - Edelstahl 201

Abrazadera preformada MCC - Acero inoxidable 201

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Band Band	ID ID	Breite Ancho
MCP4S			25 mm	15,9 mm
MCP5S			32 mm	15,9 mm
MCP6S			38 mm	15,9 mm
MCP7S			44 mm	15,9 mm
MCP8S			51 mm	15,9 mm
MCP9S			57 mm	15,9 mm
MCP10S			64 mm	15,9 mm
MCP11S			70 mm	15,9 mm
MCP12S			76 mm	15,9 mm
MCP14S			89 mm	15,9 mm
MCP16S			102 mm	15,9 mm
MCP18S			114 mm	15,9 mm
MCP20S			127 mm	15,9 mm
MCP24S			152 mm	15,9 mm
MCP28S			178 mm	15,9 mm

NEW



Vorgefertigte MCC Schelle - J-Series - Edelstahl 201

Abrazadera preformada MCC - Series J - Acero inoxidable 201



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Band Band	ID ID	Breite Ancho
MJS227		3/4"	50 mm	19,1 mm
MJS210		3/4"	69 mm	19,1 mm
MJS211		3/4"	76 mm	19,1 mm
MJS212		3/4"	88 mm	19,1 mm
MJS213		3/4"	101 mm	19,1 mm
MJS214		3/4"	114 mm	19,1 mm
MJS215		3/4"	127 mm	19,1 mm
MJS216		3/4"	152 mm	19,1 mm
MJS218		3/4"	177 mm	19,1 mm
MJS219		3/4"	203 mm	19,1 mm
MJS205		5/8"	38 mm	15,9 mm
MJS206		5/8"	44 mm	15,9 mm
MJS207		5/8"	50 mm	15,9 mm
MJS208		5/8"	57 mm	15,9 mm
MJS209		5/8"	63 mm	15,9 mm
MJS203		1/2"	25 mm	12,7 mm
MJS204		1/2"	31 mm	12,7 mm
MJS231		1/2"	38 mm	12,7 mm
MJS236		1/2"	44 mm	12,7 mm
MJS237		1/2"	50 mm	12,7 mm
MJS230		1/2"	69 mm	12,7 mm
MJS247		1/2"	88 mm	12,7 mm
MJS249		1/2"	101 mm	12,7 mm
MJS201		3/8"	20 mm	9,6 mm
MJS243		3/8"	25 mm	9,6 mm
MJS202		3/8"	34 mm	9,6 mm
MJS245		3/8"	50 mm	9,6 mm
MJS246		3/8"	76 mm	9,6 mm
MJS255		3/8"	88 mm	9,6 mm
MJS240		1/4"	20 mm	6,4 mm
MJS242		1/4"	25 mm	6,4 mm
MJS241		1/4"	34 mm	6,4 mm
MJS252		1/4"	38 mm	6,4 mm
MJS253		1/4"	50 mm	6,4 mm
MJS256		1/4"	69 mm	6,4 mm
MJS244		1/4"	76 mm	6,4 mm
MJS257		1/4"	88 mm	6,4 mm

Spannwerkzeug

Herramienta tensora



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción
MC0016	für Bandbreite von 4,8 mm 19,1 mm Para uso en bandas de ancho 4,8mm - 19,1mm
MG402	für Bandbreite von 19,1 mm bis 31,8 mm Para uso en bandas de ancho 19,1 mm - 31,8 mm
MT3006	für Vorgefertigte Schellen mit 3/8" Adapter Para uso en abrazaderas preformadas con adaptador incluido 3/8"



Schlauchklemme 2-teilig, mit losen Zungen und Sicherungsklauen nach DIN20039 - Stahl verzinkt
Abrazadera de seguridad con pinzas de seguridad DIN20039 - Acero galvanizado

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Spannb. ext. Min-maxO
SK29		10 bar	13	22-29
SK34		10 bar	19	27-34
SK39		10 bar	25	32-39
SK51		10 bar	35	39-49
SK60		10 bar	42	48-60



Schlauchklemme 2-teilig, mit losen Zungen nach DIN20039 - Stahl verzinkt
Abrazadera de seguridad de dos piezas DIN20039 - Acero galvanizado

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Spannb. ext. Min-maxO
SL22		10 bar	17-22
SL29		10 bar	22-29
SL34		10 bar	27-34
SL40		10 bar	32-40
SL49		10 bar	39-49
SL60		10 bar	48-60
SL76		10 bar	60-76
SL94		10 bar	77-94
SL115		10 bar	94-115
SL400		10 bar	88-96
SL463		10 bar	96-103
SL525		10 bar	103-125
SL550		10 bar	114-128
SL600		10 bar	130,144
SL675		10 bar	151-165
SL769		10 bar	165-192
SL818		10 bar	195-208
SL875		10 bar	210-225
SL988		10 bar	227-239
SL1125		10 bar	252-298
SL1275		10 bar	300-330
SL1450		10 bar	335-381





FLANSCHHARMATUREN



LOSFLANSCH / BRIDA GIRATORIA

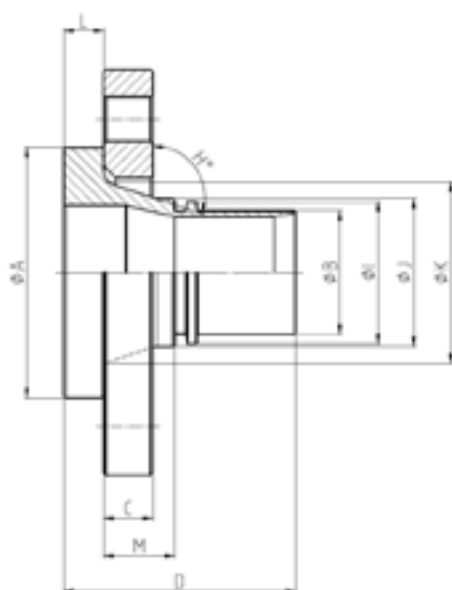
Größe / Size	A Ø	B Ø	C	D	E Ø	F Ø	Gxn Ø	H°	Ø	J Ø	K Ø	L	M
1"	68	25,4	16	82,25	115	85	14x4	107,09°	32	33,77	46	14,25	26
1 1/4"	78	32,4	18	84,25	140	100	18x4	107,17°	39	42,4	56	14,25	28
1 1/2"	88	38,4	18	87,75	150	110	18x4	108,11°	45	48,3	67	14,25	31
2"	102	54,4	20	94,25	165	125	18x4	108,07°	58	60,3	74	16,25	29
2 1/2"	122	63,4	20	108,25	185	145	18x8	109,87°	73	74,1	92	16,25	29
3"	138	75,4	20	117,25	200	160	18x8	108,54°	85	88,9	105	16,25	34
4"	158	100,3	22	148,25	220	180	18x8	110,78°	110	114,3	131	18,25	34
5"	188	125,4	22	195,25	250	210	18x8	108,06°	135	139,7	156	18,25	37
6"	212	150,4	24	221,25	285	240	22x8	105,43°	164	168,3	181	20,25	35
8"	268	200,4	24/26	292,25	340	295	22x8	107°	219	219,1	235	20,25	42

FESTFLANSCH / BRIDA FIJA

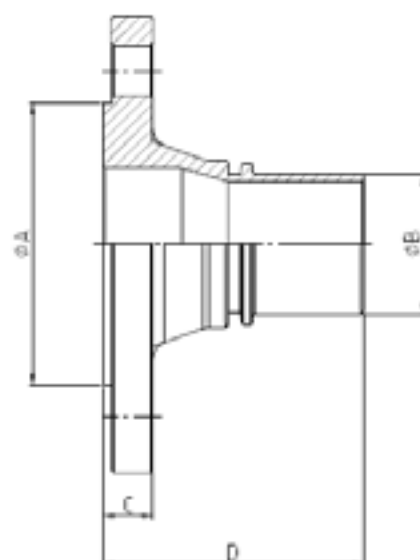
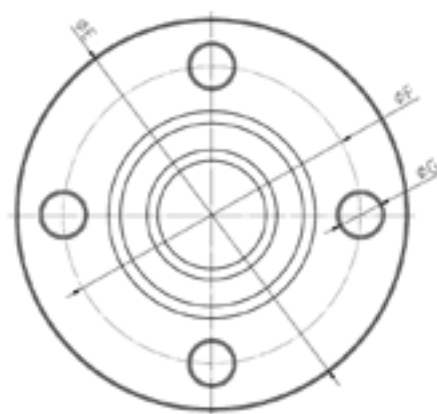
Größe / Size	A Ø	B Ø	C	D	E Ø	F Ø	Gxn Ø
1"	68	25,4	16	82	115	85	14x4
1 1/4"	78	32,4	18	84	140	100	18x4
1 1/2"	88	38,4	18	87,5	150	110	18x4
2"	102	54,4	20	94	165	125	18x4
2 1/2"	122	63,4	20	108	185	145	18x8
3"	138	75,4	20	117	200	160	18x8
4"	158	100,3	22	148	220	180	18x8
5"	188	125,4	22	195	250	210	18x8
6"	212	150,4	24	221	285	240	22x8
8"	268	200,4	24/26	292	340	295	22x12

FESTFLANSCH / BRIDA FIJA

LOSFLANSCH / BRIDA GIRATORIA



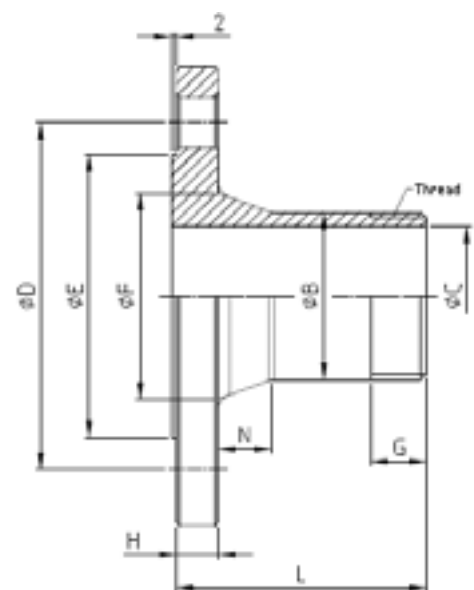
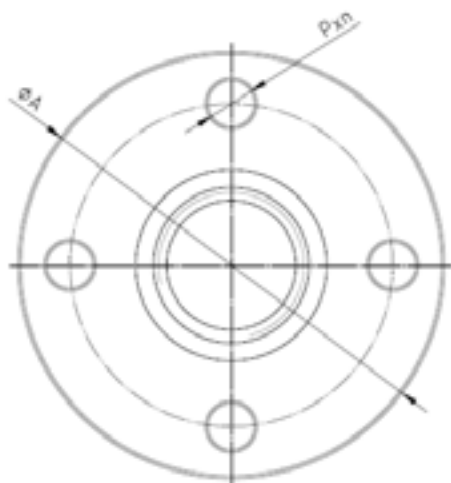
FLANSCH / BRIDA



FLANSCHGEWINDENIPPEL (AG) /BRIDA CON ROSCA MACHO

Größe / Size	A Ø	B Ø	C Ø	D Ø	E Ø	L	H	G	F	N	Pxn Ø	Rosca
DN25	115	37,7	25	85	68	73	16	22	46	6	14x4	1"
DN32	150	42,4	32	100	78	75	16	28	56	6	18x4	1 1/4"
DN40	150	48,3	38	110	88	77	16	29	64	67	18x4	1 1/2"
DN40	165	60,3	48	110	88	87	16	29	74	8	18x4	2"
DN50	165	60,3	48	125	102	90	16	29	74	8	18x4	2"
DN50	185	60,3	48	125	102	109	16	29	74	8	18x4	2"
DN65	185	76,1	62	145	122	90	16	29	92	10	18x8	2 1/2"
DN65	200	88,9	77	145	122	90	16	29	105	10	18x8	3"
DN80	200	88,9	77	160	138	95	18	29	105	10	18x8	3"
DN80	200	88,9	77	160	138	125	18	29	105	10	18x8	3"
DN100	220	114,3	100	180	158	86	18	29	131	12	18x8	4"
DN100	220	152	100	180	162	97	18	29			18x8	5 1/2"

ZEICHNUNG / DISEÑO



FLANSCHARMATUREN EN 1092-1 (EHEMALS DIN 2526) / BRIDAS EN 1092-1

Losflansch mit glattem / gerilltem Schlauchstutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316

Brida giratoria con espiga lisa / dentada y collar de seguridad - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	DN Stutzen DN Espiga	PN PN
BTDL100SS	glatter Stutzen espiga lisa	DN25	25	10/40
BTDL125SS		DN32	32	10/40
BTDL150SS-38		DN40	38	10/40
BTDL200SS		DN50	50	10/40
BTDL250SS-63		DN63	63	10/16
BTDL300SS-75		DN75	75	10/16
BTDL400SS		DN100	100	10/16
BTDA100SS	Rillenstutzen espiga dentada	DN25	25	10/40
BTDA125SS		DN32	32	10/40
BTDA150SS-38		DN40	38	10/40
BTDA200SS		DN50	50	10/40
BTDA250SS-63		DN63	63	10/16
BTDA300SS-75		DN75	75	10/16
BTDA400SS		DN100	100	10/16

Glatte Flansch-Stutzen / gerillte Flansch-Stutzen mit Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316

Acople con espiga lisa / acople con espiga dentada - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	DN Stutzen DN Espiga	PN PN
BS100G-SS	glatter Stutzen espiga lisa	DN25	25	10/40
BS125G-SS		DN32	32	10/40
BS150G-SS-38		DN40	38	10/40
BS200G-SS		DN50	50	10/40
BS250G-SS-63		DN63	63	10/16
BS300G-SS-75		DN75	75	10/16
BS400G-SS		DN100	100	10/16
BS100R-SS	Rillenstutzen espiga dentada	DN25	25	10/40
BS125R-SS		DN32	32	10/40
BS150R-SS-38		DN40	38	10/40
BS200R-SS		DN50	50	10/40
BS250R-SS-63		DN63	63	10/16
BS300R-SS-75		DN75	75	10/16
BS400R-SS		DN100	100	10/16

Flanschring - Edelstahl AISI 316

Brida - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	PN PN
BP100-SS		DN25	10/40
BP125-SS		DN32	10/40
BP150-SS		DN40	10/40
BP200-SS		DN50	10/40
BP250-SS		DN63	10/16
BP300-SS		DN75	10/16
BP400-SS		DN100	10/16



FLANSCHARMATUREN EN 1092-1 (EHEMALS DIN 2526) / BRIDAS EN 1092-1

Festflansch mit glattem / gerilltem Schlauchstutzen und Sicherungsbund - Edelstahl AISI 316

Brida fija con espiga lisa / espiga dentada y collar de seguridad - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	DN Stutzen DN Espiga	PN PN
BFDL100SS	glatter Stutzen espiga lisa	DN25	25	10/40
BFDL125SS		DN32	32	10/40
BFDL150SS-38		DN40	38	10/40
BFDL200SS		DN50	50	10/40
BFDL250SS-63		DN63	63	10/16
BFDL300SS-75		DN75	75	10/16
BFDL400SS		DN100	100	10/16
BFDA100SS	Rillenstutzen espiga dentada	DN25	25	10/40
BFDA125SS		DN32	32	10/40
BFDA150SS-38		DN40	38	10/40
BFDA200SS		DN50	50	10/40
BFDA250SS-63		DN63	63	10/16
BFDA300SS-75		DN75	75	10/16
BFDA400SS		DN100	100	10/16



Flansch mit Anschweissende - Edelstahl AISI 316

Brida soldable - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Flansch Flange	PN PN	Anschw. (ID x AD) BW (ID x OD)
BPC100-SS	Festflansch Fixed Flange	DN25	10/40	28,5 x 33,7
BPC125-SS		DN32	10/40	37,2 x 42,4
BPC150-SS		DN38	10/40	43,1 x 48,3
BPC200-SS		DN50	10/40	54,3 x 60,3
BPC250-SS		DN63	10/16	68,1 x 76,1
BPC300-SS		DN73	10/16	80,9 x 88,9
BPC400-SS		DN100	10/16	106,3 x 114,3
BPLC100-SS	Losflansch swivel flange	DN25	10/40	28,5 x 33,7
BPLC125-SS		DN32	10/40	37,2 x 42,4
BPLC150-SS		DN38	10/40	43,1 x 48,3
BPLC200-SS		DN50	10/40	54,3 x 60,3
BPLC250-SS		DN65	10/16	68,1 x 76,1
BPLC300-SS		DN75	10/16	80,9 x 88,9
BPLC400-SS		DN100	10/16	106,3 x 114,3



Flanschgewindenippel, Flansch EN10921-1 (DIN2633), Außengewinde (EN ISO 228/BSPP) - Edelstahl AISI 316

Brida fija EN 1092-1 (DIN2633) con rosca macho - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Flansch Flange	Gewinde Rosca	Gesamtlänge Largo	PN PN
BFGN100SS		DN25	1"	73 mm	16
BFGN125SS		DN32	1 1/4"	75 mm	16
BFGN150200SS		DN40	1 1/2"	77 mm	16
BFGN150SS		DN40	2"	87 mm	16
BFGN200SS		DN50	2"	90 mm	16
BFGN200SS-109		DN50	2"	109 mm	16
BFGN250SS		DN65	2 1/2"	90 mm	16
BFGN250300SS		DN65	3"	90 mm	16
BFGN300SS		DN75	3"	95 mm	16
BFGN300SS-125		DN75	3"	125 mm	16
BFGN400SS		DN100	4"	86 mm	16



FLANSCHARMATUREN EN 1092-1 (EHEMALS DIN 2526) / BRIDAS EN 1092-1

Losflansch mit glattem / gerilltem Schlauchstutzen und Sicherungsbund - Stahl verzinkt

Acople brida giratoria con espiga lisa / dentada y collar de seguridad - Acero galvanizado



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	DN Stutzen DN Espiga	PN PN
BTDL100AC	glatter Stutzen Espiga lisa	DN25	25	10/40
BTDL125AC		DN32	32	10/40
BTDL150AC-38		DN40	38	10/40
BTDL200AC		DN50	50	10/40
BTDL250AC-63		DN63	63	10/16
BTDL300AC-75		DN75	75	10/16
BTDL400AC		DN100	100	10/16
BTDL500AC		DN125	125	10
BTDL600AC		DN150	150	10
BTDL800AC		DN200	200	10



BTDA100AC	Rillenstutzen Espiga dentada	DN25	25	10/40
BTDA125AC		DN32	32	10/40
BTDA150AC-38		DN40	38	10/40
BTDA200AC		DN50	50	10/40
BTDA250AC-63		DN63	63	10/16
BTDA300AC-75		DN75	75	10/16
BTDA400AC		DN100	100	10/16
BTDA500AC		DN125	125	10
BTDA600AC		DN150	150	10
BTDA800AC		DN200	200	10

Glatter Stutzen / Rillenstutzen mit Sicherungsbund - Stahl verzinkt

Acople espiga lisa / acople espiga dentada - Acero inoxidable



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	DN Stutzen DN Espiga	PN PN
BS100G-AC	glatter Stutzen espiga lisa	DN25	25	10/40
BS125G-AC		DN32	32	10/40
BS150G-AC-38		DN40	38	10/40
BS200G-AC		DN50	50	10/40
BS250G-AC-63		DN63	63	10/16
BS300G-AC-75		DN75	75	10/16
BS400G-AC		DN100	100	10/16
BS500G-AC		DN125	125	10
BS600G-AC		DN150	150	10
BS800G-AC		DN200	200	10



BS100R-AC	Rillenstutzen espiga dentada	DN25	25	10/40
BS125R-AC		DN32	32	10/40
BS150R-AC-38		DN40	38	10/40
BS200R-AC		DN50	50	10/40
BS250R-AC-63		DN63	63	10/16
BS300R-AC-75		DN75	75	10/16
BS400R-AC		DN100	100	10/16
BS500R-AC		DN125	125	10
BS600R-AC		DN150	150	10
BS800R-AC		DN200	200	10



FLANSCHARMATUREN EN 1092-1 (EHEMALS DIN 2526) / BRIDAS EN 1092-1

Flanschring - Stahl verzinkt

Brida - Acero galvanizado

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	PN PN
BP100-AC		DN25	10/40
BP125-AC		DN32	10/40
BP150-AC		DN40	10/40
BP200-AC		DN50	10/40
BP250-AC		DN65	10/16
BP300-AC		DN75	10/16
BP400-AC		DN100	10/16
BP500-AC		DN125	10
BP600-AC		DN150	10
BP800-AC		DN200	10



Festflansch mit glattem / gerilltem Schlauchstutzen und Sicherungsbund - Stahl verzinkt

Brida fija con espiga fija / espiga dentada y collar de seguridad - Acero galvanizado

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	DN Stutzen DN Espiga	PN PN
BFDL100AC	glatter Stutzen espiga lisa	DN25	25	10/40
BFDL125AC		DN32	32	10/40
BFDL150AC-38		DN40	38	10/40
BFDL200AC		DN50	50	10/40
BFDL250AC-63		DN63	63	10/16
BFDL300AC-75		DN75	75	10/16
BFDL400AC		DN100	100	10/16
BFDL500AC		DN125	125	10
BFDL600AC		DN150	150	10
BFDL800AC		DN200	200	10
BFDA100AC	Rillenstutzen espiga dentada	DN25	25	10/40
BFDA125AC		DN32	32	10/40
BFDA150AC-38		DN40	38	10/40
BFDA200AC		DN50	50	10/40
BFDA250AC-63		DN63	63	10/16
BFDA300AC-75		DN75	75	10/16
BFDA400AC		DN100	100	10/16
BFDA500AC		DN125	125	10
BFDA600AC		DN150	150	10
BFDA800AC		DN200	200	10



Flanschgewindenippel, Flansch EN10921-1 (DIN2633), Außengewinde (EN ISO 228/BSPP) - Stahl verzinkt

Brida fija de acuerdo a EN1092-1 (DIN2633) con rosca macho - Acero galvanizado

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Flansch Flange	Gewinde Rosca	Gesamtlänge Largo	PN PN
BFGN100AC		DN25	1"	73 mm	16
BFGN125AC		DN32	1 1/4"	75 mm	16
BFGN150200AC		DN40	1 1/2"	77 mm	16
BFGN150AC		DN40	2"	87 mm	16
BFGN200AC		DN50	2"	90 mm	16
BFGN200AC-109		DN50	2"	109 mm	16
BFGN250AC		DN65	2 1/2"	90 mm	16
BFGN250300AC		DN65	3"	90 mm	16
BFGN300AC		DN75	3"	95 mm	16
BFGN300AC-125		DN75	3"	125 mm	16
BFGN400AC		DN100	4"	86 mm	16



FITTINGS & KUGELHÄHNE



Doppelnippel
Boquillas dobles

132



Edelstahlfittings
Flexibles en acero inoxidable

133



Kugelhähne & Ventile
Válvulas de bola y válvulas

138



DOPPELNIPPEL / HEX NIPPLES

Doppelnippel AG/AG flachdichtend - Messing

Machón doble BSPP - Latón



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Gewinde 1 Rosca 1	Gewinde 2 Rosca 2
MML0505FL		16 bar	1/2"	1/2"
MML075075FL		16 bar	3/4"	3/4"
MML07510FL		16 bar	3/4"	1"
MML1010FL		16 bar	1"	1"
MML1012FL		16 bar	1"	1 1/4"
MML1212FL		16 bar	1 1/4"	1 1/4"
MML1215FL		16 bar	1 1/4"	1 1/2"
MML1220FL		16 bar	1 1/4"	2"
MML1510FL		16 bar	1 1/2"	1"
MML1515FL		16 bar	1 1/2"	1 1/2"
MML1520FL		16 bar	1 1/2"	2"
MML1525FL		16 bar	1 1/2"	2 1/2"
MML2010FL		16 bar	2"	1"
MML2020FL		16 bar	2"	2"
MML2025FL		16 bar	2"	2 1/2"
MML2525FL		16 bar	2 1/2"	2 1/2"
MML2530FL		16 bar	2 1/2"	3"
MML3020FL		16 bar	3"	2"
MML3030FL		16 bar	3"	3"
MML3040FL		16 bar	3"	4"
MML4040FL		16 bar	4"	4"

Doppelnippel AG/AG flachdichtend - Edelstahl AISI 316

Machón doble BSPP - Acero inoxidable AISI 316



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	Gewinde 1 Rosca 1	Gewinde 2 Rosca 2
MMS0505FL		16 bar	1/2"	1/2"
MMS075075FL		16 bar	3/4"	3/4"
MMS07510FL		16 bar	3/4"	1"
MMS1010FL		16 bar	1"	1"
MMS1012FL		16 bar	1"	1 1/4"
MMS1212FL		16 bar	1 1/4"	1 1/4"
MMS1215FL		16 bar	1 1/4"	1 1/2"
MMS1220FL		16 bar	1 1/4"	2"
MMS1510FL		16 bar	1 1/2"	1"
MMS1515FL		16 bar	1 1/2"	1 1/2"
MMS1520FL		16 bar	1 1/2"	2"
MMS1525FL		16 bar	1 1/2"	2 1/2"
MMS2010FL		16 bar	2"	1"
MMS2020FL		16 bar	2"	2"
MMS2025FL		16 bar	2"	2 1/2"
MMS2525FL		16 bar	2 1/2"	2 1/2"
MMS2530FL		16 bar	2 1/2"	3"
MMS3020FL		16 bar	3"	2"
MMS3030FL		16 bar	3"	3"
MMS4030FL		16 bar	3"	4"
MMS4040FL		16 bar	4"	4"



Muffe IG x IG - Edelstahl AISI 316

Manguito hembra x hembra - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	IG BSPP Hembra	IG BSPP Hembra
FF0125SS		10 bar	1/8"	1/8"
FF025SS		10 bar	1/4"	1/4"
FF0375SS		10 bar	3/8"	3/8"
FF050SS		10 bar	1/2"	1/2"
FF075SS		10 bar	3/4"	3/4"
FF100SS		10 bar	1"	1"
FF125SS		10 bar	1"1/4	1"1/4
FF150SS		10 bar	1"1/2	1"1/2
FF200SS		10 bar	2"	2"

NEW



Union Con mit Überwurfmutter und mit BSPP IG/IG - Edelstahl AISI 316

«Union Con» con tuerca y rosca hembra BSPP/ hembra - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	IG BSPP Hembra	IG BSPP Hembra
SUCFF-0.125		10 bar	1/8"	1/8"
SUCFF-0.25		10 bar	1/4"	1/4"
SUCFF-0.375		10 bar	3/8"	3/8"
SUCFF-0.5		10 bar	1/2"	1/2"
SUCFF-0.75		10 bar	3/4"	3/4"
SUCFF-1.0		10 bar	1"	1"
SUCFF-1.25		10 bar	1"1/4	1"1/4
SUCFF-1.5		10 bar	1"1/2	1"1/2
SUCFF-2.0		10 bar	2"	2"

NEW



6 | 8-Kant BSPT AG mit Rillenstutzen - Edelstahl AISI 316

Flexible macho de manguera, espiga dentada y hexágono / octágono - Acero Inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	BSPP IG Hembra	Stutzen Espiga
SHN-0.125		10 bar	1/8"	1/8"
SHN-0.25	6 -Kant Hexágono	10 bar	1/4"	1/4"
SHN-0.375		10 bar	3/8"	3/8"
SHN-0.5		10 bar	1/2"	1/2"
SHN-0.75		10 bar	3/4"	3/4"
SHN-1.0	8-Kant Octágono	10 bar	1"	1"
SHN-1.25		10 bar	1"1/4	1"1/4
SHN-1.5		10 bar	1"1/2	1"1/2
SHN-2.0		10 bar	2"	2"

NEW



Kreuz-Stück - BSPP IG - Edelstahl AISI 316

Pieza en cruz BSPP hembra - Acero inoxidable AISI 316



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Betriebsdruck Presión de servicio	BSPP IG Hembra	BSPP IG Hembra	BSPP IG Hembra	BSPP IG Hembra
SC-0.25	10 bar	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"
SC-0.375	10 bar	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
SC-0.5	10 bar	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
SC-0.75	10 bar	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
SC-1.0	10 bar	1"	1"	1"	1"
SC-1.25	10 bar	1"1/4	1"1/4	1"1/4	1"1/4
SC-1.5	10 bar	1"1/2	1"1/2	1"1/2	1"1/2
SC-2.0	10 bar	2"	2"	2"	2"

45° Bogen BSPP IG x BSPP IG - Edelstahl AISI 316

Codo 45° BSPP hembra x hembra BSPP - Acero inoxidable AISI 316



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	BSPP IG Hembra	BSPP IG Hembra
SE45FF-0.125		10 bar	1/8"	1/8"
SE45FF-0.25		10 bar	1/4"	1/4"
SE45FF-0.375		10 bar	3/8"	3/8"
SE45FF-0.5		10 bar	1/2"	1/2"
SE45FF-0.75		10 bar	3/4"	3/4"
SE45FF-1.0		10 bar	1"	1"
SE45FF-1.25		10 bar	1"1/4	1"1/4
SE45FF-1.5		10 bar	1"1/2	1"1/2
SE45FF-2.0		10 bar	2"	2"

90° Bogen BSPP IG x BSPP IG - Edelstahl AISI 316

Codo 90° BSPP hembra x hembra BSPP - Acero inoxidable AISI 316



NEW

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	BSPP IG Hembra	BSPP IG Hembra
SE90FF-0.125		10 bar	1/8"	1/8"
SE90FF-0.25		10 bar	1/4"	1/4"
SE90FF-0.375		10 bar	3/8"	3/8"
SE90FF-0.5		10 bar	1/2"	1/2"
SE90FF-0.75		10 bar	3/4"	3/4"
SE90FF-1.0		10 bar	1"	1"
SE90FF-1.25		10 bar	1"1/4	1"1/4
SE90FF-1.5		10 bar	1"1/2	1"1/2
SE90FF-2.0		10 bar	2"	2"

90° Bogen BSPP IG x BSPT AG - Edelstahl AISI 316

Codo 90° hembra BSPP x macho BSPT - Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	IG BSPP Hembra	AG BSPT Macho
SE90FM-0.125		10 bar	1/8"	1/8"
SE90FM-0.25		10 bar	1/4"	1/4"
SE90FM-0.375		10 bar	3/8"	3/8"
SE90FM-0.5		10 bar	1/2"	1/2"
SE90FM-0.75		10 bar	3/4"	3/4"
SE90FM-1.0		10 bar	1"	1"
SE90FM-1.25		10 bar	1"1/4	1"1/4
SE90FM-1.5		10 bar	1"1/2	1"1/2
SE90FM-2.0		10 bar	2"	2"



T-Stück BSPP IG x BSPP IG x BSPP IG - Edelstahl AISI 316

T con roscas hembra BSPP- Acero inoxidable AISI 316

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	IG BSPP Hembra
ST-0.125		10 bar	1/8"
ST-0.25		10 bar	1/4"
ST-0.375		10 bar	3/8"
ST-0.5		10 bar	1/2"
ST-0.75		10 bar	3/4"
ST-1.0		10 bar	1"
ST-1.25		10 bar	1"1/4
ST-1.5		10 bar	1"1/2
ST-2.0		10 bar	2"



Kappe, Sechs-/Achtkant mit BSPP IG - Edelstahl AISI 316

Tapa hexágono/octágono con rosca hembra BSPP - Acero inoxidable AISI 316



NEW	Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	BSPP IG Hembra
	SHC-0.125	6 -Kant Hexágono	10 bar	1/8"
	SHC-0.25		10 bar	1/4"
	SHC-0.375		10 bar	3/8"
	SHC-0.5		10 bar	1/2"
	SHC-0.75		10 bar	3/4"
	SHC-1.0	8-Kant Octágono	10 bar	1"
	SHC-1.25		10 bar	1 1/4"
	SHC-1.5		10 bar	1 1/2"
	SHC-2.0		10 bar	2"

Kappe, Rund mit BSPP IG - Edelstahl AISI 316

Tapa redonda con rosca hembra BSPP - Acero inoxidable AISI 316



NEW	Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	BSPP IG Hembra
	SRC-0.25		10 bar	1/4"
	SRC-0.375		10 bar	3/8"
	SRC-0.5		10 bar	1/2"
	SRC-0.75		10 bar	3/4"
	SRC-1.0		10 bar	1"
	SRC-1.25		10 bar	1 1/4"
	SRC-1.5		10 bar	1 1/2"
	SRC-2.0		10 bar	2"

Stopfen, 6 | 8-Kant mit BSPT AG - Edelstahl AISI 316

Tapón hexágono / octágono con rosca BSPT - Acero inoxidable AISI 316



NEW	Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	IG BSPP Hembra
	SHP-0.125	6 -Kant Hexágono	10 bar	1/8"
	SHP-0.25		10 bar	1/4"
	SHP-0.375		10 bar	3/8"
	SHP-0.5		10 bar	1/2"
	SHP-0.75		10 bar	3/4"
	SHP-1.0	8-Kant Octágono	10 bar	1"
	SHP-1.25		10 bar	1 1/4"
	SHP-1.5		10 bar	1 1/2"
	SHP-2.0		10 bar	2"

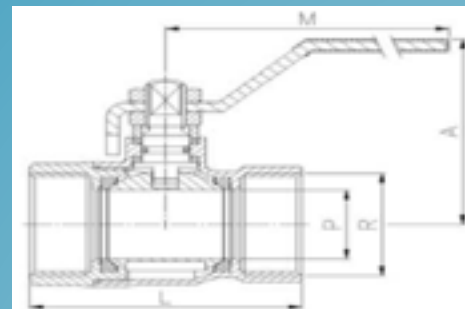
Stopfen, Vierkant mit BSPT AG - Edelstahl AISI 316

Tapón cuadrado con rosca macho BSPT - Acero inoxidable

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	IG BSPP Hembra
SSP-0.125		10 bar	1/8"
SSP-0.25		10 bar	1/4"
SSP-0.375		10 bar	3/8"
SSP-0.5		10 bar	1/2"
SSP-0.75		10 bar	3/4"
SSP-1.0		10 bar	1"
SSP-1.25		10 bar	1"1/4
SSP-1.5		10 bar	1"1/2
SSP-2.0		10 bar	2"



1. KUGELHÄHNE MIT REDUZIERTEM DURCHGANG: 1. VÁLVULAS DE BOLA DE PASO REDUCIDO



Größe Tamaño	PN	Abmessungen / Dimensiones				Gewicht Peso
		P	A	L	M	
1/2"	15	14mm	46mm	44mm	84mm	135g
3/4"	20	18mm	50mm	51mm	84mm	205g
1"	25	23mm	57mm	61mm	92mm	325g
1 1/4"	32	27mm	63mm	71mm	98mm	425g
1 1/2"	40	34mm	74mm	81mm	113mm	740g
2"	50	43mm	83mm	93mm	126mm	1045g
2 1/2"	65	52mm	96mm	118mm	158mm	1965g
3"	80	65mm	126mm	137mm	196mm	3160g
4"	100	79mm	137mm	163mm	265mm	4930g

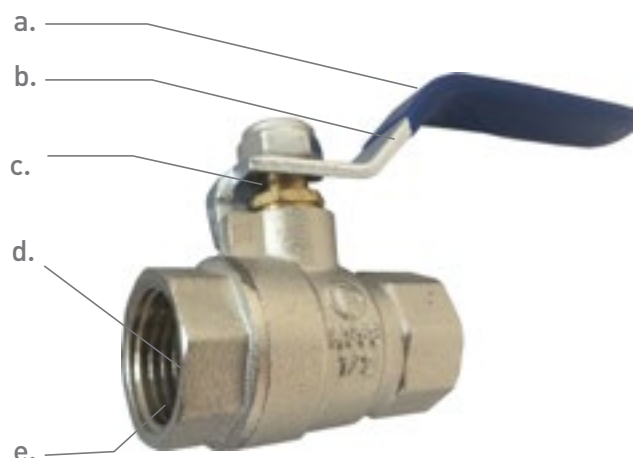
2. KUGELHÄHNE AUS MESSING BALL VALVES IN LATÓN

Drehbare Kugel mit reduziertem Durchgang für Wasserdurchführung.

Bola giratoria con paso reducido para el control del agua.

3. DER MCC KUGELHAHN LA VÁLVULA DE BOLA MCC

- a. Hebel m. Kunststoffbeschichtung
Palanca con recubrimiento de plástico
- b. Hebel aus Stahl/Edelstahl
Palanca en acero/ acero inoxidable
- c. Achse
Eje
- d. Dichtung
Junta
- e. Gewinde
Rosca



Gewinde na. ISO228/1
Betriebstemperatur: - 20°C - +90°C
Betriebsdruck: 25 bar (PN25)

Rosca ISO228/1
Temperatura de servicio
Presion de servicio

Kugelhahn - IG/IG - Messing verchromt Válvula de bola hembra / hembra BSP - Latón cromado

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Gewinde Rosca
BBV025	PTFE Dichtung PTFE Junta	25 bar	DN8	1/4"
BBV038		25 bar	DN10	3/8"
BBV050		25 bar	DN15	1/2"
BBV075		25 bar	DN19	3/4"
BBV100		25 bar	DN25	1"
BBV125		25 bar	DN32	1 1/4"
BBV150		25 bar	DN38	1 1/2"
BBV200		25 bar	DN50	2"
BBV250		25 bar	DN65	2 1/2"
BBV300		25 bar	DN80	3"
BBV400		25 bar	DN100	4"



Keine DVGW Zulassung
No DVGW Approval

Kugelhahn IG/IG (arretierbar Griff), voller Durchgang- Edelstahl (AISI 316) Válvula de bola de dos piezas - rosca hembra - Acero inoxidable (AISI 316)

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Gewinde Rosca
SSBV025-2	PTFE Dichtung PTFE Junta	25 bar	DN8	1/4"
SSBV038-2		25 bar	DN10	3/8"
SSBV050-2		25 bar	DN15	1/2"
SSBV075-2		25 bar	DN19	3/4"
SSBV100-2		25 bar	DN25	1"
SSBV125-2		25 bar	DN32	1 1/4"
SSBV150-2		25 bar	DN38	1 1/2"
SSBV200-2		25 bar	DN50	2"
SSBV250-2		25 bar	DN65	2 1/2"
SSBV300-2		25 bar	DN80	3"
SSBV400-2		25 bar	DN100	4"



Minikugelhahn IG / IG - Messing verchromt Mini válvula hembra/hembra - Latón cromado

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Betriebsdruck Presión de servicio	DN DN	Gewinde Rosca
BMBV025		16 bar	DN8	1/4"



Saugkorb mit Schlauchstutzen - Stahl verzinkt Filtro de pie para Manguera - Acero galvanizado

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN
TS100		DN25
TS150		DN38
TS200		DN50
TS250		DN65
TS300		DN80
TS400		DN100
TS600		DN150
TS800		DN200



KUGELHÄHNE UND VENTILE / BALL VALVES & VALVES

Fussventil

Válvula retención rosca hembra / hembra BSP



Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN DN	Gewinde Rosca
EU0.375	mit MS-Kappe IG/IG Con tapa hembra/hembra	DN10	3/8"
EU0.50		DN15	1/2"
EU0.75		DN20	3/4"
EU1.00		DN25	1"
EU1.25		DN32	1 1/4"
EU1.50		DN38	1 1/2"
EU2.0		DN50	2"
EU2.5		DN65	2 1/2"
EU3.0		DN80	3"
EU4.0		DN100	4"



EU0.375P	mit Nylon-Kappe IG/IG Con tapa Nailon hembra/hembra	DN10	3/8"
EU0.50P		DN15	1/2"
EU0.75P		DN20	3/4"
EU1.00P		DN25	1"
EU1.25P		DN32	1 1/4"
EU1.50P		DN38	1 1/2"
EU2.0P		DN50	2"
EU2.5P		DN65	2 1/2"
EU3.0P		DN80	3"
EU4.0P		DN100	4"



EU0.375PC	mit Nylon-Kappe IG mit Niro-Saugkorb con tapa hembra Nailon y filtro Niro	DN10	3/8"
EU0.50PC		DN15	1/2"
EU0.75PC		DN20	3/4"
EU1.00PC		DN25	1"
EU1.25PC		DN32	1 1/4"
EU1.50PC		DN38	1 1/2"
EU2.0PC		DN50	2"
EU2.5PC		DN65	2 1/2"
EU3.0PC		DN80	3"
EU4.0PC		DN100	4"



CM037PP	Kunststoff Saugkorb AG/BSP (Nylon) Filtro de plástico macho BSP	DN10	3/8"
CM050PP		DN15	1/2"
CM075PP		DN20	3/4"
CM100PP		DN25	1"
CM125PP		DN32	1 1/4"
CM150PP		DN38	1 1/2"
CM200PP		DN50	2"
CM250PP		DN65	2 1/2"
CM300PP		DN80	3"
CM400PP		DN100	4"



CM037SS	Edelstahl Saugkorb AG/BSP (Nylon) Filtro con rosca macho BSP en acero inoxidable (Nailon)	DN10	3/8"
CM050SS		DN15	1/2"
CM075SS		DN20	3/4"
CM100SS		DN25	1"
CM125SS		DN32	1 1/4"
CM150SS		DN38	1 1/2"
CM200SS		DN50	2"
CM250SS		DN65	2 1/2"
CM300SS		DN80	3"
CM400SS		DN100	4"





Wassersparventile
Pistolas de baldeo

142



Prallschutz
Anillo de protección

143



Schlauchsicherungskabel - Whipcheck
Cables de seguridad para manguera

144





Messing
latón



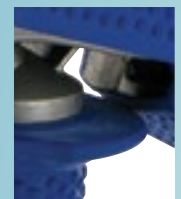
Welle aus Edelstahl mit 2 Viton Dichtungen
Eje en acero inoxidable con dos juntas de Vitón



Einstellbar
Ajustable



Isolierung Silikon
Goma de silicona para
isolante



modifizierter Griff
modified handle



Gummigriff verstärkt und feststehend
Mango de goma reenforcado y fijo

Wassersparventil mit blauer Silikon Gummierung

Pistola de baldeo con goma azul de silicona

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción
CDG75B	Blau, Messing Körper mit 1/2" IG BSPT Gewinde Azul, cuerpo en latón con rosca hembra BSPT 1/2"
CDG75SS	Blau, Edelstahl Körper mit 1/2" IG BSPT Gewinde Azul, cuerpo en acero inoxidable con rosca hembra BSPT 1/2"



Drehbare Schlauchtülle - Edelstahl AISI 304

Boquilla giratoria para manguera - Acero inoxidable AISI 304

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción
MT13SS	Schlauchtülle, drehbar mit 1/2" AG für Schlauch DN13 Giratoria con 1/2" Macho para manguera DN13
MT19SS	Schlauchtülle, drehbar mit 1/2" AG für Schlauch DN19 Giratoria con 1/2" Macho para manguera DN19



Drehbare Schlauchtülle - Messing

Boquilla giratoria para manguera - Latón

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción
MT13	Schlauchtülle, drehbar mit 1/2" AG Schlauch DN13 Giratoria con 1/2" Macho para manguera DN13
MT19	Schlauchtülle, drehbar mit 1/2" AG für Schlauch DN19 Giratoria con 1/2" Macho para manguera DN19



2 teiliger Prallschutz für Schlauchleitungen

Anillo de protección de dos piezas para tubería

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	ID. ID
RDP050x64	NBR Schwarz Negro NBR	64mm
RDP065x81		81mm
RDP080x93		93mm
RDP100x126		126mm
RDP150x186		186 mm
RDP200x236		236 mm



1. SCHLAUCHSICHERUNGSKABEL

Unsachgemäße Montage, große Toleranzen oder Materialermüdung führen immer wieder zum Lösen des Schlauches von der Armatur unter Druck. Der umherschlagende Schlauch hat hier schon oft zu Verletzungen von Personen geführt, die sich in der direkten Umgebung des Arbeitsgerätes befanden.

Diese einfach zu montierende Sicherung verhindert in vielen Fällen ein Umherschlagen des Schlauches. Die Montage kann nachträglich, ohne großen Aufwand durch Öffnen der Öse durchgeführt werden.

Die Reißfestigkeit liegt bei WCB1 (3mm Kabel) bei 620 Kg und bei WCA2 bei 1150 Kg.

Sonderanfertigungen auch in anderen Materialien wie Kupfer oder Edelstahl sind möglich.

1. CABLE DE SEGURIDAD

Un ensamblado inadecuado, amplia tolerancia o material desgastado llevan al aflojamiento de la manguera del racor bajo presión. En muchas ocasiones una manguera suelta ha causado lesiones a la gente trabajando en las cercanías de la implementación.

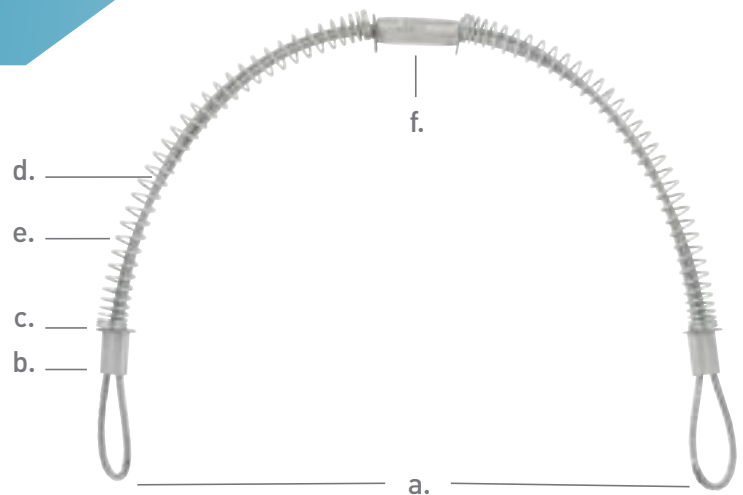
Este cable fácil de montar previene en muchos casos movimientos no deseados de la manguera. El ensamblaje puede darse fácilmente abriendo el ojete.

La fuerza de tensión es WCB1 (Cable 3mm) a 620 kg y WCA2 y 1150 kg.

Versiones personalizadas en otros materiales como ser cobre o acero inoxidable son posibles.

2. WHIPCHECK

- a. Stahlösen zur Fixierung des Schlauches bzw. am Arbeitsgerät
Ojete para fijar la manguera es decir en el instrumento.
- b. Verpresste Stahlringe umschließen die Kabel
Anillos de acero para prensar rodean el cable.
- c. Scheibenringe erleichtern das Öffnen der Ösen
Anillos de discos facilitan la abertura de la agarradera
- d. Geflochtene Stahlkabel für hohe Festigkeit
El cable de acero trenzado provee gran fuerza
- e. Ermüdungsfreie Stahlfeder
Acero libre de fatiga
- f. Verpresster Stahlring um die Seilenden
Anillos de acero prensado alrededor de los extremos del cable.



«Whipcheck» Schlauchsicherungskabel - Stahl*Cables de seguridad para mangueras - Acero*

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	DN-Kabel DN-Cable	Länge Largo	Reißfestigkeit Tensile Strength
WCB1		1/2" - 2"	500mm	620 kg
WCB2		3/4" - 2"	450mm	620 kg
WCA2		2" - 4"	900mm	1150 kg

**«Whipcheck» Schlauchsicherungskabel mit 2 Ösen - Stahl***Cable de seguridad con doble lazo - Acero*

Artikel-Nr. Artículo	Beschreibung Descripción	Nennweite 1 Dimensiones 1	Nennweite 2 Dimensiones 2
CHAUSS815		8mm	15mm
CHAUSS1525		15mm	25mm
CHAUS2545		25mm	45mm
CHAUSS3050		30mm	50mm
CHAUSS6080		60mm	80mm

**Sonderanfertigungen (Länge / Material) auf Anfrage****Modelos especiales a pedido (Largo y material)**

Wasser- und Kühlerschläuche Mangueras de agua y mangueras para radiadores	149
Bauschläuche NUEVO Manguera plana sintética	157
NEW Luft-Gas & Ventilationsschläuche NUEVO Mangueras para aire, gas y ventilación	159
Abriebfeste Schläuche Mangueras antiabrasivas	167
Lebensmittelschläuche Mangueras para uso alimentario	169
Dampfschläuche Mangueras para vapor	175
NEW Öl- & Vielzweckschläuche NUEVO Mangueras para aceite y mangueras multiuso	179
ChemieSchläuche Mangueras para ácidos y productos químicos	183
NEW Silikonschläuche NUEVO Mangueras de silicona	185

Innendurchmesser
Diámetro interno



Außendurchmesser
Diámetro externo



Betriebsruck
Presión de servicio



Biegeradius
Radio mínimo de plegado



Vakuum
Aspirado



Gewicht
Peso



WASSER-&KÜHLERSCHLAUCHE



WASSER- & KÜHLERSCHLÄUCHE / MANGUERAS DE AGUA Y MANGUERAS PARA RADIADORES

PVC Schlauch ohne Einlagen - für Lebensmittel - FDA

Manguera uso general (Cristal) - PVC FDA



Aufbau: PVC transparent
Betriebstemperatur: -5 °C - +60 °C
Zulassung: FDA ; 2007/19/EC A+B+C; AS 2069

Tubo: PVC Transparente
Temperatura: -5 °C - +60 °C
Norma: FDA ; 2007/19/EC A+B+C; AS 2069

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S49000003x5	3	5				0,020
S49000004x6	4	6				0,020
S49000005x8	5	8				0,040
S49000006x9	6	9				0,045
S49000007x11	7	11				0,060
S49000008x12	8	12				0,070
S49000010x14	10	14				0,080
S49000012x16	12	16				0,110
S49000014x19	14	19				0,140
S49000016x22	16	22				0,200
S49000018x24	18	24				0,245
S49000020x26	20	26				0,265
S49000022x28	22	28				0,290
S49000025x32	25	32				0,415

PVC Gewebeschlauch, geeignet für Lebensmittel - FDA

Manguera PVC uso general (Cristal reforzado), apto para alimentos



Aufbau: PVC transparent
Druckträger: synth. Einlagen
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Sicherheitsfaktor: 3:1
Betriebstemperatur: -5 °C - +60 °C
Zulassung: FDA ; 2007/19/EC A+B+C; AS 2070

Tubo: Transparent PVC
Reinforzado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: Transparente PVC- Abrasión y resistencia ozono
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Factor de seguridad: 3:1
Temperatura: -5 °C - +60 °C
Norma: FDA ; 2007/19/EC A+B+C; AS 2070

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S49200006x12	6	12	15			0,100
S49200008x14	8	14	15			0,115
S49200010x16	10	16	15			0,135
S49200013x19	13	19	10			0,165
S49200016x22	16	22	10			0,215
S49200019x26	19	26	10			0,300
S49200025x33	25	33	10			0,430



WASSER- & KÜHLERSCHLÄUCHE / MANGUERAS DE AGUA Y MANGUERAS PARA RADIADORES

Original Tricoflex® PVC-Schlauch mit Soft&Flex Struktur

Manguera Tricoflex® original PVC con estructura suave y flexible.

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
ST012,5x18	12,5	18	10	125		
ST015x20,5	15	20,5	10	135		
ST019x25,5	19	25,5	9	180		
ST025x32,2	25	32,2	8	240		
ST030x39	30	39	8	300		
ST035x45	35	45	8	350		
ST040x51	40	51	8	400		
ST050x63	50	63	8	500		



Seele: PVC schwarz
Druckträger: Trikot Gewebe
Decke: Soft PVC gelb
Betriebsdruck: 2,5- facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -15°C - +60°C
Tubo: PVC negro
Reenforcado: tejido reenforcado
Cubierta: Suave PVC amarillo
Presión de servicio: Véase hoja informativa Factor de seguridad 2,5:1
Temperatura: -15 °C - +60 °C

Original Tricoflex® Performance 5-schichtiger PVC-Schlauch mit Soft&Flex Struktur

Manguera Tricoflex® original - Rendimiento 5 - capas PVC con estructura Sueva + Flexible

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
STP012,5x18,2	12,5	18,2	15	110		
STP015x20,8	15	20,8	14	120		
STP019x25,8	19	25,8	12	160		
STP025x32,4	25	32,4	8	200		



Seele: PVC rot
Druckträger: Textile Einlage gestrickt
Decke: PVC gelb
Betriebsdruck: 2,5- facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -15°C - +60°C
Tubo: PVC Rojo
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: PVC amarillo
Presión de servicio: Factor de seguridad 2,5:1
Temperatura: -15 °C - +60 °C

Original Profiline-Aqua Plus Trinkwasserschlauch n. KTW Kat.A und DVGW W270

Original Profiline - Aqua Plus para agua potable de acuerdo KTW Cat. A + DVGW W270

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
STKTW010x15	10	15	20	70		
STKTW013x20	13	20	20	140		
STKTW019x27	19	27	20	215		
STKTW025x34,5	25	34,5	20	295		



Seele: Polyethylen - Liner
Druckträger: Polyestergerewebe - hohe Festigkeit
Decke: PE blau
Betriebsdruck: 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -15 °C + 50°C
Tubo: Polietileno - Forro
Reenforcado: Textil reenforcado
Cubierta: PE azul
Presión de servicio: Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -15 °C +50 °C



WASSER- & KÜHLERSCHLÄUCHE / MANGUERAS DE AGUA Y MANGUERAS PARA RADIADORES

Wasserschlauch SBR rot, 10 bar Manguera SBR para agua 10 bar



Seele: SBR, schwarz
Druckträger: text. Einlagen
Decke: SBR, rot
Betriebsdruck: 10 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -10°C - +60°C

Tubo: Elastómero sintético negro-
Resistente vapor de aceite
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta
fuerza tensión
Cubierta: Red synthetic elastomer -
Abrasión y resistencia ozono
Presión de servicio: 10 bar -Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -10 °C +60 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S284AH013x19	13	19	10	104		0,205
S284AH019x26	19	26	10	152		0,345
S284AH025x33	25	33	10	200		0,510

Industrie/ Vielzweckschlauch EPDM - 20 bar - < 10⁶ Ω Manguera industrial Multi uso EPDM - 20 Bar - < 10⁶ Ω



Seele: EPDM schwarz, elektrisch leitend.
Druckträger: text. Einlagen
Decke: EPDM schwarz,
Betriebsdruck: 20 bar
Betriebstemperatur: bis 90°C kurzfristig 100°C

Tubo: Negro EPDM conductive
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta
fuerza tensión
Cubierta: Negro EPDM
Presión de servicio: 20 bar
Temperatura: to +90 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SWH-13	13	20	20			
SWH-19	19	29	20			
SWH-25	25	36	20			

NEW

PVC Saug- & Druckschlauch - Superelastisch - Manguera de Aspiración y presión - PVC - servicio medio super elástica



Aufbau: PVC grau
Druckträger: Hart PVC Spirale blau, stossfest +
sehr flexible
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Sicherheitsfaktor: 3:1
Betriebstemperatur: -5°C - +60°C

Composición: PVC gris
Reenforcado: PVC espiral azul, resistente al
impacto y muy flexible
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Factor de seguridad: 3:1
Temperatura: -5 °C +60 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S267BE025	25		7	100	90	0,410
S267BE032	32		7	128	90	0,600
S267BE038	38		7	152	90	0,700
S267BE051	51		5	204	90	1,000
S267BE063	63		5	252	90	1,340
S267BE076	76		5	304	90	1,750
S267BE090	90		4	360	90	2,260
S267BE102	102		4	408	90	2,700
S267BE127	127		4	508	90	3,800
S267BE152	152		3	608	90	4,850
S267BE203	203		3	812	90	9,100



WASSER- & KÜHLERSCHLÄUCHE / MANGUERAS DE AGUA Y MANGUERAS PARA RADIADORES

PVC Saug- & Druckschlauch - Leichte Ausführung - Manguera de agua succión y presión - Baja función

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S264GL020	20		7	110	60	0,200
S264GL025	25		7	138	60	0,250
S264GL032	32		6	176	60	0,340
S264GL038	38		5	209	60	0,440
S264GL051	51		5	281	60	0,650



Aufbau: Weich PVC, grün transparent
Druckträger: Hart PVC Spirale weiss, stossfest
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Sicherheitsfaktor: 3:1
Betriebstemperatur: - 5°C - +60°C

Composición: PVC verde transparente -
 abrasión resistente y ozono
 resistente

Reenforcado: Resistente impacto blanco.
 PVC rígido

Presión de servicio: Véase hoja informativa

Factor de seguridad: 3:1

Temperatura: -5 °C +60 °C

PVC Saug- & Druckschlauch -Standard Ausführung - Manguera de agua succión y presión PVC - función estándar

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S266GL025	25		7	113	70	0,290
S266GL032	32		6	144	70	0,390
S266GL038	38		5	171	70	0,510
S266GL051	51		5	230	70	0,760
S266GL063	63		5	284	70	0,970
S266GL076	76		5	342	70	1,330
S266GL102	102		4	459	70	2,190
S266GL127	127		3	597	50	2,900
S266GL152	152		3	714	50	4,000
S266GL203	203		2	954	40	6,200



Aufbau: Weich PVC, grün transparent
Druckträger: Hart PVC Spirale weiss, stossfest
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Sicherheitsfaktor: 3:1
Betriebstemperatur: - 5°C - +60°C

Composición: PVC verde transparente -
 abrasión resistente y ozono
 resistente

Reenforcado: Resistente impacto blanco.
 PVC rígido

Presión de servicio: Véase hoja informativa

Factor de seguridad: 3:1

Temperatura: -5 °C +60 °C

PVC Saug & Druckschlauch für Lebensmittel

Manguera uso general succión y presión para alimentos - PVC FDA

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S472OO014x20	14	20	6	56	85	0,220
S472OO020x28	20	28	5	80	85	0,340
S472OO025x33	25	33	5	100	85	0,530
S472OO032x40	32	40	4	128	85	0,655
S472OO038x48	38	48	4	152	85	0,855
S472OO051x61	51	61	3	204	80	1,230
S472OO063x75	63	75	2	252	80	1,775
S472OO076x90	76	90	2	304	70	2,450
S472OO102x116	102	116	2	408	70	3,480



Aufbau: PVC transparent
Druckträger: Stahldrahtspirale
Betriebsdruck: Siehe Tabelle
Sicherheitsfaktor: 3:1
Betriebstemperatur: - 5°C - +60°C
Zulassung: FDA - EU 10/2011 A+B+C - AS 2070

Composición: PVC Transparent- resistente
 Abrasión y ozono

Reenforcado: Cable espiral acero

Presión de servicio: Véase hoja informativa

Factor de seguridad: 3:1

Temperatura: -5 °C +60 °C

Norma: FDA - EU 10/2011 A+B+C - AS 2070



WASSER- & KÜHLERSCHLÄUCHE / MANGUERAS DE AGUA Y MANGUERAS PARA RADIADORES

EPDM Druckschlauch schwarz, 18 bar Irrigación de agua 18 Bar - Alta función



Seele: EPDM, schwarz
Druckträger: textile Cordeinlagen
Decke: EPDM schwarz
Betriebsdruck: 18 bar mit 2,5 facher Sicherheit
 152 mm mit 2 facher Sicherheit
Betriebsbtemperatur: -30°C - +80°C
Tubo: EPDM negro
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: EPDM, negro
Presión de servicio: 18 bar Factor de seguridad 2,5:1
 152 mm Factor de seguridad 2:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S256AA051x61	51	61	18			1,060
S256AA060x72	60	72	18			1,380
S256AA070x82	70	82	18			1,600
S256AA076x88	76	88	18			1,720
S256AA080x92	80	92	18			1,870
S256AA090x102	90	102	18			2,060
S256AA102x114	102	114	18			2,350
S256AA120x132	120	132	18			2,850
S256AA152x168	152	168	18			4,750

EPDM Saug- und Druckschlauch 10 bar Manguera EPDM de uso general succión y presión 10 bar - EPDM



Seele: EPDM schwarz
Druckträger: textile Einlagen
 m. eingearbeiteter Stahlsprale
Decke: EPDM schwarz
Betriebsdruck: 10 bar mit 3-facher Sicherheit
 <=127 mm 3:1
 >=152 mm 2,5:1
Betriebstemperatur: -30° C- + 80°C
Tubo: EPDM Negro
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta tensión
 con espiral de acero integrado
Cubierta: EPDM Negro- abrasion and ozone resistant
Presión de servicio: 10 bar with 3:1 Factor de seguridad
 <=127 mm 3:1
 >=152 mm 2,5:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S202AA025x35	25	35	10	100	100	0,690
S202AA032x42	32	42	10	128	100	0,820
S202AA038x48	38	48	10	152	100	0,950
S202AA051x61	51	61	10	204	100	1,240
S202AA060x72	60	72	10	240	100	1,710
S202AA063x75	63	75	10	252	90	1,780
S202AA076x88	76	88	10	304	90	2,140
S202AA090x102	90	102	10	360	90	2,700
S202AA102x114	102	114	10	408	90	3,010
S202AA127x141	127	141	10	635	80	4,730
S202AA152x166	152	166	10	760	80	5,960
S202AA203x221	203	221	10	1015	70	9,810



EPDM Kühlwasserschlauch für Hochöfen - isolierend - Manguera de enfriamiento EPDM 10 bar - No conductivo



Seele: EPDM, weiss
Druckträger: synth. Einlagen
Decke: EPDM weiss, isolierend mit Glasgewebeumlage
Betriebsdruck: 20 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -40 °C +120 °C;
 Decke max + 540 °C

Tubo: EPDM Blanco
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta tensión
Cubierta: Blanco no conductivo EPDM, resistente térmico, cubierta de resina.
Presión de servicio: 20 bar Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -40 °C +120 °C
 Cover resistant up to 540 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S957LL013x25	13	25	20			0,440
S957LL019x33	19	33	20			0,710
S957LL025x39	25	39	20			0,870
S957LL032x48	32	48	20			1,250
S957LL038x54	38	54	20			1,460
S957LL051x67	51	67	20			1,870
S957LL063x81	63	81	20			2,300
S957LL076x96	76	96	20			3,190

EPDM Kühlwasserschlauch 5 bar - übertrifft DIN 73411 - Manguera de enfriamiento EPDM 5 bar - excede DIN 73411



Seele: EPDM, schwarz
Druckträger: synth. Einlagen
Decke: EPDM, schwarz
Betriebsdruck: 5 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: - 40 °C - + 120°C

Tubo: EPDM Negro
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: EPDM Negro
Presión de servicio: 5 bar Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -40 °C - +120 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S352AA013x21	13	21	5			0,280
S352AA016x24	16	24	5			0,330
S352AA018x26	18	26	5			0,360
S352AA020x28	20	28	5			0,390
S352AA022x30	22	30	5			0,420
S352AA025x33	25	33	5			0,470
S352AA028x36	28	36	5			0,510
S352AA030x38	30	38	5			0,540
S352AA032x40	32	40	5			0,570
S352AA035x43	35	43	5			0,620
S352AA038x48	38	48	5			0,850
S352AA040x50	40	50	5			0,890
S352AA042x52	42	52	5			0,930
S352AA045x55	45	55	5			0,980
S352AA048x58	48	58	5			1,040
S352AA051x61	51	61	5			1,110
S352AA055x65	55	65	5			1,180
S352AA057x67	57	67	5			1,220
S352AA060x70	60	70	5			1,280
S352AA063x73	63	73	5			1,340
S352AA070x80	70	80	5			1,440
S352AA076x86	76	86	5			1,550
S352AA080x90	80	90	5			1,630
S352AA090x102	90	102	5			2,010
S352AA102x114	102	114	5			2,250
S352AA110x122	110	122	5			2,410
S352AA115x127	115	127	5			2,510
S352AA127x141	127	141	5			3,200





BAUSCHLÄUCHE



BAUSCHLÄUCHE / NUEVO MANGUERA PLANA SINTÉTICA

Fertig eingebundene Bauschläuche mit Knickschutz

Manguera plana integrada con protección para dobladuras



Beschreibung: Fertig eingebundene Bauschläuche - flach mit Knickschutz
mit 2 Storz Kupplungen

Betriebsdruck: 8 bar 3-facher Sicherheit

Descripción: Manguera plana completamente integrada para mangueras con protección ante dobladuras.

Presión de servicio: 8 bar Factor de seguridad 3:1

Artikel-Nr.		Storz		Länge
Artículo	mm	Storz	bar	Largo
SBS-25-5	25	D	8	5 m
SBS-25-10	25	D	8	10 m
SBS-25-15	25	D	8	15 m
SBS-25-20	25	D	8	20 m
SBS-25-25	25	D	8	25 m
SBS-25-30	25	D	8	30 m
SBS-52-5	52	C	8	5 m
SBS-52-10	52	C	8	10 m
SBS-52-15	52	C	8	15 m
SBS-52-20	52	C	8	20 m
SBS-52-25	52	C	8	25 m
SBS-52-30	52	C	8	30 m
SBS-75-5	75	B	8	5 m
SBS-75-10	75	B	8	10 m
SBS-75-15	75	B	8	15 m
SBS-75-20	75	B	8	20 m
SBS-75-25	75	B	8	25 m
SBS-75-30	75	B	8	30 m
SBS-110-5	110	A	8	5 m
SBS-110-10	110	A	8	10 m
SBS-110-15	110	A	8	15 m
SBS-110-20	110	A	8	20 m
SBS-110-25	110	A	8	25 m
SBS-110-30	110	A	8	30 m

LUFT-GAS & VENTILATIONSSCHLÄUCHE



Pressluftschlauch für pneumatische Werkzeuge 20 bar - polyurethan

Manguera de aire comprimido para herramientas neumáticas 20 bar - Poliuretano



Seele: Polyurethan, schwarz
Druckträger: Synthetische Cordeinlagen
Decke: Synthetisches Elastomer, hellblau
Betriebsdruck: 20 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -20 °C - +60 °C

Tubo: Negro polyurethane/PVC
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión

Cubierta: Elastómer azul claro sintético
Presión de servicio: 20 bar Factor de seguridad 6:1
Temperatura: -20 °C +60 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S195AT006x10	6	10	20			0,065
S195AT008x12	8	12	20			0,080
S195AT010x15	10	15	20			0,110
S195AT013x19	13	19	20			0,180
S195AT016x26	16	23	20			0,260
S195AT019x26	19	26	20			0,300
S195AT025x33	25	33	20			0,440

PVC Gewebes Schlauch, geeignet für Lebensmittel - FDA

Manguera uso general apta para alimentos - PVC FDA



Aufbau: PVC transparent
Druckträger: synth. Einlagen
Decke: PVC transparent mit roten Streifen
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Sicherheitsfaktor: 3:1
Betriebstemperatur: -5 °C - +60 °C
Zulassung: FDA ; 2007/19/EC A+B+C;
AS 2070

Tubo: Transparent PVC
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión

Cubierta: PVC transparente con rayas rojas
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Factor de seguridad: 3:1
Temperatura: -5 °C +60 °C
Norma: FDA ; 2007/19/EC A+B+C;
AS 2070

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S492OO006x12	6	12	15			0,100
S492OO008x14	8	14	15			0,115
S492OO010x16	10	16	15			0,135
S492OO013x19	13	19	10			0,165
S492OO016x22	16	22	10			0,215
S492OO019x26	19	26	10			0,300
S492OO025x33	25	33	10			0,430

Druckluftschlauch schwarz, 20 bar -

Manguera para aire comprimido 20 bar - función estándar

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S185AA006x12	6	12	20	48		0,120
S185AA008x14	8	14	20	64		0,140
S185AA010x17	10	17	20	80		0,205
S185AA013x21	13	21	20	104		0,280
S185AA016x24	16	24	20	128		0,355
S185AA019x28	19	28	20	152		0,460
S185AA025x35	25	35	20	200		0,640



Seele: PVC Gummigemisch, schwarz
Druckträger: textile Einlagen
Decke: PVC Gummigemisch schwarz mit gelben Streifen
Betriebsdruck: 20 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: - 10°C - + 60°C

Tubo: Elástomer negro sintético - resistente vapor de aceite
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: Elástomer negro sintético con rayas amarillas longitudinales
Presión de servicio: 20 bar Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -10 °C +60 °C

Pressluftschlauch, gelb, 20 bar

Manguera para aire comprimido 20 bar - función estándar

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S185AK013x21	13	21	20	104		0,285
S185AK019x28	19	28	20	152		0,465
S185AK025x35	25	35	20	200		0,640



Seele: PVC Gummigemisch
Druckträger: textile Einlagen
Decke: PVC Gummigemisch gelb
Betriebsdruck: 20 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: - 10°C - + 60°C

Tubo: Elástomer negro resistente - Resistente al vapor de aceite.
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: amarillo synthetic elastomer
Presión de servicio: Abrasión y resistencia ozono 20 bar Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -10 °C +60 °C

SBR Pressluftschlauch, schwarz, 20 bar - schwere Ausführung

Manguera SBR de aire comprimido 20 bar - Ejecución pesada



Seele: SBR/NBR beständig gegen
öhlhaltige Luft
Druckträger: textile Einlagen
Decke: SBR schwarz
Betriebsdruck: 20 bar mit 3-facher Sicherheit
≤ 51 mm 3:1
≥ 55 mm 2,5:1
Betriebstemperatur: - 30°C - + 80°C

Tubo: SBR/NBR negro - resistente vapor
de aceite
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza
tensión
Cubierta: SBR negro - resistente Abrasión y
ozono
Presión de servicio: 20 bar Factor de seguridad
≤ 51 mm 3:1
≥ 55 mm 2,5:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S155AA019x29	19	29	20			0,540
S155AA025x35	25	35	20			0,680
S155AA032x44	32	44	20			1,060
S155AA038x50	38	50	20			1,240
S155AA045x57	45	57	20			1,440
S155AA051x65	51	65	20			1,630
S155AA060x76	60	76	20			2,160
S155AA076x92	76	92	20			2,750
S155AA102x118	102	118	20			3,600

SBR Pressluftschlauch, gelb, 20 bar - schwere Ausführung

Manguera SBR de aire comprimido 20 bar - Ejecución pesada



Seele: SBR/NBR schwarz, beständig
gegen öhlhaltige Luft
Druckträger: textile Cordeinlagen
Decke: SBR gelb
Betriebsdruck: 20 bar mit 3-facher Sicherheit
= 51 mm 3:1
≥ 63 mm 2,5:1
Betriebstemperatur: -30°C - +80°C

Tubo: SBR/NBR negro - resistente vapor
de aceite
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza
tensión
Cubierta: SBR amarillo - resistente Abrasión
y ozono.
Presión de servicio: 20 bar with Factor de seguridad
= 51 mm 3:1
≥ 63 mm 2,5:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S155AK013x21	13	21	20			0,320
S155AK019x29	19	29	20			0,560
S155AK025x35	25	35	20			0,700
S155AK032x44	32	44	20			0,890
S155AK038x50	38	50	20			1,040
S155AK051x65	51	65	20			1,660
S155AK063x79	63	79	20			2,300
S155AK076x92	76	92	20			2,810

Autogen Zwillingschlauch - Acetylen/Sauerstoff - ISO 3821 (EN559)

Manguera autógena doble - acetileno/ oxígeno - ISO 3821 (EN559)

Artikel-Nr.						
Artículo	Azul mm	Rojo mm	bar	mm	%	kg/m
SZW-B4.0R4.0	4,0	4,0	20			
SZW-B6.3R6.3	6,3	6,3	20			
SZW-B6.3R8.0	6,3	8,0	20			
SZW-B6.3R9.0	6,3	9,0	20			



NEW

Seele: SBR glatt
Druckträger: text. Druckträger
Decke: SBR Blau / Rot
Betriebsdruck: 20 bar
Norma: ISO 3821 (EN559)

Tubo: SBR
Reinforzado: Textil sintético de alta tensión
Cubierta: SBR Azul/ Rojo
Presión de servicio: 20 bar
Norma: ISO 3821 (EN559)

Autogen Zwillingschlauch - Acetylen/Sauerstoff - komplett montiert - nach ISO 3821 (EN559)

Manguera autógena doble - acetileno / oxígeno - ensamblada - ISO 3821 (EN559)

Artikel-Nr.		LH IG		RH IG		Länge
Artículo	Azul mm	LH IG	Rojo mm	RH IG	bar	Largo
SZW-B4.0R4.0-5	4,0	1/4"	4,0	3/8"	20	5 m
SZW-B4.0R4.0-10	4,0	1/4"	4,0	3/8"	20	10 m
SZW-B4.0R4.0-15	4,0	1/4"	4,0	3/8"	20	15 m
SZW-B4.0R4.0-20	4,0	1/4"	4,0	3/8"	20	20 m
SZW-B6.3R6.3-5	6,3	1/4"	6,3	3/8"	20	5 m
SZW-B6.3R6.3-10	6,3	1/4"	6,3	3/8"	20	10 m
SZW-B6.3R6.3-15	6,3	1/4"	6,3	3/8"	20	15 m
SZW-B6.3R6.3-20	6,3	1/4"	6,3	3/8"	20	20 m
SZW-B6.3R8.0-5	6,3	1/4"	8,0	3/8"	20	5 m
SZW-B6.3R8.0-10	6,3	1/4"	8,0	3/8"	20	10 m
SZW-B6.3R8.0-15	6,3	1/4"	8,0	3/8"	20	15 m
SZW-B6.3R8.0-20	6,3	1/4"	8,0	3/8"	20	20 m
SZW-B6.3R9.0-5	6,3	1/4"	9,0	3/8"	20	5 m
SZW-B6.3R9.0-10	6,3	1/4"	9,0	3/8"	20	10 m
SZW-B6.3R9.0-15	6,3	1/4"	9,0	3/8"	20	15 m
SZW-B6.3R9.0-20	6,3	1/4"	9,0	3/8"	20	20 m



Seele: SBR glatt
Druckträger: text. Druckträger
Decke: SBR Blau / Rot
Betriebsdruck: 20 bar
Norma: ISO 3821 (EN559)
komplett montiert
 Sauerstoffschlauch (Blau) mit beidseitig Innengewinde, (Linksgewinde)
 Acetylschlauch (Rot) mit beidseitig Innengewinde (Rechtsgewinde)

Tubo: SBR
Reinforzado: Textil sintético de alta tensión
Cubierta: SBR Azul/ Rojo
Presión de servicio: 20 bar
Norma: ISO 3821 (EN559)

Rollo montado completo:
 Manguera oxígeno azul con roscas hembras a ambos lados.
 Manguera de acetileno roja con roscas hembras a ambos lados.

NEW



PU Druckluft Spiralschlauch - komplett montiert

Manguera de aire PU espiral - ensamblada



Material: PU - blau
Betriebsdruck: 10 bar
Beschreibung: komplett montiert mit Gummi Knickschutz
 Anschlüsse: Sicherheitskupplung und Nippel

Material: PU - blu
Presión de servicio: 10 bar
Descripción: Rollo ensamblado completo con protección ante dobladura.
 Ensamblado con acoples de seguridad y boquilla.

Artikel-Nr.						Länge
Artículo	mm	mm	bar	mm	kg/m	Largo
SPUB-5x8-4.5	5	8	10			4,5 m
SPUB-5x8-7.5	5	8	10			7,5 m
SPUB-6.5x10-4.5	6,5	10	10			4,5 m
SPUB-6.5x10-7.5	6,5	10	10			7,5 m
SPUB-6.5x10-10	6,5	10	10			10 m
SPUB-8x12-4.5	8	12	10			4,5 m
SPUB-8x12-7.5	8	12	10			7,5 m
SPUB-8x12-10	8	12	10			10 m

NEW



ABRIBESTIE SCHLÄUCHE



ABRIEBFESTE SCHLÄUCHE / MANGUERAS ANTIABRASIVAS

Sandstrahlschlauch 12bar - Abrieb 50mm³

Mangueras de limpieza con chorro de arena 12 bar - Abrasión 50mm³



Seele: NR schwarz, hoch abriebfest
Druckträger: textile Einlagen
Decke: SBR/NR schwarz, elektrisch leitend
Betriebsdruck: 12 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -30°C - +80°C

Tubo: Negro conductive NR - abrasion resistant
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: Negro conductive SBR/NR - Abrasión y resistencia ozono -pin pricked
Presión de servicio: 12 bar Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S753AA013x27	13	27	10			0,500
S753AA019x33	19	33	10			0,640
S753AA025x39	25	39	10			0,790
S753AA032x48	32	48	10			1,140
S753AA038x55	38	55	10			1,490

Weitere Größen auf Anfrage
 Otras medidas a pedido

Mörtelschlauch 40 bar

Plaster-Hose 40 bar (600 psi)



Seele: NR schwarz, elektrisch leitend
Druckträger: textile Cordeinlagen
Decke: SBR/NR schwarz
Betriebsdruck: 40 bar mit 2,5-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -30°C - +80°C

Tubo: Negro conductive NR - abrasion resistant
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: Negro conductive SBR/NR - Abrasión y resistencia ozono
Presión de servicio: 40 bar con factor de seguridad 2,5:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S757AA025x38	25	38	40			0,710
S757AA032x46	32	46	40			0,890
S757AA035x49	35	49	40			0,980
S757AA038x54	38	54	40			1,210
S757AA051x67	51	67	40			1,620



LEBENSMITTELSCHLÄUCHE



LEBENSMITTELSCHLÄUCHE / MANGUERAS PARA USO ALIMENTARIO

PVC Gewebeschlauch, geeignet für Lebensmittel - FDA

Manguera mallada uso general apta para alimentos - PVC FDA



Aufbau: PVC transparent
Druckträger: synth. Einlagen
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Sicherheitsfaktor: 3:1
Betriebstemperatur: - 5°C - +60°C
Zulassung: FDA ; 2007/19/EC A+B+C;
 AS 2070

Tubo: Transparent PVC
Reinforzado: Cuerdas textiles de alta fuerza
 tensión
Cubierta: Transparent PVC - resistente
 Abrasión y ozono
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Factor de seguridad: 3:1
Temperatura: -5 °C +60 °C
Norma: FDA ; 2007/19/EC A+B+C;
 AS 2070

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S49200006x12	6	12	15			0,100
S49200008x14	8	14	15			0,115
S49200010x16	10	16	15			0,135
S49200013x19	13	19	10			0,165
S49200016x22	16	22	10			0,215
S49200019x26	19	26	10			0,300
S49200025x33	25	33	10			0,430

PVC Saug & Druckschlauch, geeignet für Lebensmittel - FDA

Manguera de succión y presión, apta para alimentos - PVC FDA



Aufbau: PVC transparent
Druckträger: Stahldrahtspirale
Betriebsdruck: Siehe Tabelle
Sicherheitsfaktor: 3:1
Betriebstemperatur: - 5°C - +60°C
Zulassung: FDA - EU 10/2011 A+B+C - AS 2070

Composición: PVC Transparent- resistente
 Abrasión y ozono
Reinforzado: Cable espiral acero
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Factor de seguridad: 3:1
Temperatura: -5 °C +60 °C
Norma: FDA - EU 10/2011 A+B+C - AS 2070

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S47200014x20	14	20	6	56	85	0,220
S47200020x28	20	27	5	80	85	0,340
S47200025x33	25	33	5	100	85	0,530
S47200032x40	32	40	4	128	85	0,655
S47200038x48	38	47	4	152	85	0,855
S47200051x61	51	61	3	204	80	1,230
S47200063x75	63	75	2	252	80	1,775
S47200076x90	76	90	2	304	70	2,450
S47200102x116	102	116	2	408	70	3,480



Original Profiline-Aqua Plus Trinkwasserschlauch n. KTW Kat.A und DVGW W270

Profiline-Aqua Original Plus para agua potable de acuerdo a KTW Cat.A + DVGW 270

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
STKTW010x15	10	15	20	70		
STKTW013x20	13	20	20	140		
STKTW019x27	19	27	20	215		
STKTW025x34,5	25	34,5	20	295		



Seele: Polyethylen - Liner
Druckträger: Polyestergerewebe - hohe Festigkeit
Decke: PE blau
Betriebsdruck: 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -15 °C - +50 °C

Tubo: Polyethylen - Liner
Reenforcado: Textil reenforcado
Cubierta: PE azul
Presión de servicio: Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -15 °C +50 °C

EPDM Molkereidampfschlauch 6 bar - FDA

Manguera vapor 7 Bar - agua caliente 15 bar FDA

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S350LE013x23	13	23	6			0,370
S350LE016x26	16	26	6			0,430
S350LE019x31	19	31	6			0,600
S350LE025x37	25	37	6			0,740



Seele: EPDM weiß, FDA
Druckträger: textile Cordeinlagen
Decke: EPDM blau, temperaturbeständig
Betriebsdruck: 6 bar Dampf Sicherheitsfaktor 10:1
 15 bar Wasser Sicherheitsfaktor 4:1
Betriebstemperatur: -40 °C - +165 °C

Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: EPDM azul - heat, resistente
 Abrasión y ozono
Presión de servicio: 6 bar steam - Factor de seguridad 10:1
 15 bar water - Factor de seguridad 4:1
Temperatura: -40 °C +165 °C

NR Milchsammelwagenschlauch - FDA

Manguera «Milk» 10 bar - paredes duras FDA

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S412LE032x42	32	42	10	64	100	0,900
S412LE038x48	38	48	10	76	100	1,040
S412LE040x50	40	50	10	80	100	1,090
S412LE042x52	42	52	10	88	100	1,130
S412LE051x61	51	61	10	100	100	1,420
S412LE063x75	63	75	10	126	100	2,010
S412LE076x88	76	88	10	228	100	2,590
S412LE102x116	102	116	10	306	100	3,850



Seele: NR weiß, FDA
Druckträger: textile Einlagen m. eingearbeiteter Stahlschraube
Decke: SBR/EPDM blau
Betriebsdruck: 10 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -30 °C - +80 °C

Tubo: Blanco NR
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión con Cable espiral acero
Cubierta: Azul SBR/EPDM - heat, resistente
 Abrasión y ozono
Presión de servicio: 10 bar with Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Auf Anfrage auch mit PET Spirale erhältlich (überfahrbar)
 A pedido disponible también con cable PET (resistente al choque)



LEBENSMITTELSCHLÄUCHE / MANGUERAS PARA USO ALIMENTARIO

NBR Lebensmittelschlauch ohne Spirale für Druckbetrieb - FDA

Manguera NBR para alimentos grasos sin espiral 10 Bar FDA



Seele: NBR weiß
Druckträger: textile Einlagen
Decke: NBR/PVC blau
Betriebsdruck: 10 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -30°C - +80°C

Tubo: Blanco NBR
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: Azul NBR/PVC - heat, resistente Abrasión y ozono
Presión de servicio: 10 bar con Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S455LE013x23	13	23	10			0,380
S455LE019x31	19	31	10			0,620
S455LE025x37	25	37	10			0,770
S455LE032x44	32	44	10			0,940
S455LE038x50	38	50	10			1,100
S455LE051x65	51	65	10			1,700

NBR Lebensmittel Saug- und Druckschlauch - FDA

Manguera NBR para alimentos con espiral 10 bar FDA



Seele: NBR weiß
Druckträger: textile Einlagen, mit eingearbeiteter Stahlschleife
Decke: NBR/PVC blau
Betriebsdruck: 10 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -30°C - +80°C

Tubo: Blanco NBR
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión with embedded Cable espiral acero
Cubierta: Azul NBR/PVC - heat, resistente Abrasión y ozono
Presión de servicio: 10 bar Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S405LE025x37	25	37	10	75	100	0,920
S405LE032x44	32	44	10	96	100	1,090
S405LE038x50	38	50	10	114	100	1,230
S405LE045x57	45	57	10	130	100	1,410
S405LE051x63	51	63	10	153	100	1,590
S405LE076x88	76	88	10	228	90	2,500

Auf Anfrage auch mit PET Spirale erhältlich (überfahrbar)
 A pedido disponible también con cable PET (resistente al choque)



Super Thermoclean® AL 40 Super Thermoclean® AL 40

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SSTC012x22	12	22	40	84		0,335



Seele: PVC weiß
Druckträger: Polyestergewebe
Decke: PVC blau
Platzdruck: 20°C = 240 bar
 70°C = 120 bar
Betriebstemperatur: - 10°C - +70°C

Tubo: PVC blanco
Reenforcado: Textil reenforcado
Cubierta: PVC azul
Burst Pressure: 20°C = 240 bar
 70°C = 120 bar
Temperatura: -10°C +70 °C

NR Lebensmittelschlauch rot, ohne Spirale - FDA Manguera NR para alimentos, roja

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S452LH019x31	19	31	10			0,610
S452LH025x37	25,4	37	10			0,760
S452LH032x44	32	44	10			0,930
S452LH038x50	38	50	10			1,080
S452LH051x65	51,1	65	10			1,680
S452LH063x77	63	77	10			2,020
S452LH076x92	76	92	10			2,800



Seele: NER weiß
Druckträger: textile Einlagen
Decke: SBR/EPDM, rot
Betriebsdruck: 10 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: -30°C - +80°C

NEW

Tubo: NR blanco
Reenforcado: tensile textile cords
Cubierta: SBR/EPDM red
Presión de servicio: 10 bar con Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -30 °C +80 °C



DAMPF-SCHLÄUCHE



DAMPFSCHLAUCHE / MANGUERAS PARA VAPOR

EPDM Dampfschlauch 6 bar EN ISO 6134/1A

Vapor EPDM 6 Bar EN ISO 6134/1A



Seele: EPDM schwarz, elektr. leitend
Druckträger: hochfeste text. Einlagen
Decke: EPDM schwarz, elektr. leitend
Betriebsdruck: 6 bar mit Sicherheitsfaktor
 Wasser: 4:1
 Dampf: 10:1
Betriebstemperatur: -40 °C - + 165°C

Tubo: Negro EPDM Conductivo
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: Negro EPDM - heat, resistente
 Abrasión y ozono
Presión de servicio: 6 bar with Factor de seguridad
 water: 4:1
 steam 10:1
Temperatura: -40 °C +165 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S354AA013x25	13	25	6			0,430
S354AA019x33	19	33	6			0,680
S354AA025x40	25	40	6			0,900

EPDM Molkereidampfschlauch 6 bar - FDA

Vapor EPDM 6 bar - Agua caliente 15 bar FDA



Seele: EPDM weiß, FDA
Druckträger: textile Cordeinlagen
Decke: EPDM blau, temperaturbeständig
Betriebsdruck: 6 bar Dampf Sicherheitsfaktor 10:1
 15 bar Wasser Sicherheitsfaktor 4:1
Betriebstemperatur: -40°C - +165°C

Tubo: blanco EPDM
Reenforcado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: EPDM azul - heat, resistente
 Abrasión y ozono
Presión de servicio: 6 bar steam -
 Factor de seguridad 10:1
 15 bar water - Factor de
 seguridad 4:1
Temperatura: - 40 °C +165 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S350LE013x23	13	23	6			0,370
S350LE016x26	16	26	6			0,430
S350LE019x31	19	31	6			0,600
S350LE025x37	25	37	6			0,740



EPDM Dampfschlauch 18bar rot, nach EN/ISO 6134/2A Vapor EPDM 18 Bar mallado de acero EN ISO 6134/2A

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S344AH013x25	13	25	18	130		0,470
S344AH019x33	19	33	18	190		0,870
S344AH025x40	25	40	18	250		0,990
S344AH032x48	32	48	18	320		1,470
S344AH038x54	38	54	18	380		1,600
S344AH051x69	51	69	18	510		2,290

Auf Anfrage auch mit CSM Decke erhältlich.
Cubierta CSM a pedidos.

Super Thermoclean® AL 40 Super Thermoclean® AL 40

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SSTC012x22	12	22	40	84		0,335



Seele: EPDM schwarz, elektrisch leitend
Druckträger: Drahtstahlgeflecht
Decke: EPDM rot, Hitzebeständig
Betriebsdruck: 18 bar Sicherheitsfaktor
Wasser 4:1
Dampf 10:1
Betriebstemperatur: -40°C - +220°C
Tubo: Negro conductive EPDM
Reenforcado: Cables de acero trenzados de alta tensión
Cubierta: EPDM Rojo- Resistente al calor, abrasión, ozono - clavija
Presión de servicio: 18 bar with Factor de seguridad water: 4:1 steam 10:1
Temperatura: -40 °C +220 °C



Seele: PVC weiß
Druckträger: Polyestergerewebe
Decke: PVC blau
Platzdruck: 20°C = 240 bar
70°C = 120 bar
Betriebstemperatur: - 10°C - +70°C
Tubo: PVC blanco
Reenforcado: Textil reenforcado
Cubierta: PVC azul
Berst Pressure: 20°C = 240 bar
70°C = 120 bar
Temperatura: -10°C +70 °C

ÖL- & WIELEZWECKSCHLÄUCHE



Vielzweckschlauch MPR, elektrisch leitend $\leq 10^6 \Omega$

Manguera Multi uso 20 bar Anti estática $\leq 10^6 \Omega$



Seele: Conductivo NBR
Druckträger: Cuerdas de textil de alta tensión
Decke: CR, negro
Betriebsdruck: 20 bar mit 3- facher Sicherheit
Betriebstemperatur: - 30 °C - + 80 °C

Tubo: NBR conductive
Reinforzado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión
Cubierta: CR negro
Presión de servicio: 20 bar Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SMPR-13	13	22	20			
SMPR-19	19	29	20			
SMPR-25	25	35	20			

NEW

mit Chloropren-Kautschuk
 con caucho de cloropreno

Tankwagenschlauch, 10 bar m. Spirale

Manguera para camión cisterna- Combustible - Aceite 10 bar



Seele: NBR schwarz, elektr. leitend
Druckträger: textile Einlagen m. eingearbeiteter Stahlschpirale
Decke: CR schwarz, elektr. leitend
Betriebsdruck: 10 bar mit Sicherheitsfaktor:
 <= 127 mm 3:1
 133-254 mm 2,5:1
 305 mm 1,5:1

Betriebstemperatur: - 30 °C - + 80 °C

Tubo: Conductivo negro NBR
Reinforzado: Cuerdas de textil de alta tensión con cable de acero incorporado
Cubierta: CR negro, abrasión, resistente a ozono e hidrocarburos.
Presión de servicio: 10 bar con Factor de seguridad:
 <= 127 mm 3:1
 133-254 mm 2,5:1
 305 mm 1,5:1
Temperatura: -30 °C +80 °C (-22 °F +176 °F)

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S605AA019x29	19	29	10	76	100	0,610
S605AA025x35	25	35	10	100	100	0,760
S605AA032x42	32	42	10	128	100	0,900
S605AA038x48	38	48	10	152	100	1,050
S605AA042x52	42	52	10	168	100	1,150
S605AA051x61	51	61	10	204	100	1,350
S605AA060x72	60	72	10	240	100	2,020
S605AA063x75	63	75	10	252	90	2,110
S605AA070x82	70	82	10	280	90	2,350
S605AA076x88	76	88	10	304	90	2,520
S605AA090x104	90	104	10	360	90	3,140
S605AA102x116	102	116	10	408	90	3,500
S605AA120x138	120	138	10	480	80	5,640
S605AA152x170	152	170	10	608	80	7,360

ÖL- & VIELZWECKSCHLÄUCHE / NUEVO MANGUERAS PARA ACEITE Y MANGUERAS MULTIUSO

Tankwagenschlauch, 10 bar m. Spirale für Klemmschaleneinband

Manguera para camión cisterna - Combustible - Aceite 10 Bar para abrazaderas de seguridad

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S605AA038x51	38	51	10	152	100	1,190
S605AA050x66	50	66	10	204	100	1,820
S605AA063x79	63	79	10	252	100	2,380
S605AA075x91	75	91	10	304	100	2,860
S605AA100x116	100	116	10	408	100	3,900



Seele: NBR schwarz, elektr. leitend
Druckträger: textile Einlagen m. eingearbeiteter Stahlschspirale
Decke: CR schwarz, elektr. leitend
Betriebsdruck: 10 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: - 30°C - + 80° C

Tubo: Conductivo negro NBR
Reenforzado: Cuerdas de textile de alta tensión con cable de acero incorporado
Cubierta: CR negro, abrasión, resistente a ozono e hidrocarburos.
Presión de servicio: 10 bar Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -30 °C +80 °C

Tankwagenschlauch, 16 bar m. Spirale nach EN 12115 - übertrifft EN 1761 - TRbF 131/2

Fuel-Oil S&D 16 bar (240 psi) EN 12115 - exceeds EN 1761 - TRbF 131/2

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S619AA025x37	25	37	16	150	100	0,840
S619AA032x44	32	44	16	175	100	1,030
S619AA038x51	38	51	16	225	100	1,180
S619AA050x66	50	66	16	275	100	1,760
S619AA051x67	51	67	16	275	100	1,790
S619AA063x79	63	79	16	300	90	2,330
S619AA075x91	75	91	16	350	90	2,790
S619AA076x92	76	92	16	350	90	2,820
S619AA100x116	100		16	450	90	3,760
S619AA102x118	102	118	16	450	90	3,820



Seele: NBR schwarz, elektr. leitend
Druckträger: textile Einlagen m. eingearbeiteter Stahlschspirale
Decke: CR schwarz, elektr. leitend
Betriebsdruck: 16 bar mit 3-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: - 30°C - + 80° C

Tubo: Conductivo negro NBR
Reenforzado: Cuerdas de textile de alta tensión con cable de acero incorporado
Cubierta: CR Negro- resistente a ozono, hidrocarburos y fuego.
Presión de servicio: 16 bar with Factor de seguridad 3:1
Temperatura: -30 °C +80 °C



CHEMILESCHLÄUCHE



CHEMIESCHLAUCHE / MANGUERAS PARA ÁCIDOS Y PRODUCTOS QUÍMICOS

EPDM Chemie Saug- & Druckschlauch 16 bar n. EN12115

EPDM para ácidos - químicos 16 bar - EN 12115



Seele: EPDM schwarz, leitend
Druckträger: synth. Einlagen mit eingearbeiteter Spirale - antistatisch
Decke: EPDM schwarz
Betriebsdruck: 1 bar mit 4-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: - 30°C - 100°C
Tubo: EPDM negro conductive
Reenforzado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión con embedded Cable espiral acero - cable antiestático
Cubierta: Negro EPDM
Presión de servicio: 16 bar Factor de seguridad 4:1
Temperatura: -30 °C +100 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S503AA019x31	19	31	16	188	90	
S503AA025x37	25	37	16	255	90	
S503AA032x44	32	44	16	263	90	
S503AA038x51	38	51	16	338	90	

Chemie Saug- & Druckschlauch 16 bar n. EN12115 (UPE)

Acid-chemical S&D 16 bar - UPE EN 12115



Seele: UPE schwarz, leitend
Druckträger: synth. Einlagen mit eingearbeiteter Spirale - antistatisch
Decke: EPDM schwarz
Betriebsdruck: 16 bar mit 4-facher Sicherheit
Betriebstemperatur: - 30°C - 100°C
Tubo: Negro conductive UPE
Reenforzado: Cuerdas textiles de alta fuerza tensión con embedded Cable espiral acero - cable antiestático
Cubierta: Negro EPDM
Presión de servicio: 16 bar Factor de seguridad 4:1
Temperatura: -30 °C +100 °C

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
S529AA019x31	19	31	16	188	90	0,680
S529AA025x37	25	37	16	255	90	0,830
S529AA032x44	32	44	16	263	90	1,010
S529AA038x51	38	51	16	338	90	1,160
S529AA050x66	50	66	16	413	90	1,820
S529AA075x91	75	91	16	525	90	2,880



SILIKONSCHLAUCHE



SILIKONSCHLÄUCHE / NUEVO MANGUERAS DE SILICONA

Silikonschlauch transparent - FDA

Manguera silicona transparente FDA



Seele: Silikon transparent
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Betriebstemperatur: -40 bis +180°
Zulassung: FDA; 2007/19/EC A+B+C; AS 2069

Tubo: silicona transparente
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Temperatura: - 40 bis +180°
Norma: FDA; 2007/19/EC A+B+C; AS 2069

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	g/m
SSI002X1	2	4	0,60			4,906
SSI002X2	2	6	0,92			11,785
SSI003X1,25	3	5,5	0,60			21,097
SSI003X2	3	7	0,65			39,25
SSI004X1	4	6	0,65			19,625
SSI004X2	4	8	0,75			47,1
SSI005X1	5	7	0,45			23,55
SSI005X2	5	9	0,50			54,95
SSI005X3	5	11	0,68			94,2
SSI006X1	6	8	0,33			27,475
SSI006X2	6	10	0,46			62,8
SSI006X3	6	12	0,63			105,97
SSI007X1	7	9	0,31			31,4
SSI007X2	7	11	0,38			70,65
SSI007X3	7	13	0,55			117,75
SSI008X1	8	10	0,31			35,325
SSI008X2	8	12	0,35			78,5
SSI008X3	8	14	0,46			129,53
SSI009X1	9	11	0,28			39,25
SSI009X2	9	13	0,37			86,35
SSI010X1	10	12	0,25			43,175
SSI010X2	10	14	0,37			94,2
SSI010X3	10	16	0,45			153,08
SSI012X1,75	12	15,5	0,20			94,691
SSI012X2	12	16	0,28			109,9
SSI012X3	12	18	0,30			176,63
SSI014X2	14	18	0,25			125,6
SSI015X2	15	19	0,25			133,45
SSI015X3	15	21	0,31			211,95
SSI016X2	16	20	0,20			141,3
SSI020X2	20	24	0,17			172,7
SSI020X3,5	20	27	0,28			322,81
SSI025X5	25	35	0,28			490,63



Silikonschlauch transparent - mit Einlage - FDA

Manguera silicona transparente con mallado interior - FDA

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SSI004x2,5-G	4	9	40			
SSI005x3-G	5	11	25			
SSI006,3x3-G	6,3	12,3	20			
SSI009,5x3,25-G	9,5	16,5	12			
SSI012,7x4-G	12,7	20,7	7			
SSI016x4-G	16	24	5			
SSI019x4,5-G	19	28	8			
SSI025x5-G	25	35	7			
SSI032x5-G	32	42	5			
SSI038x5-G	38	48	5			



Seele: Silikon transparent m. einlagigen Polyester- geflecht Verstärkung
Druckträger: text. Druckträger
Betriebsdruck: siehe Datenblatt
Betriebstemperatur: - 40 °C - + 180°C
Zulassung: FDA; 2007/19/EC A+B+C: AS 2069

Tubo: Silikon transparente reforzado de poliester
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Temperatura: - 40 °C - + 180°C
Norma: FDA; 2007/19/EC A+B+C: AS 2069

Silikonschlauch rot - mit Einlage

Manguera silicona - Roja con entretela poliéster intercalada

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SSI006x3-GR	6	12	20			
SSI009x3-GR	9	15	12			
SSI012,7x4-GR	12,7	20,7	7			
SSI019x4-GR	19	27	8			
SSI025x5-GR	25	35	7			



Seele: Silikon rot transparent m. einlagigen Polyester- geflecht Verstärkung
Druckträger: text. Druckträger
Betriebsdruck: siehe Datenblatt
Betriebstemperatur: - 40 °C - + 180°C
Zulassung: FDA; 2007/19/EC A+B+C: AS 2069

Tubo: Silikon rojo transparente reforzado de poliester
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Temperatura: - 40 °C - + 180°C
Norma: FDA; 2007/19/EC A+B+C: AS 2069

SILIKONSCHLAUCHE / NUEVO MANGUERAS DE SILICONA

Silikon Kühlerschlauch 1m - blau

Mangueras Silicona de enfriado 1 m - azul



Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon blau
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Betriebstemperatur: - 50 °C - + 180°C
Lagen: < 51mm 3 Lagen
 > 51mm 4 Lagen

Tubo: silicona azul
Reenforcado: Estructura textil de alta tensión
Cubierta: silicona azul
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Temperatura: - 50 °C - + 180°C
Capas: < 51mm 3 capas
 > 51mm 4 capas

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SBSH-6-1M	6	14	12			
SBSH-8-1M	8	16	12			
SBSH-10-1M	10	18	10			
SBSH-13-1M	13	21	10			
SBSH-16-1M	16	24	8			
SBSH-19-1M	19	27	7,5			
SBSH-22-1M	22	30	6,5			
SBSH-25-1M	25	33	6			
SBSH-28-1M	28	36	6			
SBSH-30-1M	30	38	6			
SBSH-32-1M	32	40	5			
SBSH-35-1M	35	43	5			
SBSH-38-1M	38	46	4,5			
SBSH-40-1M	40	48	4,5			
SBSH-42-1M	42	50	4			
SBSH-45-1M	45	53	4			
SBSH-48-1M	48	56	4			
SBSH-51-1M	51	61	4			
SBSH-54-1M	54	64	4			
SBSH-57-1M	57	67	4			
SBSH-60-1M	60	70	4			
SBSH-64-1M	64	74	4			
SBSH-70-1M	70	80	4			
SBSH-76-1M	76	86	4			
SBSH-80-1M	80	90	4			
SBSH-83-1M	83	93	4			
SBSH-89-1M	89	99	4			
SBSH-102-1M	102	112	4			
SBSH-114-1M	114	124	4			
SBSH-127-1M	127	137	4			
SBSH-152-1M	152	162	4			

Silikon Kühlerschlauch Reduzierung - blau

Recutor para manguera silicona de entriado - azul

Artikel-Nr.						
Artículo	1 mm	1 mm	2 mm	2 mm	bar	kg/m
SBSH-1316	13		16			
SBSH-2544	25		44			
SBSH-2832	28		32			
SBSH-3545	35		45			
SBSH-5060	50		60			
SBSH-6065	60		65			



NEW

Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon blau
Betriebstemperatur: - 50 °C - + 180°C
Lagen: < 51mm 3 Lagen
> 51mm 4 Lagen

Tubo: silicona azul
Reenforcado: Estructura textil de alta tensión
Cubierta: silicona azul
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Temperatura: - 50 °C - + 180°C
Capas: < 51mm 3 capas
> 51mm 4 capas

Silikonschlauch mit Balg - blau

Manguera silicona - Fuelle - Azul

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SBSH-42-BELLOW	42					
SBSH-48-BELLOW	48					
SBSH-51-BELLOW	51					
SBSH-57-BELLOW	57					
SBSH-60-BELLOW	60					
SBSH-63-BELLOW	63					
SBSH-70-BELLOW	70					
SBSH-76-BELLOW	76					
SBSH-89-BELLOW	89					
SBSH-114-BELLOW	114					
SBSH-139-BELLOW	139					



Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon blau
Betriebsdruck: siehe Tabelle
Lagen: < 51mm 3 Lagen
> 51mm 4 Lagen
Betriebstemperatur: - 50 °C - + 180°C

Tubo: silicona azul
Reenforcado: Estructura textil de alta tensión
Cubierta: silicona azul
Presión de servicio: Véase hoja informativa
Temperatura: - 50 °C - + 180°C
Capas: < 51mm 3 capas
> 51mm 4 capas

NEW



SILIKONSCHLÄUCHE / NUEVO MANGUERAS DE SILICONA

Silikon Kühlerschlauchkrümmer 45° - blau

Manguera silicona de enfriado con codo 45° - Azul



Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon blau
Betriebstemperatur: - 60 °C - + 180°C
Schenkelmaß: 152 mm 45° Winkel
Lagen: < 51mm 3 Lagen
 > 51mm 4 Lagen

Tubo: silicona azul
Reenforcado: Estructura textil de alta tensión
Cubierta: silicona azul
Temperatura: - 60 °C - + 180°C
Long Legs: 152mm 45° Codo
Capas: < 51mm 3 capas
 > 51mm 4 capas

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SBSH-6-45	6		12			
SBSH-8-45	8		12			
SBSH-10-45	10		10			
SBSH-13-45	13		10			
SBSH-16-45	16		8			
SBSH-19-45	19		7,5			
SBSH-22-45	22		6,5			
SBSH-25-45	25		6			
SBSH-28-45	28		6			
SBSH-30-45	30		6			
SBSH-32-45	32		5			
SBSH-35-45	35		5			
SBSH-38-45	38		4,5			
SBSH-40-45	40		4,5			
SBSH-45-45	45		4			
SBSH-48-45	48		4			
SBSH-51-45	51		4			
SBSH-54-45	54		4			
SBSH-57-45	57		4			
SBSH-60-45	60		4			
SBSH-64-45	64		4			
SBSH-70-45	70		4			
SBSH-76-45	76		4			
SBSH-80-45	80		4			
SBSH-83-45	83		4			
SBSH-89-45	89		4			
SBSH-102-45	102		4			

Silikon Kühlerschlauchkrümmer 45° - Reduzierung - blau

Manguera de silicona codo 45° - Reductor - azul



Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon blau
Betriebstemperatur: - 60 °C - + 180°C
Schenkelmaß: 150 mm 45° Winkel
Lagen: < 51mm 3 Lagen
 > 51mm 4 Lagen

Tubo: silicona azul
Reenforcado: Estructura textil de alta tensión
Cubierta: silicona azul
Temperatura: - 60 °C - + 180°C
Long Legs: 150 mm 45° Codo
Capas: < 51mm 3 capas
 > 51mm 4 capas

Artikel-Nr.						
Artículo	1 mm	1 mm	2 mm	2 mm	bar	kg/m
SBSH-5055-45	50		55			
SBSH-5070-45	50		70			
SBSH-5157-45	51		57			
SBSH-5160-45	51		60			
SBSH-5763-45	57		63			

NEW



Silikon Kühlerschlauchkrümmer 90° - blau

Manguera silicona con codo 90° - azul

Artikel-Nr.						
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SBSH-6-90	6		12			
SBSH-8-90	8		12			
SBSH-10-90	10		10			
SBSH-13-90	13		10			
SBSH-16-90	16		8			
SBSH-19-90	19		7,5			
SBSH-22-90	22		6,5			
SBSH-25-90	25		6			
SBSH-28-90	28		6			
SBSH-30-90	30		6			
SBSH-32-90	32		5			
SBSH-35-90	35		5			
SBSH-38-90	38		4,5			
SBSH-40-90	40		4,5			
SBSH-45-90	45		4			
SBSH-48-90	48		4			
SBSH-51-90	51		4			
SBSH-54-90	54		4			
SBSH-57-90	57		4			
SBSH-60-90	60		4			
SBSH-64-90	64		4			
SBSH-70-90	70		4			
SBSH-76-90	76		4			
SBSH-80-90	80		4			
SBSH-83-90	83		4			
SBSH-89-90	89		4			
SBSH-102-90	102		4			
SBSH-114-90	114		4			



Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon blau
Betriebstemperatur: - 60 °C - + 180°C
Schenkelmaß: 152mm 90° Winkel
Lagen: < 51mm 3 Lagen
 > 51mm 4 Lagen

Tubo: silicona azul
Reenforcado: Estructura textil de alta tensión
Cubierta: silicona azul
Temperatura: - 60 °C - + 180°C
Long Legs: 152 mm 90° Codo
Capas: < 51mm 3 capas
 > 51mm 4 capas

Silikon Kühlerschlauchkrümmer 90° - Reduzierung - blau

Manguera de silicona con codo 90° - reductor - azul

Artikel-Nr.						
Artículo	1 mm	1 mm	2 mm	2 mm	bar	kg/m
SBSH-1316-90	13		16			
SBSH-1319-90	13		19			
SBSH-3245-90	32		45			
SBSH-3540-90	35		40			
SBSH-3851-90	38		51			
SBSH-4551-90	45		51			
SBSH-5070-90	50		70			
SBSH-5145-90	51		45			
SBSH-5154-90	51		54			
SBSH-5160-90	51		60			
SBSH-6351-90	63		51			
SBSH-8090-90	80		90			



Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon blau
Betriebstemperatur: - 60 °C - + 180°C
Schenkelmaß: 152mm 90° Winkel
Lagen: < 51mm 3 Lage
 > 51mm 4 Lagen

Tubo: silicona azul
Reenforcado: Estructura textil de alta tensión
Cubierta: silicona azul
Temperatura: - 60 °C - + 180°C
Long Legs: 152 mm 90° Codo
Capas: < 51mm 3 capas
 > 51mm 4 capas

NEW



SILIKONSCHLÄUCHE / NUEVO MANGUERAS DE SILICONA

Silikon Kühlerschlauchkrümmer 180° - blau

Manguera de silicona con codo 180° - Azul



Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon blau
Betriebstemperatur: - 60 °C - + 180°C
Schenkelmaß: 100mm 180° Winkel

Tubo: silicona azul
Reenforcado: Estructura textil de alta tensión
Cubierta: silicona azul
Temperatura: - 60 °C - + 180°C
Long Legs: 100 mm 180° codo

Artikel-Nr.				CL	LL	
Artículo	mm	mm	bar	mm	%	kg/m
SBSH-10-180	10			42	100	
SBSH-16-180	16			44	100	
SBSH-19-180	19			49	100	
SBSH-22-180	22			51	100	
SBSH-25-180	25			50	100	
SBSH-28-180	28			56	100	
SBSH-32-180	32			64	100	
SBSH-38-180	38			76	100	
SBSH-51-180	51			102	100	
SBSH-54-180	54			108	100	
SBSH-57-180	57			114	100	
SBSH-60-180	60			120	100	
SBSH-64-180	64			128	100	

NEW

Silikon Turboladerschlauch - rot

Manguera silicona sobrealimentador / Turbosobrealimentador - rojo



Seele: Silikon blau
Druckträger: text. Druckträger
Decke: Silikon Rot mit Stahl Stützring
Betriebstemperatur: - 50 °C - + 220°C

Tubo: silicona azul
Reenforcado: reenforzamiento poliester
Cubierta: Silicona Roja con anillos de cable de acero
Temperatura: - 50 °C - + 220°C

Artikel-Nr.			Länge			
Artículo	mm	mm	Largo	mm	bar	kg/m
SBSH-34-IC	34		160mm			
SBSH-38-IC	38		160mm			
SBSH-42-IC	42		160mm			
SBSH-48-IC	48		160mm			
SBSH-54-IC	54		160mm			
SBSH-60-IC	60		200mm			
SBSH-70-IC	70		200mm			
SBSH-76-IC	76		200mm			
SBSH-86-IC	89		200mm			

NEW

Weitere Silikonschläuche auf Anfrage, wie z.B.

- Flexible Schläuche
- Sonderanfertigung nach Zeichnung

Otras mangueras a pedido:

- Mangueras flexibles
- Ediciones personalizadas a diseño



Wesentliche Voraussetzungen für einen sicheren Betrieb von Schlauchleitungen

1. Auswahl von Schlauch und Armaturen entsprechend der Beanspruchung durch Stoffe und Betriebsbedingungen.

- Bestandteile von flüssigen oder gasförmigen Stoffen können physikalisch eindringen bzw. chemisch reagieren.
- Physikalische Einwirkung: Dadurch ändert sich das Volumen des Schlauchwerkstoffes. Als Folge ändern sich dessen Eigenschaften: Härte, Zugfestigkeit, Dehnung (Beispiel: «popcorning» bei Dampfschläuchen).
- Chemische Einwirkung: Dadurch ändert sich die chemische Struktur des Schlauchwerkstoffes. Als Folge ändern sich dessen Eigenschaften (Beispiel: Weichmacher oder Alterungsschutzmittel werden ausgelaugt). Korrosion führt bei Metallarmaturen zu Undichtheiten.
- Orientierende Hinweise enthalten die Tabellen der «Allgemeinen Eigenschaften» und die «Beständigkeitslisten» auf den folgenden Seiten.
- Der zulässige Betriebsüber- bzw. unterdruck der Schlauchleitung darf nicht überschritten werden.
- Die zulässige Betriebstemperatur darf in Abhängigkeit vom Medium nicht überschritten werden.
- Bei Abrasion muss ein Verschleiss der Schlauchleitung einkalkuliert und kontrolliert werden.
- Schlauchleitungen dürfen durch betriebliche Vorgänge nicht gefährlich aufgeladen werden. Insbesondere wird bei einem Aufladungsrisiko gefordert, dass der elektrische Widerstand (gemessen über die Schlaucharmaturen an den Leitungsenden) den Wert von $10^6 \Omega$ nicht überschreitend darf.
- Bei Schläuchen mit der Kennzeichnung « Ω » wird obige Forderung bereits durch den Einsatz leitfähiger Werkstoffe erfüllt.
- Bei Schläuchen mit der Kennzeichnung «M» wird die geforderte Leitfähigkeit durch die eingearbeitete «Kupferlitze(n)» sichergestellt, falls diese mit den Armaturen dauerhaft verbunden werden.
- Der angegebene Überdruck bei den Kunststoffspiralschläuchen bezieht sich auf einen kurzfristigen statischen Druck bei 20°C. Mehrfache Druckbeaufschlagung führt zu einer Schwächung des Schlauches und reduziert die Lebensdauer.

2. Fachgerechte Montage

- Die Auswahl von Schlauch und Armatur müssen normgerecht und masslich aufeinander abgestimmt sein.
- Die Montage von Schlaucharmaturen darf nur von Sachkundigen unter Beachtung der Montageanleitungen vorgenommen werden.

3. Richtige Lagerung

- Gereinigt und trocken lagern.
- Direkte Sonnen- oder UV- Einstrahlung vermeiden.
- Spannungs- und knickfreie Aufbewahrung.
- Temperaturan über 30°C und unter -20°C unbedingt vermeiden.

4. Richtiges Verlegen

- Schlauchleitungen müssen so eingebaut werden, dass sie jederzeit zugänglich sind, und in ihrer natürlichen Lage und Bewegung nicht behindert werden.
- Es ist unbedingt zu berücksichtigen, dass unter Vakuum eine Längenabnahme entsteht, und unter Druck sich Länge und Querschnitt verändern. (Bei Kunststoffspiralschläuchen ohne Einlagen kann beim maximal zulässigen Betriebsdruck eine Längendehnung von bis zu 40% erreicht werden.)
- Schlauchleitungen dürfen grundsätzlich nicht auf Torsion, Zug und Stauchung beansprucht werden.

- Schlauchleitungen dürfen nicht abknicken, insbesondere nicht hinter der Armatur.
- Der kleinste angegebene Biegeradius des Schlauches darf nicht unterschritten werden.
- Schlauchleitungen müssen vor mechanischen, thermischen oder chemischen externen Einwirkungen geschützt sein.
- Falls gefordert den elektrischen Widerstand überprüfen.

5. Festlegen der Arbeitsweise in einer Betriebsanweisung, entsprechende regelmässige Unterweisung der Mitarbeiter. Bereitstellen und verwenden geeigneter persönlicher Schutzausrüstungen.

- Um Schlauchleitungen sicher betreiben zu können sind technische, organisatorische und persönliche Schutzmassnahmen durchzuführen. Vorrang haben stets technische und organisatorische Massnahmen. Lassen sich dadurch nicht alle Gefährdungen vermeiden, sind wirksame persönliche Schutzausrüstungen bereitzustellen und zu benutzen.

6. Regelmässige Prüfungen

- Schlauchleitungen sind von einem Sachkundigen zu prüfen vor der ersten Inbetriebnahme und in regelmässigen Abständen nach der ersten Inbetriebnahme (Chemikalienschläuche min. 1 x Jahr / Dampfschläuche min. 1 x Semester).
- Wesentliche Bestandteile der Prüfungen sind:
 - o Begutachtung des Zustandes:
 - Schlauch ausreichend gereinigt
 - Quetschungen/Knickstellen/Verformungen
 - Chemische Versprödung bzw. mechanische Beschädigung der Schlauchdecke und des Schlauchmantels
 - Schlaucharmatur beschädigt oder korrodiert
 - Dichtungen beschädigt oder fehlen
 - o Druck- und Dichtheitsprüfung:
 - Undichte Stellen, Lecks, Poren, Beulen, Blasen, Verformungen
 - Unzulässige Längendehnung, Torsion
 - Undichte Einbindung bzw. undichte Armatur
 - o Prüfung der elektrischen Leitfähigkeit:
 - Bei «OHM» und «M» -Schläuche den elektrischen Widerstand messen
 - o Die Prüfergebnisse sind zu dokumentieren.

Quelle: BG Chemie Merkblatt T002 [ZH 1/134]

INFORMATIONEN

Wie wählen Sie den besten Schlauch für Ihren Verwendungszweck?

1. Abmessungen

- Innen-Durchmesser
- Aussen-Durchmesser
- Länge (mit oder ohne Kupplungen)
- Toleranz

2. Hinweise über das durchzuleitende Medium?

- Flüssigkeit, Gas oder Feststoffe
 - Chemische Identifikation (siehe Beständigkeitsliste)
 - Konzentration
 - Temperatur
 - Feststoffe; Beschreibung und Grösse

3. Anwendungszweck

- Betriebs-, Prüf-, und Platzdruck
- Vakuum
- Einsatzintensität
- Förderkapazität (Liter/Minute)

4. Umgebungseinflüsse

- UV- und Ozonbeständigkeit
- mechanische Verschleisseinflüsse der Umgebung
- Umgebungstemperatur
- Chemische Einflüsse

5. Besondere Anforderungen

- Gewicht
- Flexibilität
- Biegeradius
- Torsion
- Elektrischer Widerstand (Funkenformung, Explosionsgefahr)
 - isolierend
 - antistatisch
 - leitend
- Flammbeständigkeit
- Zugkraft
- Längs- und Durchmesserdehnung (bei Haspelgebrauch)
- Farbe
- Markierung/Aufdruck

6. Schlauchenden

- mit Spirale
- mit spiralfreien Muffen
- mit erweiterten Muffen
- Konisch

7. Anschluss-System

- Kupplungen
- Schlauchklemmen, Klemmschalen, Hülsen

8. Geltende Normen oder Spezifikation

Allgemeine Eigenschaften

Stoffname	Polyvinylchlorid	Polyurethan Kautschuk	Natur-Kautschuk	Styreen Butadien Kautschuk	Ethylen Propylen Kautschuk	Acrylnitril-butadien Kautschuk (Nitrile)	Chloropren Kautschuk (Neopren)	Silikon Kautschuk	vernetztes Polyäthylen
Werkstoffgruppe der Schlauchinnenschicht	PVC	PUR	NR	SBR	EPDM	NBR	CR	SI (Q)	UPE / XLPE
Maximaler Temperaturbereich °C									
- Trockene Luft	+60 °C	+80 °C	+70 °C	+70 °C	+120 °C	+90 °C	+90 °C	+180 °C	+66 °C
- Heisses Öl	--	+60 °C	--	--	--	+120 °C	+60 °C	--	+60 °C
- Heisswasser	+60 °C	+40 °C	+70 °C	+80 °C	+140 °C	+90 °C	+70 °C	+100 °C	+66 °C
Minimaler Temperaturbereich °C	-10 °C	-20 °C	-40 °C	-30 °C	-50 °C	-20 °C	-30 °C	-60 °C	-50 °C
Allgemeine Beständigkeit gegen:									
- Mineralöle und Fette	mässig	gut	gering	gering	gering	ausgezeichnet	gut	mässig	gut bis 60C
- tierische und pflanzliche Öle und Fette	mässig	gut	gering/mässig	gering/mässig	gut	ausgezeichnet	gut	mässig	gut
- Säuren verdünnt	gut	mässig	mässig/gut	mässig/gut	ausgezeichnet	gut	ausgezeichnet	ausgezeichnet	ausgezeichnet
konzentriert	gering/mässig	gering	mässig/gut	mässig/gut	gut	mässig/gut	gut	mässig	ausgezeichnet
- Lösungsmittel									
Alifate, Benzin usw.	gering	mässig/gut	gering	gering	gering	ausgezeichnet	mässig/gut	gering	gut
Aromate; Toluol, Benzen usw.	gering	gering	gering	gering	gering	gut	mässig	gering	gut
Ester Äther, Alkohol	gering	gering	gut	gut	ausgezeichnet	schlecht	mässig/gering	mässig	ausgezeichnet
chloriert; Tetra, Tri usw.	gering	gering	gering	gering	mässig/ausgezeichnet	mässig	gering	gering	gut
- Wasseraufnahme	gut	sehr gut	sehr gut	gut/sehr gut	ausgezeichnet	gut	gut	ausgezeichnet	sehr gut
- Sonnenlicht + Ozon	gering/gut	sehr gut	gering	gering/mässig	ausgezeichnet	mässig	ausgezeichnet	ausgezeichnet	gut
Elastizität	gut	gut	ausgezeichnet	gut	mässig/gut	mässig/gut	mässig/gut	gut	gut
Formfestigkeit	gering	mässig	gut	gut	gut	gut	gut	mässig	gering
Verschleissfestigkeit	gut	ausgezeichnet	ausgezeichnet	sehr gut	gut	gut	sehr gut	gering	mässig
Permeabilität	gering	ziemlich gering	ziemlich gering	ziemlich gering	ziemlich gering	gering	gering	ziemlich gering	gering
Elektrische Isolierung	gut	gut	gut/sehr gut	gut/sehr gut	ausgezeichnet	schlecht	mässig/gut	ausgezeichnet	gut
Härtebereich (Shore A)	60 - 85	50 A - 75 D	30 - 90	40 - 90	40 - 90	40 - 95	40 - 95	40 - 85	-----
Flammwiderstand	schlecht	schlecht	gering	gering	gering	gering	gut	mässig	schlecht
Zugfestigkeit	20 - 30 Mpa	20 - 30 Mpa	18 - 30 Mpa	12 - 25 Mpa	10 - 20 Mpa	15 - 20 Mpa	15 - 20 Mpa	10 - 20 Mpa	30 - 35 Mpa
Besondere Eigenschaften	Chemikalienbeständig, leicht im gewicht, farbecht, lebensmittelecht (Option) physiologisch unbedenklich	elastisch, hohe mechanische Festigkeit, verschleissfest, Ozon- und Oxidationsbeständig, Öl- und Benzinbeständig Gasdicht und kerbzäh, chemisch beständig	elastisch, kältebeständig, verschleissfest, Säuren mit niedr. Konzentration. Wasser und Alkohol mit nied. Temperatur	öhlhaltende Luft, Wasser, Industriewasser, Glykol	Hitzebeständig, Dampfbeständig, Ozon- Alterungs- und UV-beständig, Chemikalienbeständig	Mineralölprodukte, Fette u. Kraftstoffe anorganische Säuren bei niedr. Konzentration und Temperatur	Chemikalienbeständig, Alterungs-, Ozon- und Witterungsbeständigflamwidrig	Temperaturbeständig, Kältebeständig, Ozonbeständig, geruch- und geschmacklos	Chemikalienbeständig, Oxidationsbeständig, stabil, gasdicht
Thermische Eigenschaften	-30 °C / +100 °C	-45 °C / +100 °C	-60 °C / +200 °C kurzfristig bis 250 °C	-50 °C / +90 °C	-35 °C / +70 °C	-30 °C / +90 °C	-60 °C / +80 °C	-50 °C / +100 °C	-50 °C / +160 °C